ZONTES

MANUAL DE USUARIO









368 - E / K / D / M - ETC

Este Manual del Usuario se considera una parte permanente de la motocicleta y se debe entregar al nuevo propietario del vehículo cuando se venda.

La información del vehículo contenida en este Manual del Usuario corresponde a la última versión producida antes de ser editado. Guangdong Tayo Motorcycle Tecnology Co., Ltd. se reserva el derecho de modificar el contenido y diseño de este manual en cualquier momento sin asumir ninguna responsabilidad por ello.

El contenido de este manual del Usuario se actualiza rápidamente y prevalecerá el de la página web oficial (https://www.zontes.com.ar), donde estará disponible para descargar el archivo PDF más reciente. Los vehículos ilustrados en este manual son solo para referencia.

Guangdong Tayo Motorcycle Tecnology Co., Ltd. se reserva el derecho de interpretación final de este Manual del Usuario.

Se prohíbe la copia o reproducción del contenido de este manual sin autorización.

*Las especificaciones del presente manual están sujetas a cambios sin previo aviso. Las imágenes son ilustrativas y pueden diferir de la realidad.

PRECAUCIONES

Gracias por elegir una motocicleta ZONTES. Diseñamos, probamos y fabricamos este modelo de motocicleta con una tecnología avanzada con la que disfrutará de su conducción y su seguridad.

Para una conducción segura, tenga en cuenta lo siguiente:

- Lea este Manual del Usuario detenidamente.
- Consulte las sugerencias y procedimientos operativos.
- Lea los consejos de seguridad que aparecen pegados sobre la carrocería de su motocicleta.

Las ilustraciones de este manual se basan en las más recientes versiones de los modelos 368E, 368K, 368D y 368M. Consulte el modelo real.

Modelos de vehículos, modelos de motor

Vehículo
368E (ETC)
368K (ETC)
368D (ETC)
368M (ETC)

PRECAUCIONES

Precauciones de seguridad:

Su seguridad y la de los demás es muy importante. Asegúrese de cumplir las normas de tráfico y conducir seguro. Para ayudarle a conducir seguro, le proporcionamos unas instrucciones detalladas y otras informaciones relevantes en los adhesivos de la carrocería, así como en este manual para protegerle a usted y a los demás de posibles peligros.

Este manual tiene símbolos de avisos ⚠ de seguridad y las siguientes tres palabras de aviso: peligro, advertencia y atención.

Las siguientes frases de avisos y logotipos aparecen en este manual

El significado de las tres palabras de aviso en este manual y en su motocicleta se muestran a continuación:

⚠ PELIGRO

Si no sigue las siguientes instrucciones de avisos de peligro, podrá sufrir un grave accidente.

⚠ ADVERTENCIA

Si no sigue los siguientes avisos, podrá provocar un accidente.

⚠ ATENCIÓN

El incumplimiento de las instrucciones de precaución, provocará daños mecánicos.

Contenido

1. Conducción segura	12
2. Situación de los componentes	23
3. Sistema Keyless pasivo	27
4. Panel de instrumentos	31
5. Mantenimiento	52
6. Resolución de problemas	96
7. Almacenamiento	102
8. Características	107

CONTENIDO

Conducción segura 12
Conducción segura..... 12
Casco y protección de ojos 12
Guantes..... 12
Chaqueta de manga larga 12
Botas 12
Intoxicación por monóxido de carbono 13
Carga 14
Accesorios originales Zontes..... 14
Consejos para una conducción segura..... 15
Arrancando el motor..... 16
Frenando y arrancando..... 17
ABS..... 19
TCS 19
Cómo desactivar o activar el TCS 20
Rodaje 21
Rodaje del motor 21
Régimen del motor 20
Rodaje de los neumáticos 20
Evite rodar con el acelerador a tope..... 20
Deje que el aceite motor lubrique los elementos internos.. 21
Situación de los componentes 23
Situación de los componentes..... 23
Conjunto de conmutadores izquierdo 24
Instrucciones para activar los puños calefactables..... 25
Instrucciones para activar el asiento calefactable 25
Conjunto de conmutadores derecho 26
Sistema Keyless pasivo PKE 27
Instrucciones de uso del PKE 27
Explicación de los accesorios PKE 27
Uso de las llaves inductivas..... 28

CONTENIDO

Apertura del depósito y asiento 28
Modo arranque inductivo pasivo 28
Activación del PKE 29
Desactivación del PKE 30
Indicaciones de fallos del PKE 31
Panel de instrumentos 32
Selección del Modo en el Panel de Instrumentos 32
Testigos e indicaciones del Panel de Instrumentos 34
Testigo luces largas 35
Testigo intermitentes 35
Testigo baja presión de aceite motor 35
Testigo fallo en sistema de inyección 35
Testigo ABS 36
Testigo bajo voltaje en batería 36
Testigo recordatorio de revisión 36
Cuentavueltas 36
Indicación de temperatura y presión de neumáticos 37
Testigo PKE presente 37
Nivel de gasolina 37
Cuentakilómetros parcial 37
Cuentakilómetros total 38
Velocímetro 38
Modo T/S 38
Indicaciones y avisos del Panel de Instrumentos 39
Bluetooth móvil 39
Bluetooth auriculares 39
Asiento calefactable 39
Puños calefactables 39
Cámara de video 40
Control de crucero 40
Temperatura ambiente 43

CONTENIDO

Voltaje de la batería 43
Cuentakilómetros parcial (TRIP) 43
Cuentakilómetros total (ODO) 43
Consumo medio (LPK) 43
Velocidad media (AVG) 44
Altitud 44
Menú rápido 44
Estructura del menú 45
Códigos de fallos de puños/asiento calefactables 47
Ajuste del reloj 48
Ajustes Bluetooth 48
Ajuste unidades 49
Ajuste idioma 49
Ajuste retroiluminación 49
Información del vehículo 49
Número de llave 49
Información de mantenimiento 50
Información de presión de los neumáticos 50
DVR 51
Códigos de fallos DVR 52
Mantenimiento 53
Primera revisión 53
Seguridad de mantenimiento 53
Consejos de mantenimiento 53
Comprobaciones rutinarias 54
Tabla de Mantenimiento Periódico 55
Comprobaciones previas 56
Extracción de la batería (368 ETC) 57
Montaje de la batería 59
Limpieza de la batería 59

CONTENIDO

Cambiar la batería 59
Uso y mantenimiento 59
Toma de carga 61
Conector USB 62
Uso de las guanteras y compartimento de carga 63
Guantera izquierda 63
Guantera derecha 63
Compartimento de carga 63
Desmontaje/Montaje del compartimento de carga (368) .. 66

Mantenimiento y cuidado del silenciador 67
Ajuste de la compresión de la horquilla 68
Ajuste del rebote de la horquilla 68
Ajuste de la precarga del muelle de los amortiguadores 69
Bujía 69
Cambio de la bujía 69
Montaje de la bujía 70
Encendido 70
Aceite motor 71
Comprobación del nivel de aceite motor 71
Cambio de aceite motor 71
Cambio del filtro de aceite 72
Cambio del aceite de la transmisión (reductora) 74
Sistema de control de emisiones de vapores HC 75
Tubos de gasolina 75
Refrigerante (anticongelante) 76
Comprobación del nivel líquido refrigerante 76
Añadir líquido refrigerante 76
Drenar líquido refrigerante 77
Refrigerante (anticongelante) adecuado 77
Filtro del aire del motor y de la transmisión 78

CONTENIDO

Limpieza del tubo de drenaje del filtro del aire del motor .. 78
Limpieza o cambio de los filtros del aire motor/transmisión .. 79
Comprobación del régimen de ralentí 80
Asideras (Portabultos) 80
Caballete lateral 80
Tapa del depósito de gasolina 81
Gasolina 82
Consumo económico 82
Correa 83
Puntos de engrase 84
Comprobación de la presión de los neumáticos 85
Comprobación de daños 85
Desgastes anómalos 85
Comprobación de la profundidad de huella 85
Cambio de los neumáticos 86
Desmontaje de la rueda delantera 87
Desmontaje de la rueda trasera 87
Comprobación de llantas y válvulas 90
Llantas 90
Frenos 91
Comprobación del líquido de frenos 91
Comprobación de las pastillas 91
Pulsadores de luz de freno 92
Ajuste del haz del faro (368) 93
Montaje de dispositivos eléctricos 94
Fusibles 96
Resolución de problemas 97
Comprobación del sistema de alimentación 97
El motor ha perdido potencia 97
El motor no funciona 97

CONTENIDO

Catalizador 98
Limpieza de los depósitos de carbonilla 98
Precauciones con la EFI 99
Códigos de fallos 101
Almacenamiento 103
Vehículo 103
Combustible 103
Motor 103
Batería 103
Mantenimiento 103
Neumáticos 103
Superficies del vehículo 103
Método de rehabilitación 104
Prevención ante la corrosión 104
Puntos clave para evitar la corrosión 104
Cómo evitar la corrosión 104
Limpieza del vehículo 105
Encerado del vehículo 106
Tubo de escape y silenciador 106
Componentes de aluminio 106
Carrocería 106
Parabrisas 107
Comprobación después de la limpieza 107
Transporte 107
Características 108
Números de serie 108
Dimensiones y pesos (368 ETC) 109
Motor (368 ETC) 109
Ciclo y sistema eléctrico (368 ETC) 109
Alumbrado (368 ETC) 109
Prestaciones (368 ETC) 109
Capacidades (368 ETC) 109

CONTENIDO

Dimensiones y pesos (368 ETC) 110
Motor (368 ETC)..... 110
Ciclo y sistema eléctrico (368 ETC) 110
Alumbrado (368 ETC)..... 110
Prestaciones (368 ETC) 110
Capacidades (368 ETC)..... 110
Esquema eléctrico..... 111

CONDUCCIÓN SEGURA

Conducción segura

Piloto y pasajero deben llevar equipos de protección adecuados en todo momento, incluyendo: casco homologado, guantes, chaqueta de manga larga, pantalones de moto y botas con protecciones.

⚠ ADVERTENCIA

No lleve ropa suelta ya que puede enredarse con el vehículo o engancharse con ramas.

Casco y protección de ojos

Un casco homologado puede reducir las lesiones en la cabeza y, en caso de accidente, reduce en gran medida el riesgo de lesiones cerebrales. El casco que elija debe cumplir con la normativa de su país y ser de la talla adecuada. Un casco con protección facial es la mejor opción porque protegerá contra impactos frontales al mismo tiempo, incluidos insectos, gravilla, polvo, objetos dispersos, etc., lo que le permitirá tener siempre conciencia sobre lo que está sucediendo en la carretera y conducir la motocicleta de manera segura.

Los cascos abiertos no ofrecen la misma protección para la cara y mandíbula, por lo que si usa un casco abierto debe usar un protector facial extraíble y gafas protectoras.

Guantes

Los guantes son eficaces para proteger las manos del viento, sol, calor, frío y salpicaduras. Unos guantes bien ajustados le ayudan a protegerse a diario y reducen la fatiga de las manos. Por el contrario, si los guantes son demasiado voluminosos, será difícil conducir el vehículo.

En caso de accidente o caída, un par de guantes de moto reforzados y resistentes pueden proteger mejor sus manos.

Chaqueta de manga larga

Use una chaqueta de manga larga y pantalones o un equipamiento de motociclismo completo. Un equipo de protección de alta calidad es más cómodo y evita que inclemencias meteorológicas se lo pongan difícil. En caso de accidente, el equipo de protección de alta calidad fabricado con materiales resistentes puede mitigar o incluso prevenir lesiones.

Botas

Use siempre botas para proteger sus pies. Cuando el motor o los gases de escape están en funcionamiento, se calentarán y alcanzarán temperaturas muy altas, lo que puede provocar quemaduras.

También le protegerán de impactos y caídas.

⚠ PELIGRO

Por su seguridad, evite circular el vehículo a alta velocidad con lluvia intensa, viento, hielo y nieve.

Intoxicación por monóxido de carbono

Cuando el motor está en marcha, se produce monóxido de carbono, un gas incoloro e inodoro que puede causar dolores de cabeza, mareos, somnolencia, náuseas, confusión y, finalmente, la muerte si se inhala.

En espacios cerrados sin ventilación, el nivel letal de monóxido de carbono puede durar horas o días, dejándole rápidamente incapaz de mantenerse por sí mismo y sin salvación. Si siente una intoxicación por monóxido de carbono, abandone el área de inmediato, respire aire fresco y diríjase al hospital.

⚠ ADVERTENCIA

- **Si tiene el motor en marcha en espacios cerrados o semi-cerrados puede formarse una concentración tóxica de monóxido de carbono.**
- **Limite rodar el motor de su vehículo en zonas exteriores bien ventiladas.**

CONDUCCIÓN SEGURA

Carga

Los accesorios con peso extra o que se expongan al viento, como parabrisas, respaldos, asientos, maletas, alforjas, etc., se deben montar lo más bajo posible, cerca del vehículo y del centro de gravedad. Una mala instalación desplazará el centro de gravedad y provocará situaciones peligrosas. El punto clave de la instalación de accesorios es prestar atención al equilibrio lateral y a una correcta estabilidad.

Los accesorios mal instalados o mal diseñados pueden causar dificultades en las maniobras y poner en peligro la seguridad en la conducción.

Al llevar equipaje, la carga debe fijarse en una posición lo más baja posible, lo más cerca posible del vehículo. Si la carga no se fija correctamente, el centro de gravedad se elevará, lo que dificultará el control del vehículo y afectará gravemente a la seguridad en la conducción. El tamaño de la carga afecta a la resistencia aerodinámica, así como a la manejabilidad del vehículo. Equilibre los elementos a ambos lados del vehículo y asegure la carga.

El peso total del piloto, pasajero, accesorios y carga no debe exceder el límite de la carga máxima.

Carga máxima:
180 kg

Accesorios originales Zontes

La elección de accesorios para su vehículo es una decisión importante, y los accesorios originales solo están disponibles en nuestra página web y en los puntos de venta. Estos accesorios originales están diseñados, probados y homologados para su uso en nuestros vehículos.

Las marcas que no están vinculadas con Zontes también fabrican accesorios para su uso en vehículos Zontes o proporcionando otro tipo de modificaciones. Zontes no se responsabiliza en el caso de montar accesorios o recambios no fabricados o probados por Zontes, y no avala ni recomienda el uso de accesorios que no están comercializados por Zontes, incluso si son vendidos e instalados por los puntos de venta Zontes.

⚠ ADVERTENCIA

Si necesita montar un baúl trasero, el peso transportado no debe superar los 10 kg, y no debe exceder la velocidad máxima de los 110 km/h.

CONDUCCIÓN SEGURA

Consejos para una conducción segura

Si va a conducir este vehículo por primera vez, le recomendamos que practique en vías no públicas hasta que se familiarice con su control y manejo.

Conducir con una sola mano es peligroso, así que mantenga las manos firmemente en el manillar y los pies en las estriberas. Nunca quite las manos del manillar.

Reduzca su velocidad a una segura.

Si el firme de la carretera está mojado y liso, se reducirá la adherencia de los neumáticos, así como el frenado y el paso por curva, por lo que es necesario reducir la velocidad con anticipación.

Los vientos racheados suelen producirse con mayor probabilidad en las salidas de los túneles, valles o al adelantar vehículos grandes, por lo que debe tener cuidado de mantener la calma, reducir la velocidad y obedecer las normas de tráfico.

⚠ PRECAUCIÓN

Debido a la baja altura mínima al suelo en la versión de asiento bajo, no trace las curvas con inclinaciones extremas ya que el vehículo puede rozar con el suelo.

⚠ PELIGRO

Este vehículo cuenta con interruptores de seguridad que cortan los circuitos de encendido y arranque. El motor solo se puede arrancar bajo las siguientes condiciones: el caballete lateral tiene que estar recogido y la maneta de freno accionada.

El interruptor de inclinación (inclinómetro) corta el suministro eléctrico, bomba de gasolina y encendido y apaga el vehículo cuando se cae, y el testigo de falló del motor se ilumina. Para restaurar el vehículo, apague el botón de contacto, espere un minuto, vuelva a activar el vehículo y arranque el motor.

CONDUCCIÓN SEGURA

Arrancando el motor

Si el motor está caliente o frío, siga las siguientes instrucciones para arrancar el motor.

Si el motor está frío

1. Recoja el caballete lateral.

2. Mantenga el puño de acelerador cerrado (posición ralentí).

3. Accione la maneta del freno y luego pulse el botón de arranque "".

Si se ha caído la motocicleta, el interruptor del inclinómetro detiene el suministro de combustible y el encendido, lo que impide arrancar la motocicleta. Una vez resuelto el fallo, se puede volver a arrancar el motor.

Si es difícil de arrancar con el motor frío

1. Recoja el caballete lateral.

2. Accione la maneta de freno y gire el acelerador 1/8 de vuelta, luego pulse el botón de arranque "".

3. Después de arrancar el motor, manténgalo a ralentí hasta que se caliente.

4. Si el motor falla en el arranque después de múltiples intentos, puede que se haya ahogado. Realice el procedimiento de limpieza del cilindro: abra el acelerador y pulse el motor de arranque durante tres segundos.

⚠ ADVERTENCIA

Con tiempo frío, el motor necesita más tiempo de calentamiento. Inicie la marcha después de que se haya completamente calentado el motor para reducir su desgaste.

Si el motor está caliente

1. Recoja el caballete lateral.

2. Mantenga el puño de acelerador cerrado (posición ralentí).

3. Accione la maneta del freno y luego pulse el botón de arranque "".

Si el motor está caliente y cuesta arrancar el motor

1. Recoja el caballete lateral.

2. Accione la maneta de freno y gire el acelerador 1/8 de vuelta, luego pulse el botón de arranque "".

3. Si el motor falla en el arranque después de múltiples intentos, puede que se haya ahogado. Realice el procedimiento de limpieza del cilindro: abra el acelerador y pulse el motor de arranque durante tres segundos.

⚠ PRECAUCIÓN

Arranque del motor: después de desbloquear el vehículo y activarlo, compruebe que el interruptor cortacorrientes está en la posición "" (ON).

Con tiempo frío, el motor necesita más tiempo de calentamiento. Inicie la marcha después de que

se haya completamente calentado el motor para reducir su desgaste.

⚠ ADVERTENCIA

Desarrolle el hábito de recoger el caballete lateral, cerrar completamente el puño del acelerador, y accionar la maneta del freno trasero antes de arrancar para evitar que el vehículo inicie la marcha en caso de un fallo en el sistema de seguridad. El vehículo solo puede ser arrancado si el caballete lateral está recogido y accionada la maneta del freno trasero.

No arranque el motor si no cuenta con suficiente combustible y aceite.

Frenando y aparcando

1. Gire el puño del acelerador hacia adelante para cerrarlo (posición ralentí).

2. Accione simultáneamente ambos frenos delantero y trasero.

3. Si va a aparcar el vehículo en una pendiente suave, utilice el caballete lateral. Sitúe la parte delantera del vehículo hacia la parte más alta de la pendiente para evitar que el vehículo vuelque porque se haya recogido el caballete lateral.

4. Ponga el interruptor cortacorrientes de la piña derecha en la posición Off para parar el motor.

5. Gire el manillar totalmente a la izquierda, mantenga pulsado el botón "⏻" durante 2-3 segundos y automáticamente el vehículo bloqueará la dirección y se desactivará.

6. Mueva el manillar para asegurar que la dirección está bloqueada.

⚠ PELIGRO

Una velocidad excesiva implica distancias de frenado más largas. Asegúrese siempre que hay suficiente distancia entre su vehículo y el punto de detención a la hora de frenar ya que, de lo contrario, puede ocurrir una colisión por alcance.

Si usa solo el freno delantero o trasero puede ser muy peligroso ya que puede patinar y perder el control. Use los frenos con cuidado y suavidad sobre firmes mojados y carreteras resbaladizas y en las curvas. Las frenadas de emergencia sobre carreteras irregulares o resbaladizas pueden causar la pérdida de control del vehículo.

Las frenadas de emergencia en curvas pueden causar la pérdida de control del vehículo. Frene y

CONDUCCIÓN SEGURA

reduzca la velocidad antes de entrar en la curva.

El silenciador está muy caliente cuando el motor está en marcha y después de parar el motor. No lo toque para evitar quemaduras.

Si usa solo el freno trasero, acelerará el desgaste del sistema de frenos haciendo que se prolongue la distancia de frenado.

La superficie del silenciador y su cubierta protectora están muy calientes después de conducir. No la toque ni incline el vehículo para evitar quemaduras o provocar un incendio.

CONDUCCIÓN SEGURA

ABS

Este modelo cuenta con un sistema antibloqueo de frenos (ABS) en las ruedas delantera y trasera, que evita que las ruedas se bloqueen en frenadas de emergencia.

⚠ ATENCIÓN

No siempre el ABS reduce la distancia de frenado, En algunos casos el ABS puede alargar esta distancia.

El ABS no funciona a velocidades inferiores a 10 km/h. Cuando funciona puede notar pulsaciones en las manetas de freno. Es normal.

Para un correcto funcionamiento del ABS utilice las medidas homologadas de los neumáticos.

Si la rueda trasera gira sin tocar el suelo, el testigo del ABS puede iluminarse indicando que está desactivado. Deberá reactivar el vehículo para restaurar el funcionamiento normal del ABS.

⚠ ATENCIÓN

Si se produce alguna de las siguientes situaciones cuando se ilumina el testigo del ABS, reduzca la velocidad y diríjase a un Servicio Técnico Zontes para su comprobación:

1. El testigo permanece encendido o parpadea en marcha.

2. El testigo no se apaga cuando se superan los 5 km/h.

3. El testigo está iluminado, los frenos funcionan con normalidad, pero el antibloqueo no funciona.

TCS

1. El TCS (Traction Control System) de este vehículo está activado por defecto. Lo que significa que después de apagar y reiniciar el vehículo, el TCS vuelve a estar activo.

2. El TCS está activo cuando se ilumina el testigo "TC" en la pantalla del panel de instrumentos. Cuando se ilumina "TC", significa que la función TCS está desactivada. Cuando el testigo "TC" está apagado significa que la función TCS está activada. Cuando el testigo "TC" parpadea rápidamente, indica que el TCS está funcionando. Cuando el testigo "TC" está iluminado indica una anomalía en la función TCS. En este caso reduzca la velocidad y diríjase a un Servicio de Asistencia Técnica Zontes para su comprobación lo antes posible.

CONDUCCIÓN SEGURA

Cómo desactivar o activar el TCS

Desactivación del TCS:

1. Pulse brevemente el botón OK para entrar en el menú de acceso directo, luego pulse brevemente el botón "↑" en la función TCS.

2. Si el icono TCS en el menú de acceso directo cambia a gris y el testigo "(TC)" se ilumina, significa que la función TCS está desactivada.

Activación del TCS:

1. Pulse brevemente el botón OK para entrar en el menú de acceso directo, luego pulse brevemente el botón "↑" en la función TCS.

2. Si el icono TCS del menú de acceso directo cambia a verde y los testigos "(TC)" y "(TC)" se apagan, significa que el TCS está activado.

⚠ PRECAUCIÓN

Desconecte el TCS por adelantado cuando practique una conducción agresiva, de lo contrario, afectará a la experiencia de conducción.

1. Cuando el vehículo está subido sobre su caballete central y se gira el acelerador, o el vehículo está atascado en barro u otros caminos blandos, y el TCS se dispara continuamente durante más de 5 segundos después de que la rueda delantera deje de girar y la trasera gire, el TCS se desactivará automáticamente. Libere el acelerador y la función TCS se recuperará automáticamente.

2. Cuando la función ABS presente una anomalía, el TCS se desactivará automáticamente y el testigo "(TC)" se iluminará. Después de que la función ABS vuelva a la normalidad, apague y rearranque el vehículo, y se recuperará la función TCS, apagándose el testigo "(TC)".

CONDUCCIÓN SEGURA

Rodaje

Un rodaje adecuado prolongará la vida útil y optimizará el rendimiento de su motocicleta. Siga los siguientes consejos para un rodaje correcto.

Rodaje del motor

La siguiente tabla recomienda los regímenes máximos del motor durante el período de rodaje:

Primeros 1.000 kilómetros:

Máximo 4.700 rpm

Siguientes 1.000-1.600 kilómetros:

Máximo 5.500 rpm

Más de 1.600 kilómetros:

Máximo 8.800 rpm

Régimen del motor (rpm)

Para proteger los componentes del motor, el régimen máximo del motor es de 8.800 rpm. Cuando el régimen del motor alcanza el límite, se ajustará automáticamente en torno a dicho límite y el régimen fluctuará, lo que es un fenómeno normal.

Rodaje de los neumáticos

Al igual que el motor, los neumáticos nuevos requieren un rodaje adecuado para un rendimiento óptimo. Durante los primeros 150 km de uso de neumáticos nuevos, aumente gradualmente los ángulos de inclinación en las curvas para acondicionar la zona de contacto de los neumáticos y mejorar el rendimiento. Evite aceleraciones bruscas, curvas cerradas y frenadas de emergencia durante los primeros 150 kilómetros con neumáticos nuevos.

⚠ PELIGRO

Un rodaje inadecuado de los neumáticos puede llevar a un deslizamiento y pérdida de control. Siga los consejos de esta sección para un rodaje adecuado de los neumáticos, evitando aceleraciones bruscas, curvas cerradas y frenadas de emergencia durante los primeros 150 kilómetros.

Evite rodar con acelerador a tope

Evite rodar durante periodos prolongados con el acelerador a tope para no sobrecargar el motor durante los primeros 1.600 kilómetros con el motor en rodaje. Durante el periodo de rodaje, los componentes del motor se someten a un autoesmerilado y pulido para lograr un ajuste de funcionamiento adecuado. Evite el funcionamiento prolongado a máxima potencia o cualquier condición que pueda provocar el sobrecalentamiento del motor durante este periodo.

CONDUCCIÓN SEGURA

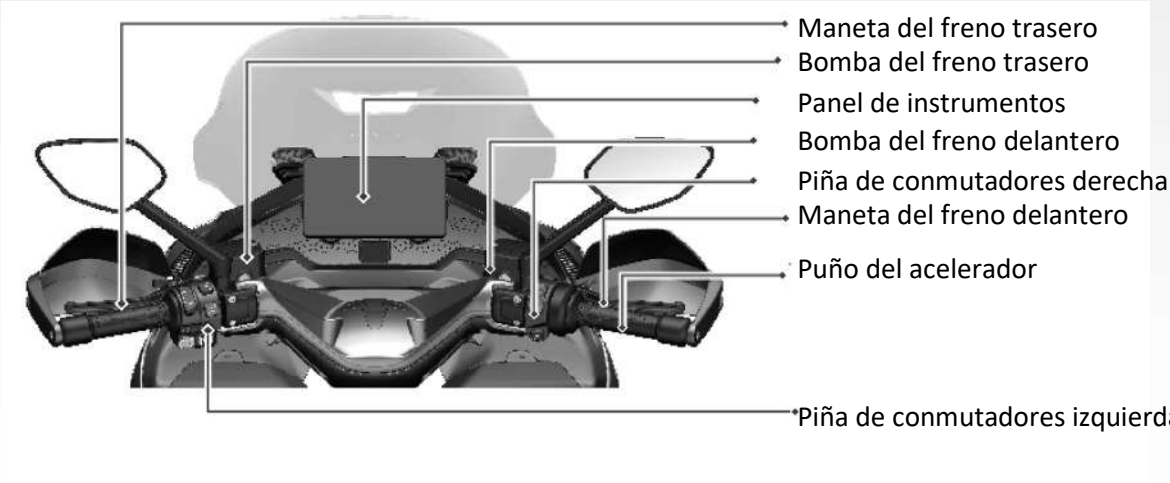
Deje que el aceite motor lubrique los componentes internos antes de iniciar la marcha

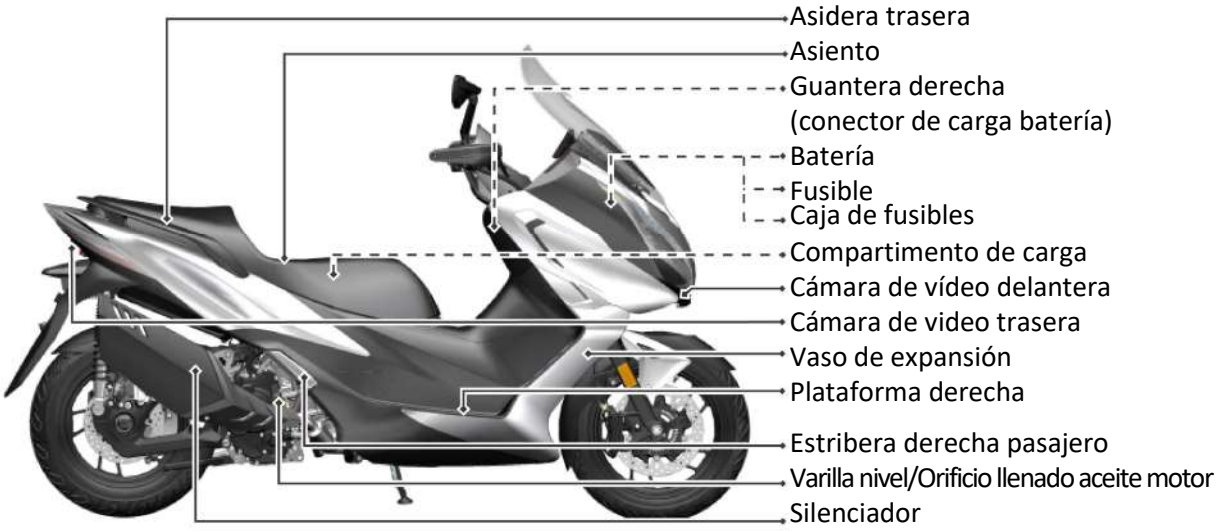
Antes de poner en marcha un motor frío, compruebe el nivel de aceite motor a través de la varilla de aceite.

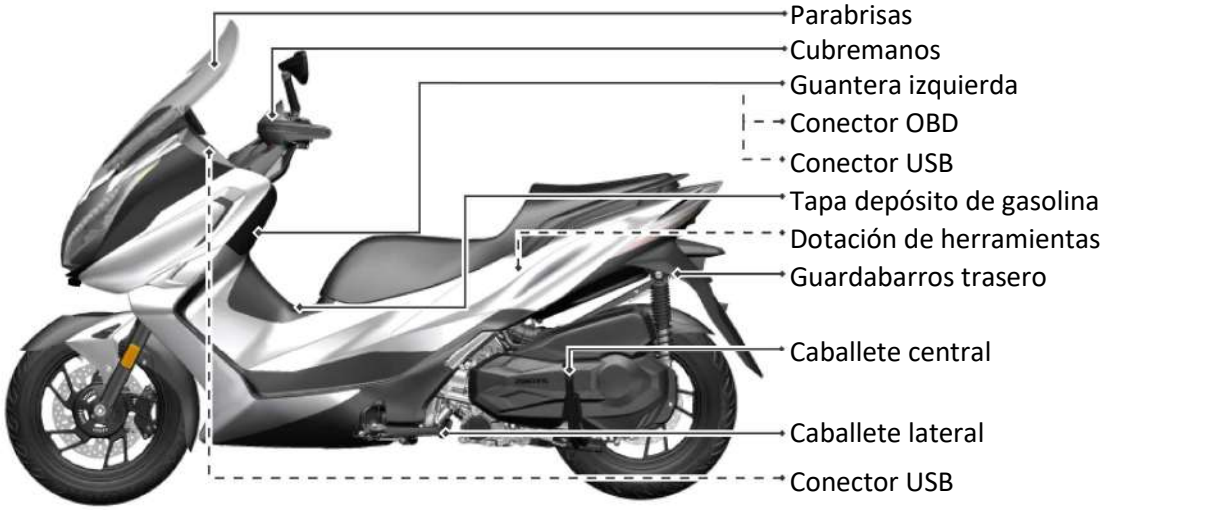
Si el nivel de aceite es bajo, añada la cantidad adecuada de aceite motor.

Independientemente de si el motor está frío o caliente, asegúrese de que funcione a ralentí lo suficiente antes de iniciar la marcha para permitir que el aceite llegue a todas las piezas que van a ser lubricadas.

SITUACIÓN DE LOS COMPONENTES







SITUACIÓN DE LOS COMPONENTES

Conjunto de conmutadores izquierdo

Control crucero +/ SET

Use este mando para ajustar la velocidad de crucero. Pulse brevemente "+" o "SET" para aumentar o disminuir en 1 km/h (Consulte la descripción del control de crucero del panel de instrumentos)



Interruptor Intermitentes de Emergencia

Pulse este botón para activar los cuatro intermitentes a la vez e indicar una situación de emergencia. Vuelva a pulsarlo para desactivarlos.

Joystick

Control de dirección joystick y botón Confirmar para navegar por el menú de la pantalla del panel de instrumentos (Mando con 5 posiciones).

Conmutador intermitentes

Mueva el conmutador a la izquierda ← para hacer parpadear los intermitentes izquierdos. Mueva el conmutador a la derecha ➔ para hacer parpadear los intermitentes derechos. El testigo correspondiente en la pantalla parpadeará simultáneamente. Anule los intermitentes presionando el conmutador en el centro.

Botón de bocina

Pulse este botón para hacer sonar la bicina.



Botón SEAT

Pulse este botón para abrir el asiento.

Conmutador largas/cortas y ráfagas

Por defecto este conmutador está en la posición de luces cortas. Tire del gatillo hacia delante para seleccionar luces largas. Presione el gatillo para ráfagas.

Haz de luces largas

Haz de luces cortas

Ráfagas

Botón FUEL

Pulse este botón para abrir la trampilla que da acceso al tapón del depósito de

SITUACIÓN DE LOS COMPONENTES

Conjunto de conmutadores izquierdo

Instrucciones para activar los puños calefactables

(1) En el menú principal de la pantalla del panel de instrumentos, haga una pulsación breve en el botón OK para cambiar al icono de puños calefactables. Pulse el botón ↑ de la función de puños calefactables para activarla, pulse el botón ↑ para aumentar un nivel, y pulse el botón ↓ para disminuir un nivel (niveles 1-3, 0 es apagado).

(2) Puede activar por adelantado esta función. Funciona normalmente cuando el régimen del motor es > 1.300 rpm y el voltaje es > 13,5 V. Si el voltaje baja de 12,8 V o las condiciones del régimen del motor no se cumplen, la función de puños calefactables se apaga. Cuando los puños calefactables están activados, el icono correspondiente en la pantalla principal cambia a rojo indicando que hay una anomalía y no se puede utilizar. Necesita abrir el menú principal → Información del vehículo → Página de información de anomalías para comprobar el código de fallo correspondiente para solucionar el problema.

Instrucciones para activar el asiento calefactable

(1) En el menú principal de la pantalla del panel de instrumentos, haga una pulsación breve en el botón OK para cambiar al icono de asiento calefactable. Pulse el botón ↑ de la función de asiento calefactable para activarla, pulse el botón ↑ para aumentar un nivel, y pulse el botón ↓ para disminuir un nivel (niveles 1-3, 0 es apagado).

(2) Puede activar por adelantado esta función. Funciona normalmente cuando el régimen del motor es > 2.000 rpm y el voltaje es > 13,5 V. Si el voltaje baja de 12,8 V o las condiciones del régimen del motor no se cumplen, la función de asiento calefactable se apaga. Cuando el asiento calefactable están activado, el icono correspondiente en la pantalla principal cambia a rojo indicando que hay una anomalía y no está disponible. Necesita abrir el menú principal → Información del vehículo → Página de información de anomalías para comprobar el código de fallo correspondiente para solucionar el problema.

SITUACIÓN DE LOS COMPONENTES

Conjunto de conmutadores derecho



Botón activación

Pulse este botón para activar el vehículo. Haga una pulsación larga para desactivar el vehículo.

Interruptor cortacorrientes

Cuando se mueve este conmutador a la posición "", todos los circuitos están conectados y se puede arrancar el motor. Cuando se mueve el conmutador a la posición "", el circuito de arranque y encendido están completamente desconectados y el motor no se puede arrancar (este interruptor cortacorrientes se puede emplear como corte de emergencia).

Botón arranque eléctrico

Pulse este botón para poner en marcha el motor. Para que sea efectivo deberá recoger el caballete lateral, poner el interruptor cortacorrientes en la posición "" y accionar una de las manetas de freno.

Botón M

La función de crucero solo se desactiva cuando se hace una pulsación larga en el el botón de activación y se bloquea el manillar. Al pulsar el botón "M", se ilumina el testigo "T" de la pantalla del panel de instrumentos y se activa el modo Travel. Cuando se vuelve a pulsar el botón "M", se ilumina el testigo "S" de la pantalla del panel de instrumentos" y se activa el modo Sport.

⚠ PRECAUCIÓN

No arranque el motor de forma continua durante más de 5 segundos cada vez, ya que causa una fuerte descarga en la batería y el calentamiento del circuito y motor de arranque. Si el motor no arranca después de varios intentos, pare y compruebe los sistemas de alimentación y arranque.

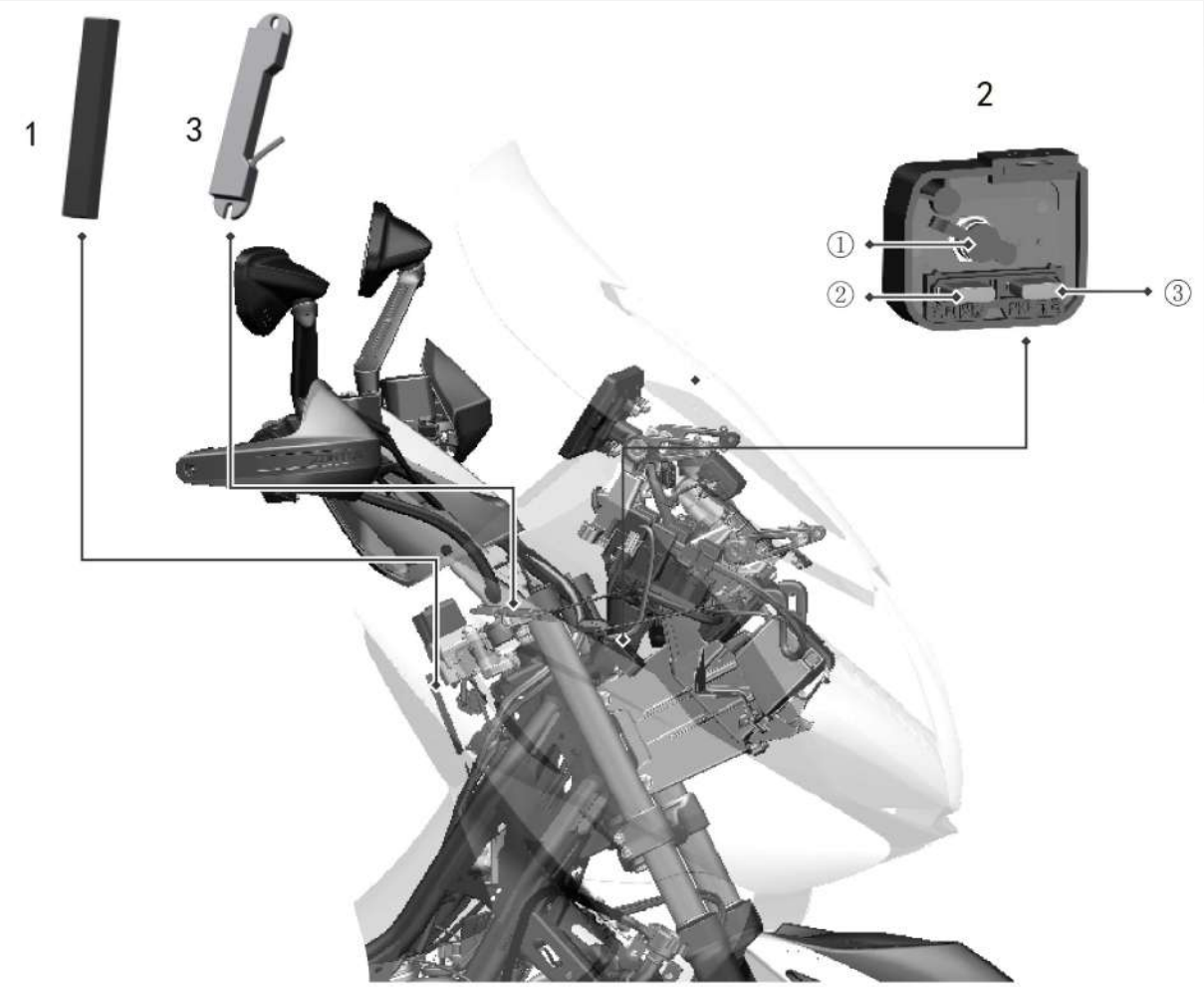


Botón de alumbrado

Haga una pulsación breve sobre este botón para encender el alumbrado del vehículo. Úselo de forma combinada con el conmutador de cortas/largas y ráfagas de la piña de conmutadores izquierda

SISTEMA KEYLESS PASIVO PKE

Sistema Keyless pasivo



Zona sensible de la antena 3D



4

Instrucciones de uso del PKE (Passive Keyless Entry System)

- Antena emisora de baja frecuencia (Figura 1)
- Soporte toma de carga (Figura 2)
- Antena inductiva pasiva (Figura 3)
- Llave inductiva de proximidad (Figura 4)

Explicación de los accesorios PKE (Figura 2)

① Conector de corriente continua para la carga de la batería
② Fusible de carga
③ Fusible del PKE

SISTEMA KEYLESS PASIVO PKE

Uso de las llaves inductivas

El vehículo se entrega con dos llaves inductivas, una de las cuales debe guardarse en un lugar seguro como repuesto. Cada llave inductiva tiene una etiqueta con un código de barras que se corresponde con la etiqueta con el código de barras de la unidad principal PKE.

La unidad principal PKE reconoce automáticamente la llave que está cerca del vehículo sin necesidad de activación. En un momento dado, solo una llave inductiva estará operativa.

⚠ ATENCIÓN

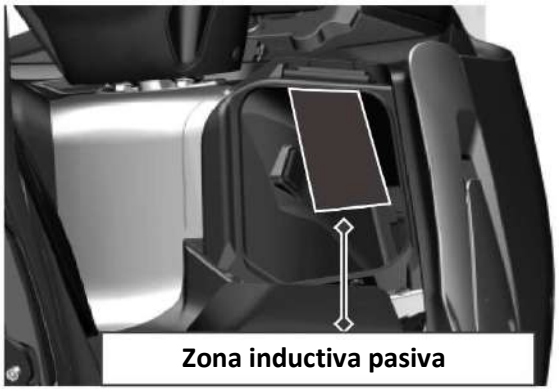
Hay dos LEDs en la llave inductiva, verde y rojo, que parpadearán cuando el vehículo detecte la llave. El LED verde parpadea cuando la pila de la llave inductiva esta cargada, y el LED rojo parpadea cuando la pila está baja (ambos LEDs rojo y verde parpadearán una vez cuando se cambie la pila por una nueva). Se emplea una pila-botón CR2032. Si la llave inductiva no responde o el LED rojo parpadea, cambie la pila de la llave.

Apertura del depósito y asiento

(1) En estado apagado, pulse el botón correspondiente cuando se detecte la llave.

(2) Cuando el vehículo está activado y no se ha arrancado, pulse el botón SEAT para abrir el asiento.

Modo arranque inductivo pasivo



Zona inductiva pasiva

Cuando la pila de la llave inductiva esté baja o agotada, se puede arrancar el vehículo en el modo inductivo pasivo. Siga estos pasos:

Cuando el vehículo está desactivado y el manillar bloqueado, mantenga pulsado el botón "⏻" del conjunto de conmutadores derecho hasta que escuche un pitido. En un margen de 5 segundos, sitúe la zona sensible de la llave (Figura 4) cerca de la zona inductiva pasiva.

⚠ ATENCIÓN

También se puede colocar primero la zona sensible de la llave (Fig. 4) cerca de la zona inductiva pasiva y seguir con los pasos anteriores.
Tras activar el modo inductivo pasivo, no se detectará más la llave. Asegúrese de apagar el vehículo cuando lo deje.

SISTEMA KEYLESS PASIVO PKE

Activación del PKE

Pulse brevemente el botón "⏻", los intermitentes parpadearán dos veces, la dirección se desbloqueará y luego oirá dos pitados indicándole que el circuito está activado.

⚠ ATENCIÓN

Si el cierre del manillar no se desbloquea correctamente, puede ser porque el manillar está presionando el eje del bloqueo. Gire suavemente el manillar para permitir que el eje del bloqueo se mueva libremente, o verifique si el nivel de carga de la batería es insuficiente, ya que podría estar demasiado bajo para desbloquearlo. Compruebe si el nivel de carga es normal. Cuando el cierre del manillar no se desbloquea, tiene 30 segundos para abrir el cierre del depósito de gasolina y del asiento. Durante ese tiempo, no funcionará la pulsación breve del botón "⏻". Mantenga presionado el botón "⏻" o espere más de 30 segundos para salir automáticamente de este modo.

⚠ PELIGRO

Si usa el modo no inductivo o el Bluetooth para forzar el arranque, asegúrese de girar totalmente a la izquierda el manillar y confirme que el cierre de la dirección se ha liberado antes de usar el vehículo.

⚠ ATENCIÓN

Si, después de comprobar que la carga de la batería está bien y pulsar brevemente el botón "⏻", el vehículo no se puede activar pero la unidad principal emite un pitido, compruebe la pila de la llave e intente usar el modo de arranque inductivo pasivo (consulte el procedimiento en la página anterior). Si la pila de la llave está bien y la unidad principal no emite ningún pitido, compruebe el fusible principal, fusible de carga y fusible del PKE (Figura 3). Asegúrese que cambia los fusibles por unos nuevos con idénticas características.

Cuando la batería está descargada, complete la carga y desconecte el cargador antes de volver a intentar activar el vehículo.

SISTEMA KEYLESS PASIVO PKE

Desactivación del PKE

Después de detener el vehículo y parar el motor, gire totalmente a la izquierda el manillar, mantenga pulsado el botón "⏻" (más de 2 segundos y luego libérelo). Los intermitentes parpadearán dos veces, la dirección se bloqueará y oirá un pitido indicándole que el vehículo está desactivado.

⚠ ATENCIÓN

Tras la desactivación, compruebe que la dirección está bloqueada. Si la dirección no está bloqueada, gire el manillar totalmente a la izquierda y el vehículo lo bloqueará. Si el manillar no se ha girado a la izquierda después de la desactivación, no empuje el vehículo ni se deje caer por una cuesta ya que el manillar se bloquearía y le llevaría a una situación peligrosa. Cuando empuje el vehículo o se deja caer por una cuesta, asegúrese que el PKE está activado (manillar desbloqueado).

Si el vehículo se ha desactivado pulsando brevemente el botón "⏻", oirá un pitido indicándole que el vehículo está desactivado, pero no se bloquea el manillar. Puede mantener de nuevo pulsado el botón "⏻" para bloquearlo.

Indicaciones de fallos del PKE

Cuando se detecta una anomalía en el vehículo, el vehículo alerta al usuario con pitidos de varias duraciones y un código de fallo que se muestran en la siguiente tabla:

Elemento	Sonido	Código fallo	Descripción de la alarma
Botón de arranque atascado	1 largo, 2 cortos	8002	Si se detecta que un botón se ha quedado atascado después de cada arranque, una alarma sonará una vez tras 10 segundos
Botón de apertura de asiento atascado	2 largos	8005	Si se detecta que un botón se ha quedado pegado después de cada arranque, una alarma sonará una vez tras 10 segundos: si se queda pegado después del arranque, la alarma sonará una vez y realizará una acción en 10 segundos
Recepción anómala de alta frecuencia	2 largos, 1 corto	8006	Si se detecta una recepción anómala de alta frecuencia en la unidad principal del PKE en cada arranque, sonará una vez una alarma (solo una vez, no se comprueba este elemento en el modo de arranque inductivo pasivo y en el arranque por la App)
Llave no emparejada	2 largos, 3 cortos	8008	Si se detecta que la llave no está emparejada cada vez que pulsa el botón rojo de arranque, sonará una vez una alarma
Pila baja en la llave	3 largos	8009	Si se detecta una señal anómala del transpondedor de la batería durante cada arranque normal, sonará una vez una alarma (solo una vez, no se comprueba este elemento en el modo de arranque inductivo pasivo y en el arranque por la App)
Apertura anómala del bloqueo de la dirección	5 cortos	8010	Si se detecta una señal de desbloqueo anómala durante cada arranque, sonará una vez una alarma (solo una vez)
Cierre anómalo del bloqueo de la dirección	5 cortos	8011	Si se detecta una señal de desbloqueo anómala durante cada arranque, sonará una vez una alarma (solo una vez)
Anomalía en la antena emisora de baja frecuencia		8012	Durante el arranque normal, se detecta una anomalía en la antena emisora de baja frecuencia y sonará una vez la alarma.
Llave PKE fuera del área de detección	8 cortos	8014	Tras un arranque normal, si la unidad principal del PKE no puede recibir la señal de respuesta de transpondedor durante el funcionamiento, sonará la alarma y se apagará (no se comprueba este elemento en el modo de arranque inductivo pasivo y en el arranque por la App)

PANEL DE INSTRUMENTOS

Selección del Modo en el Panel de Instrumentos

El panel de instrumentos ofrece cuatro visualizaciones que puede cambiar entre según las condiciones del entorno y sus preferencias personales. Por defecto, la visualización es Tema 1, y solo se describe el Tema 1 en la descripción de este manual.

Con las actualizaciones de las funciones del Panel de Instrumentos, puede cambiar el contenido. Consulte los detalles en su propio vehículo.



Tema 1



Tema 2



Tema 3



Tema 4 (Mirroring)
***El uso del navegador puede requerir el pago de una suscripción, según las condiciones del proveedor del servicio.**

PANEL DE INSTRUMENTOS

⚠ ADVERTENCIA

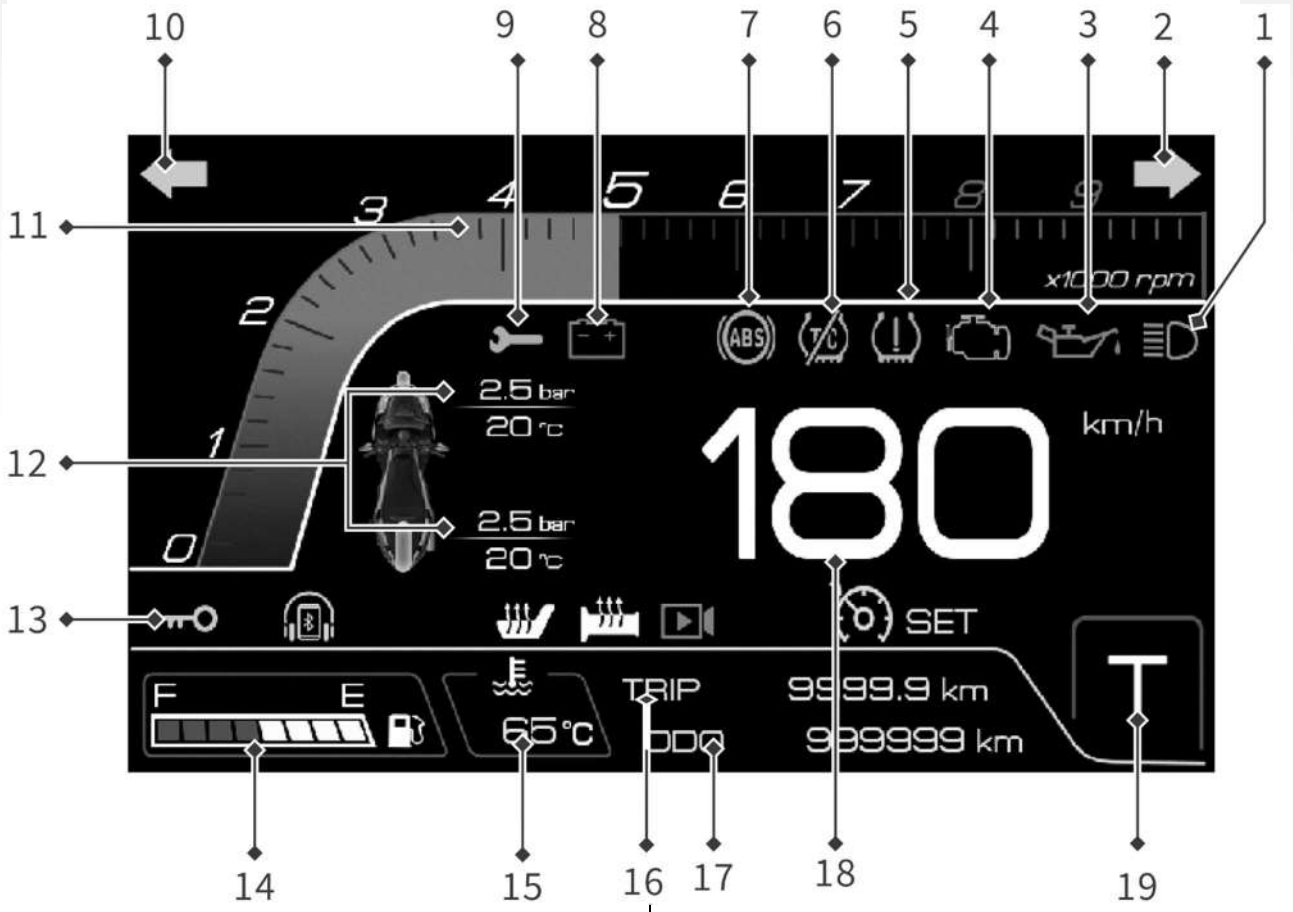
Evite manejar el panel de instrumentos durante un tiempo prolongado con el motor parado ya que puede agotar la batería.

Funcionamiento básico: Puede usar los mandos del conjunto de conmutadores izquierdo para operar y ajustar las funciones del panel de instrumentos.

No se recomienda manejar el panel de instrumentos con los mandos de las piñas de conmutadores cuando está conduciendo.

PANEL DE INSTRUMENTOS

Testigos e indicaciones del Panel de Instrumentos



1: Testigo luces largas/carretera "≡D"
2: Testigo intermitente derecho "⇨"
3: Testigo baja presión de aceite motor "🛢"
4: Testigo fallo sistema inyección "⚙"
5: Testigo presión neumáticos "(!)"
6: Testigo TCS "TC"
7: Testigo ABS "ABS"
8: Testigo bajo voltaje de batería "−+"
9: Testigo recordatorio revisión "🔧"
10: Testigo intermitente izquierdo "⇦"

11: Cuentavueltas "x1000 rpm"
12: Indicación presión/tpta. neumáticos
13: Testigo PKE presente "🔑"
14: Nivel de gasolina "⛽"
15: Indicación tpta. refrigerante "🌡"
16: Cuentakilómetros parcial
17: Cuentakilómetros total "ODO 999999"
18: Velocímetro
19: Modo T/S

Testigo luces largas ""

Cuando conmute de luces cortas a largas, se iluminará este testigo en el Panel de Instrumentos.

Testigo intermitentes "⇦/⇨"

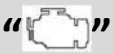
Cuando mueva el conmutador de intermitentes a la izquierda o derecha, comenzarán a parpadear los intermitentes y el testigo de ese lado.

Testigo baja presión de aceite motor ""

Si se ilumina este testigo en marcha, indica que hay una baja presión de aceite y es necesario detener la motocicleta para su comprobación.
Cuando este testigo parpadea, indica que hay una anomalía en el circuito de engrase. Diríjase a un Servicio de Asistencia ZONTES para su comprobación y mantenimiento a tiempo.

⚠ ADVERTENCIA

Si se ilumina el testigo de baja presión de aceite, pare inmediatamente el motor. No vuelva a arrancar el motor hasta que se resuelva el problema.
Si rueda el motor con el testigo de baja presión de aceite encendido, puede causar graves problemas mecánicos.
El testigo de baja presión de aceite debe apagarse después de arrancar el motor.
Si el testigo de baja presión de aceite permanece encendido después de arrancar el motor, pare inmediatamente el motor y compruebe la causa.

Testigo fallo en sistema de inyección ""

Una vez que el motor arranque y funcione normalmente, el testigo de fallo en EFI debe apagarse. Si este testigo permanece encendido durante el funcionamiento normal, indica un fallo en el sistema de inyección.

⚠ ATENCIÓN

Si sigue conduciendo el vehículo cuando se indica un fallo en el sistema EFI puede causar daños mecánicos. Diríjase a un Vendedor Autorizado ZONTES para la comprobación del sistema EFI.

Testigo TCS ""

Este testigo se ilumina siempre que se activa la motocicleta y se apaga cuando se superan los 5 km/h.
Consulte la sección del TCS para más detalles.

⚠ ADVERTENCIA

Si el testigo TCS no se apaga al superar los 5 km/H, o permanece encendido mientras conduce, preste atención para evitar que la rueda trasera patine.

PANEL DE INSTRUMENTOS

⚠ PRECAUCIÓN

Si el testigo TCS no funciona como se ha descrito, o se ilumina en marcha, hay una anomalía en el sistema TCS. Diríjase a un Servicio de Asistencia Técnica Zontes para su reparación lo antes posible.

Testigo ABS "(ABS)"

Cuando el vehículo está activado, el testigo ABS se ilumina y se apagará cuando el vehículo supere los 5 km/h. Si el testigo se mantiene iluminado en marcha consulte detalles en página 19.

⚠ ADVERTENCIA

Si el testigo de fallo en ABS no se apaga después de superar los 5 km/h, o se ilumina en marcha, evite bloquear las ruedas en frenadas de emergencia.

⚠ ATENCIÓN

Si el testigo de aviso no funciona como se ha descrito o se ilumina en marcha, el ABS puede fallar. Diríjase a un Servicio de Asistencia Técnica ZONTES para su reparación.

Testigo bajo voltaje en batería "🔋"

Este testigo parpadea a una frecuencia de 1 Hz para indicarle que el voltaje de la batería es menor de 11,8 V cuando el motor no está en marcha y se anula automáticamente cuando el voltaje supera los 11,9 V. Cuando el motor está en marcha, este testigo parpadea a una frecuencia de 1 Hz cuando el voltaje de la batería supera los 12,4 V y se apaga cuando el voltaje supera los 12,5 V. Si el voltaje de la batería supera los 15,5 V, deje de utilizar el vehículo inmediatamente y diríjase a un Servicio de Asistencia Técnica Zontes para su comprobación.

Testigo recordatorio de revisión "🔧"

Este testigo se ilumina cuando debe pasar la revisión de mantenimiento según se indica en la Tabla Periódica de Mantenimiento.

⚠ ADVERTENCIA

Cuando se ilumina el testigo de recordatorio de revisión significa que el vehículo ha recorrido una cierta distancia y necesita cambiar el aceite para mantener el motor. Si continúa conduciendo sin pasar la revisión puede dañar el motor y la transmisión.

Cuando se ilumine el testigo de recordatorio de revisión, pare el motor, compruebe el nivel de aceite motor, asegúrese si el nivel es el correcto y si necesita cambiar el aceite motor.

Cuentavueltas "x1000 rpm"

Indica el régimen de giro del motor en revoluciones por minuto (rpm) x 1.000.

Indicación de temperatura y presión de neumáticos "2.4 BAR 30 °C"

Muestra en tiempo real la temperatura y presión de cada neumático.

Testigo PKE presente "PKE"

Indica que la llave de proximidad PKE se encuentra en el radio de alcance de la antena.

Testigo sobrecalentamiento "E"

Muestra la temperatura del refrigerante en tiempo real.

Cuando la temperatura alcanza los 110 ºC, el testigo de sobrecalentamiento se ilumina indicando que es necesario revisar el sistema de refrigeración.

Temperatura del refrigerante

Rango aproximado de la medida: 60 a 120ºC.

Si se muestra "---", la temperatura del refrigerante está por debajo de los 60ºC.

Entre 110 y 120ºC se muestra el valor de la temperatura del refrigerante y el testigo de sobrecalentamiento parpadea.

El testigo de sobrecalentamiento permanece iluminado y el valor de 120ºC parpadea cuando la temperatura del refrigerante supera los 120ºC.

Temperatura ambiente

Rango de la medida de temperatura ambiente: -15ºC a 50ºC.

Si se muestra "---", la temperatura ambiente está por debajo de los -15ºC.

Por encima de 50ºC se ilumina la alerta en color rojo parpadeando a una frecuencia de 1 Hz.

Cuando la temperatura ambiente está por debajo de 3ºC, se muestra el icono del hielo y cuando aumento de 5ºC se apaga el icono del hielo.

Cuando la velocidad del vehículo es inferior a 30 km/h, el calor que emite el asfalto y los gases de escape de otros vehículos pueden afectar a la lectura de la temperatura ambiente.

Nivel de gasolina "⛽"

Indica aproximadamente la cantidad de gasolina que queda en el depósito. Cuando solo queda un segmento, éste comienza a parpadear a 3,8 litros y, al mismo tiempo, se ilumina el testigo de reserva.

Cuentakilómetros parcial

Se utiliza para registrar la distancia recorrida en un tramo. Cuando el contador alcanza 9999.9 km, automáticamente se reinicia y vuelve a contar.

Método de reinicio: Cuando se muestra la pantalla TRIP en la pantalla principal,

PANEL DE INSTRUMENTOS

mantenga pulsado durante 2 segundos el botón izquierda para poner a cero el cuentakilómetros parcial. También se reinician el consumo medio y la velocidad media.

Cuentakilómetros total "999999 km"

Muestra la distancia total recorrida por el vehículo desde su fabricación.

Velocímetro

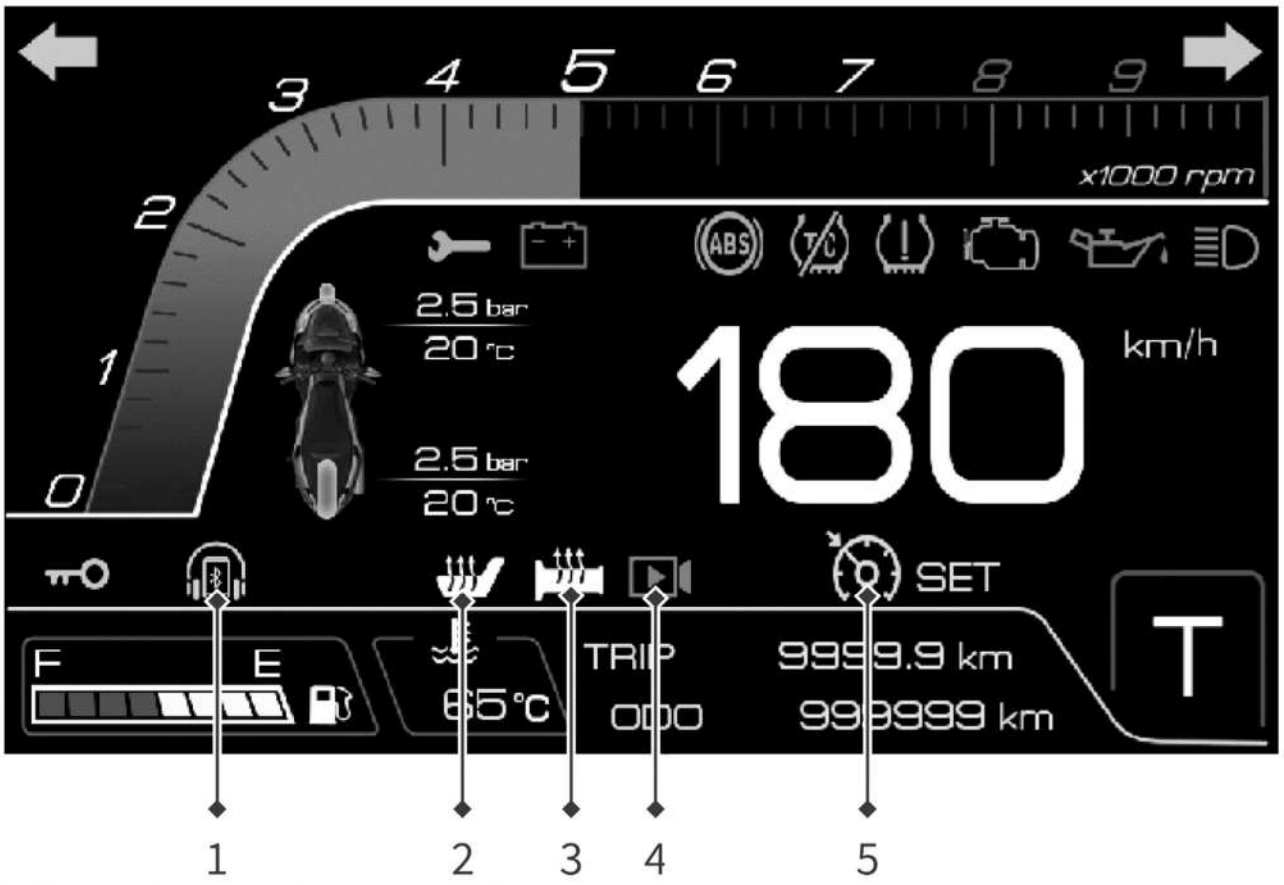
Muestra la velocidad de crucero del vehículo. Rango 0-199 km.

Modo T/S

Muestra el modo de conducción elegido. T: Modo Touring. S: Modo Sport.

PANEL DE INSTRUMENTOS

Indicaciones y avisos del Panel de Instrumentos



1: Bluetooth con teléfono móvil "" Bluetooth con auriculares ""

2: Asiento calefactable ""

3: Puños calefactables ""

4: Cámara de video ""

5: Control de crucero ""

Bluetooth móvil ""

Se ilumina al conectarse con el teléfono móvil.

Bluetooth auriculares ""

Se ilumina al conectarse con auriculares inalámbricos.

Asiento calefactable ""

Calienta en tres niveles el asiento del piloto. No lo mantenga encendido durante mucho tiempo cuando el motor está a ralentí ya que puede causar un aviso de bajo voltaje de la batería.

Puños calefactables ""

Calienta en tres niveles las empuñaduras. Cuando active esta función, ajuste la temperatura en los niveles 1-3 (0 es apagado)

PANEL DE INSTRUMENTOS

Cámara de video “ ”

Consulte la sección DVR.

⚠ ADVERTENCIA

Cuando utilice el asiento calefactable, cúbrase sus caderas y piernas.

El asiento calefactable cuenta con una protección que solo calienta cuando el vehículo está en marcha. Cuando use el asiento calefactable a bajas temperaturas ambiente, reduzca el nivel de calentamiento cuando sienta demasiado calor para aumentar el confort de conducción.

Control de crucero “ ”

El control de crucero le ayuda a mantener una velocidad constante en viajes de larga distancia reduciendo la fatiga de conducción. Para controlar el sistema se utiliza el botón “+/SET”.

Condiciones de uso:

Rango de velocidades 50-140 km/h.

Estado de seguridad:

Verifique que el caballete lateral está recogido, la inclinación del vehículo es la normal y no hay indicaciones de códigos de fallos.

Activación del sistema:

Después de la activación del vehículo, haga una breve pulsación en el botón “SET/-“, se iluminará en la pantalla del panel de instrumentos el símbolo de control de crucero “ ”. Vuelve a hacer una breve pulsación en el botón “SET” y se iluminará el testigo “SET” introduciéndose en el estado de activación del control de crucero y la velocidad de crucero se ajustará a la velocidad de conducción actual.

Ajustando la velocidad:

Aumentar la velocidad: Haga una pulsación breve en el botón “+” para aumentar en 1 km/h cada pulsación. Haga una pulsación prolongada para aumentar la velocidad de forma continua.

Disminuir la velocidad: Haga una pulsación breve en el botón “SET” para disminuir en 1 km/h cada pulsación. Haga una pulsación prolongada para disminuir la velocidad de forma continua.

Puede controlar el acelerador manualmente para aumentar la velocidad de conducción. Después de acelerar a la velocidad deseada, haga una pulsación breve en el botón “SET” y ajustará la velocidad de crucero a la velocidad de conducción actual. Si no se ajusta a la nueva velocidad de conducción cuando se libere el acelerador, la velocidad disminuirá hasta el último ajuste de velocidad de crucero.

Salida temporal:

1. Accione el freno delantero o trasero.

2. Intervención del TCS: Se sale de “SET” y se ilumina el símbolo de control de crucero “ ”.

Reanudando el control de crucero:

1. Si la velocidad todavía supera los 50 km/h, haga una breve pulsación en el botón "SET/`" para reiniciar la velocidad actual como velocidad de crucero.

2. Durante el control de crucero, acelere a la velocidad deseada utilizando el acelerador, luego haga una breve pulsación en el botón "SET/-" para ajustar la velocidad actual como velocidad de crucero.

Salida del control de crucero:

1. Apague el motor para salir completamente; los símbolos de control de crucero y "SET" se apagarán.

Condiciones de desactivación automática:

1. Incapacidad de mantener la velocidad ajustada (por ejemplo, subiendo pendientes).

2. Detección de derrapaje o patinaje en la rueda. Si el sistema de control de tracción está activado, el control de tracción interviene.

3. El cortacorrientes está en la posición OFF.

4. Se ha parado el motor.

5. Se ha desplegado el caballete lateral. Si se desactiva automáticamente el sistema del control de crucero, el testigo se apagará.

Escenarios de deshabilitación:

1. Curvas, carreteras mojadas y resbaladizas, carreteras congestionadas o situaciónes de tráfico complejo.

2. Carretera de baja adherencia (p.e., gravilla, charcos de agua).

3. Carreteras congestionadas o cambios frecuentes de carril.

⚠ ADVERTENCIA

Cuando use el control de crucero, mantenga ambas manos en el manillar para estar preparado para tomar el control en cualquier momento.

Las frenadas desactivarán inmediatamente el control de crucero para priorizar la seguridad de frenado.

La intervención del TCS desactivará el control de crucero.

Recomendaciones de uso del control de crucero:

Cuando la velocidad deseada difiera de la velocidad de crucero actual en no más de 10 km/h, se puede hacer un ajuste fino de la velocidad pulsando brevemente "+" o "SET/-". Por ejemplo, si la velocidad de crucero actual es de 100 km/h y quiere reajustar la velocidad de crucero a 105 km/h, pulse el botón "+" 5 veces para ajustarlo (nota: la acción de hacer una pulsación sencilla no debería ser demasiado rápida ya que la ECU no reconocería si la velocidad de una pulsación es demasiado rápida).

Cuando la velocidad deseada difiera de la velocidad de crucero en más de 10 km/h. se recomienda acelerar manualmente a la velocidad deseada y luego pulsar el botón "SET/-" para ajustar la velocidad de

PANEL DE INSTRUMENTOS

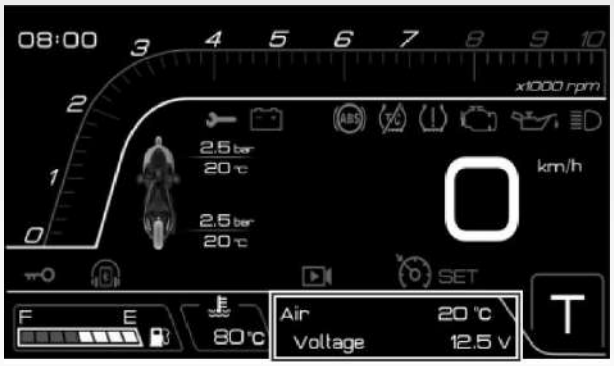
crucero. Por ejemplo, si la velocidad de crucero actual es de 100 km/h y desea reajustar la velocidad de crucero a 120 km/h, simplemente acelere manualmente la velocidad a unos 120 km/h, pulse "SET/-" para ajustar, y luego afine pulsando brevemente "+" o "SET/-". (Nota: Durante el control de crucero, esto es, cuando los testigos "SET" y "" están iluminados a la vez, no funcionará el juste si la velocidad si se aumenta manualmente la velocidad por encima de los 140 km/h).

Escenario de adelantamiento:

Por ejemplo, cuando se rueda a velocidad de crucero de 100 km/h y encuentra un vehículo más lento delante, acelere manualmente para adelantarlo rápidamente. Después del adelantamiento, libere el acelerador, y la velocidad disminuirá automáticamente a los 100 km/h de la velocidad de crucero.

Cuando desea ajustar rápidamente la velocidad de crucero al límite máximo de velocidad de 140 km/h, verifique primero que el testigo de crucero "" está en el estado naranja, luego acelere manualmente a ≥ 140 km/h, pulse el botón "SET/-" para ajustar la velocidad de crucero, y la velocidad descenderá automáticamente a 140 km/h para entrar en el control de crucero.

PANEL DE INSTRUMENTOS



Temperatura ambiente

1. Rango: -15~50ºC

2. Muestra "---" por debajo de -15ºC

3. Cambia a rojo y alerta a más de 50ºC, parpadeando a 1 Hz.

4. Se ilumina el icono hielo cuando la temperatura ambiente es ≤ 3ºC y se apaga cuando ≥ 5ºC.

5. Cuando se rueda a menos de 30 km/h, el calor emitido por el asfalto y gases de escape de otros vehículos pueden afectar a la visualización de la temperatura.

Voltaje de la batería

Cuando no se ha arrancado el motor y el voltaje detectado es menor de 11,8 V, el símbolo mostrado parpadeará a 1 Hz para alertar (la alerta desaparecerá cuando el voltaje sea ≥ 11,9 V).

Cuando el motor está en marcha y el voltaje detectado es menor de 12,4 V, el símbolo mostrado parpadeará a 1 Hz parpadeará para alertar (la alerta desaparecerá cuando el voltaje sea ≥ 12,5 V).

Si el voltaje supera los 15,5 V se debe parar inmediatamente el vehículo y dirigirse a un Servicio de Asistencia Técnica Zontes para comprobarlo.



Cuentakilómetros parcial (TRIP)

Rango: 0-9999.9 km, se reinicia a cero tras superar el límite. Para reiniciar el cuentakilómetros parcial: mantenga pulsado el botón izquierdo durante 2 segundos en la pantalla del cuentakilómetros parcial para borrar el cuentakilómetros parcial, velocidad media y consumo medio al mismo tiempo.

Cuentakilómetros total (ODO)

Muestra los kilómetros recorridos por el vehículo desde su fabricación. No se puede alterar.



Consumo medio (LPK)

Muestra el consumo medio de combustible después de reiniciar el cuentakilómetros parcial. El consumo

PANEL DE INSTRUMENTOS

medio se calcula basándose en el cuentakilómetros parcial.

Rango: 0.0-99.9 L/100 km.

Muestra “--.-“ cuando se reinicia el consumo medio.

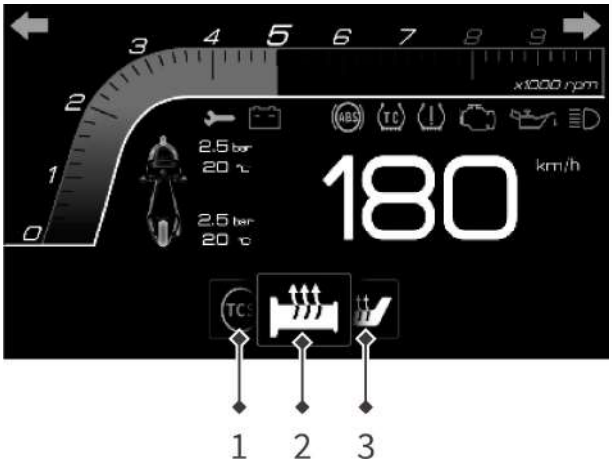
Velocidad media (AVG)

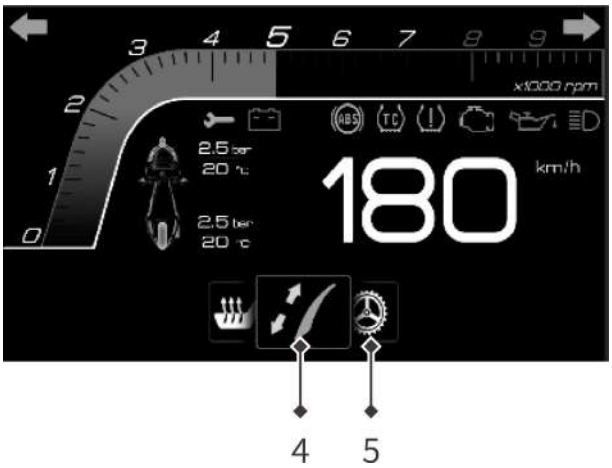
Muestra la velocidad media después de reiniciar el cuentakilómetros total. La velocidad media se calcula basándose en el cuentakilómetros parcial.

Rango 0.0-99.9 km/h. Muestra “--.-“ cuando se reinicia la velocidad media.

Menú rápido

Haga una pulsación breve en el botón “OK” de la piña de conmutadores izquierda para entrar en el menú rápido. Use los botones izquierda/derecha para cambiar de opción, los botones arriba/abajo para cambiar de nivel, y pulse brevemente el botón “OK” de nuevo para salir.





1. TCS

2. Puños calefactables

3. Asiento calefactable

4. Ajuste del parabrisas

5. Ajustes

Estructura del menú

PANTALLA PRINCIPAL	**Menú rápido**					
	Cambio TCS (defecto: ON)	ON				
		OFF				
	Puños calefactables	3				
		2				
		1				
		OFF				
	Asiento calefactable	3				
		2				
		1				
		OFF				
	Parabrisas	Alto				
		Bajo				
			Primer nivel	**Segundo nivel**	**Tercer nivel**	
	Ajustes (Enter para Ajustes)		Visualización (Enter para Tema)	Estilo (defecto Estilo 1)	2 (Morado)	
					1 (Amarillo)	
					3 (Naranja)	
				Luminosidad (defecto: 1)	5	
					4	
					3	
					2	
					1	
					Automático	
				Fecha	Manual	
				Idioma (defecto: chino)	Español	
					Portugués	
					Italiano	
					Deutsch	
					Turco	
					Chino	
					Inglés	
					Francés	
					Tailandés	
				Tema	3	
					2	
					1	
					4 (Mirroring)	
				Unidades (defecto: métrica)	Métrica	
					Imperial	
			Ajustes (Enter para ajustar presión neumáticos)	DVR (Enter para reproducir DVR)	Visual. DVR (opción entrada frontal)	Frontal
						Trasera
					Reproducir DVR (opción entrada reproducir frontal)	Reproducir vista frontal
						Reproducir vista trasera
					Ajustes DVR (opción acceso Vista frontal On)	Formateando (introducir nº)
						Vista del. ON/OFF
						Vista tras. ON/OFF

PANEL DE INSTRUMENTOS

Estructura del menú

<table>
<tr><td rowspan="15">PANTALLA PRINCIPAL</td><td rowspan="15">Ajustes
(Enter para Ajustes)</td><td>Primer nivel</td><td>Segundo nivel</td><td>Tercer nivel</td><td></td></tr>
<tr><td rowspan="12">Ajustes (Enter para ajustar presión neumáticos)</td><td rowspan="6">Ajuste presión neumáticos (opción de entrada Detección presión neumático)</td><td rowspan="2">Rueda trasera</td><td>Sin aprender/ aprendiendo/ aprendido</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Rueda delantera</td><td>Sin aprender/ aprendiendo/ aprendido</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Detección presión neumático (defecto ON)</td><td>ON</td></tr>
<tr><td>OFF</td></tr>
<tr><td rowspan="3">Unidades (defecto bar)</td><td>kpa</td></tr>
<tr><td>bar</td></tr>
<tr><td>psi</td></tr>
<tr><td rowspan="3">Bluetooth (opción acceso Bluetoot on/off)</td><td>Conex.Bluetooth</td><td rowspan="3"></td></tr>
<tr><td>Bluetooth on/off</td></tr>
<tr><td>Borrar conexión</td></tr>
<tr><td rowspan="4">Información vehículo (Enter para Inform. fallos</td><td rowspan="2">Recordatorio mantenimiento</td><td rowspan="2">Reiniciar (defecto NO)</td><td>NO</td></tr>
<tr><td>SI</td></tr>
<tr><td>Inform. fallos</td><td></td><td></td></tr>
<tr><td>Inform. versión</td><td></td><td></td></tr>
</table>

Haga una pulsación breve en el botón OK en el menú principal para entrar en el menú rápido; haga una pulsación prolongada en el botón OK para entrar en el menú principal. Después de 10 segundos de inactividad se sale automáticamente. Use los botones izquierda/derecha para cambiar las opciones, los botones arriba/abajo para ajustar, y una pulsación breve en el botón OK para salir.

El último elemento del menú rápido es el menú principal. Haga una pulsación breve en el botón OK para entrar, use los botones arriba/abajo para cambiar, botón OK para confirmar, botón izquierda para volver al nivel anterior, botón derecha para entrar en el siguiente nivel. Todas las funciones tienen límites.

Presione el joystick a la izquierda y manténgalo 1,5 segundos en cualquier visualización para salir directamente a la pantalla principal, o automáticamente vuelve a la pantalla principal después de 30 segundos de inactividad (excepto en el interfaz de visualización de la cámara frontal/trasera y el interfaz de información del vehículo.

Códigos de fallos de puños/asiento calefactables

Código de fallo	Descripción del código de fallo
0000	No hay fallos
0100	Fallo en puños calefactables
0200	Fallo en asiento calefactable principal
0400	Fallo en asiento calefactable auxiliar
0800	Fallo en retrovisor
1000	Fallo en parabrisas
2000	Circuito abierto en asiento principal
4000	Circuito abierto en asiento auxiliar
8000	Protección voltaje Alto/Bajo

PANEL DE INSTRUMENTOS

Ajuste del reloj

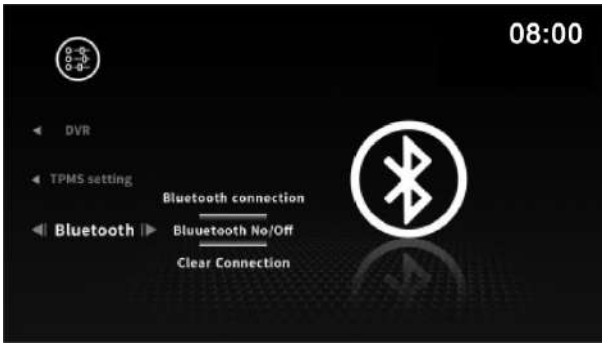
El año, mes, día, hora y minutos se ajustan manualmente según la hora local.
Funcionamiento: Entre en ajustes manuales, ajuste en orden “Año”, “mes”, “día”, “hora” y “minuto”.
Cuando esté seleccionado el cursor, use los botones arriba/abajo para ajustar al valor deseado, y pulse brevemente los botones izquierda/derecha para confirmar y cambiar.



Ajustes Bluetooth

Emparejamiento: antes de que los dos dispositivos Bluetooth puedan establecer una conexión entre sí, deben reconocerse. Este proceso de reconocimiento mutuo se denomina emparejamiento. Una vez que se reconoce el dispositivo, se guarda y, por lo tanto, solo se debe emparejar la primera vez.

Requisitos previos para el emparejamiento: activar la función Bluetooth del dispositivo. El dispositivo se debe detectar por otros dispositivos. Para el primer emparejamiento del móvil Bluetooth, se debe activar el Bluetooth del móvil para que se le reconozca y emparejarse por el panel de instrumentos.

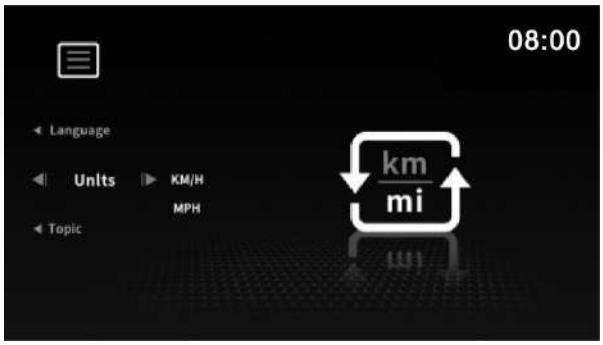




PANEL DE INSTRUMENTOS

Ajuste unidades

Cambia entre unidades métricas (km) o imperiales (millas) para facilitar la lectura según el país.



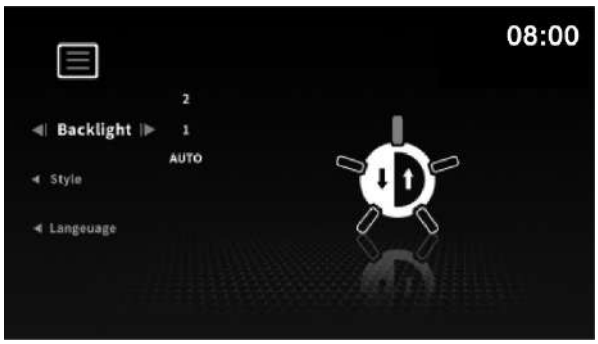
Ajuste idioma

Cambia entre los diferentes idiomas.



Ajuste luminosidad

Puede elegir entre 5 niveles de brillo para la retroiluminación de la pantalla, o optar por ajuste automático (basado en la luz exterior captada por un fotosensor).



Información del vehículo

Muestra los fallos de la ECU, PKE, LCM, LCM, ABS, DVR, MCM y presión de los neumáticos.



Número de llave “”

Se refiere al número de llave que se usa actualmente. Por ejemplo: la llave nº 1 se corresponde con el código de llave【0】; la llave nº 2 se corresponde con el código de llave 【1】, y así sucesivamente. Cada vehículo puede disponer hasta 4 llaves.

PANEL DE INSTRUMENTOS

Información de mantenimiento

Puede comprobar la distancia que queda por recorrer para la siguiente revisión en la información del vehículo. Pulse brevemente el botón "OK" en la opción de kilometraje de mantenimiento restante, o puede elegir reiniciar y entrar en el siguiente ciclo de mantenimiento.



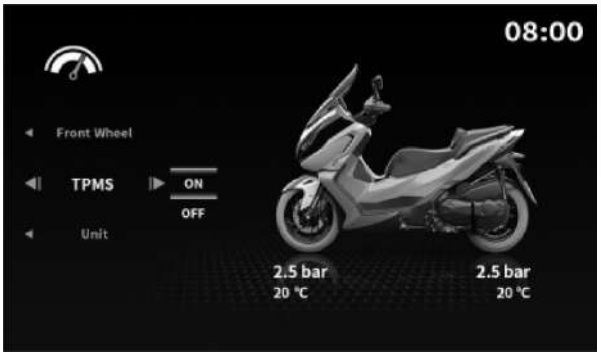
Información de presión de los neumáticos

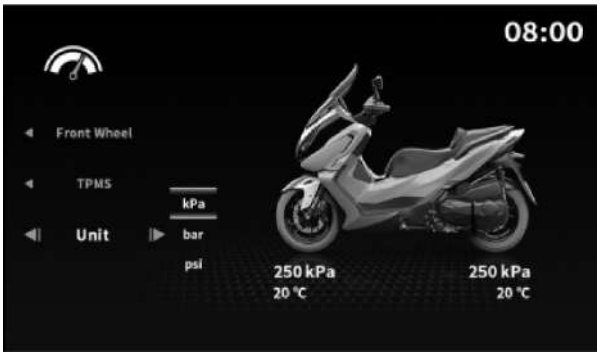
Cuando la configuración de monitorización de la presión de los neumáticos está activada, la presión y temperatura de los neumáticos se muestran con "--" cada vez que se activa el vehículo, y el valor real de la presión de los neumáticos no se transmite hasta que se supera la velocidad mínima de 30 km/h por primera vez (El sensor TPMS solo envía una señal al vehículo después de que se haya superado la velocidad mínima).

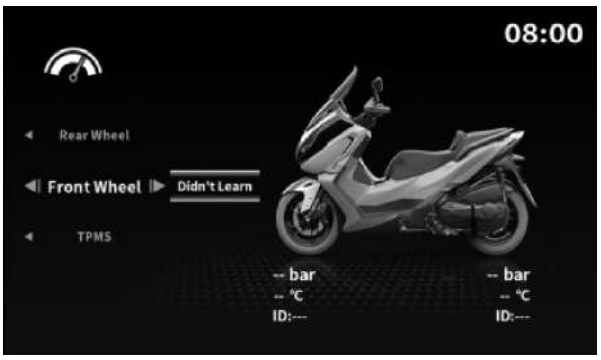
Ajuste de las unidades de presión de los neumáticos: pulse brevemente los botones arriba y abajo del joystick y pulse brevemente OK para confirmar.

Aprendizaje de la presión de los neumáticos:

(1) Sitúe la válvula de la rueda delantera (trasera) del vehículo a las 12 y deje estacionado el vehículo más de 5 minutos. Entre en el modo de aprendizaje de la presión de los neumáticos en el panel de instrumentos: activación → entrar en el menú → opción ajuste de la presión de los neumáticos → activar rueda delantera (trasera) → ajustar aprendizaje de la rueda delantera (trasera).







PANEL DE INSTRUMENTOS

DVR

1. Presione brevemente el botón "OK" para entrar en la visualización a pantalla completa de la vista frontal o trasera. Automáticamente vuelve a la pantalla principal cuando el vehículo se mueve.

2. Pulse brevemente el botón izquierda para volver a la opción vista frontal o vista trasera.

3. Cuando la grabación está en off, no está disponible la visualización DVR: ENMC no está formateado, se muestra el icono y los códigos de fallos no se evalúan.

4. Durante el formateo, la visualización DVR no está disponible: ENMC está formateado, se muestra el icono y los códigos de fallos no se evalúan.

El almacenamiento se realiza en una memoria EMMC de 128 Gb integrada, no admite tarjetas de memoria de mayor capacidad. Después de comenzar a grabar, se almacena un fichero de video cada 1 minuto. Cuando el almacenamiento está lleno, el nuevo fichero de video sobrescribirá automática-mente el fichero más antiguo.

Puede ver la cámara actual a través de la vista frontal y trasera de la pantalla del DVR y calibrar la pantalla de la cámara. Abra la APP Zontes Smart y escanee el código QR que aparece en la pantalla del modo “Conexión”. Puede descargar los ficheros de video y fotos que necesite.









PANEL DE INSTRUMENTOS

Ajustes Vista Fontal/Trasera	Estado grabación	Indicador DVR 	Observaciones
Vista o Frontal o Trasera: ON	Grabación normal	OFF	-
	Grabación anómala	Parpadea a 1 Hz	-
Vistas Frontal y Trasera: OFF	Ambas grabaciones en off	Siempre ON	La anomal´çia de grabación no se evalúa y no se muestra código de fallo después de apagar la grabación

Códigos de fallos DVR

Número	Código de fallo	Descripción del código de fallo
1	1001	Anomalía en la alimentación de la cámara frontal
2	1002	Anomalía en la alimentación de la cámara trasera
3	1003	Anomalía en la señal de la cámara frontal
4	1004	Anomalía en la señal de la cámara trasera
5	1005	Excepciones de almacenamiento

MANTENIMIENTO

Primera revisión

La revisión de los primeros 1.000 km es la más importante para mantener el vehículo en el estado más seguro y eficiente. La seguridad es obligación del propietario/conductor.

⚠ ADVERTENCIA

Si no realiza el mantenimiento adecuado antes de conducir o no soluciona un problema, podría provocar un accidente con graves lesiones o incluso la muerte.

Siga siempre las recomendaciones de comprobaciones y el plan periódico de mantenimiento incluidos en este Manual del Propietario.

Si no está familiarizado con el mantenimiento del vehículo, confíe en un Servicio de Asistencia Técnica ZONTES.

Seguridad de mantenimiento

Antes de cada revisión de mantenimiento, lea atentamente las instrucciones y asegúrese de contar con las herramientas especiales, recambios y formación necesaria. No podemos recordarle todos los peligros que pueden presentarse al realizar el mantenimiento. Solo usted puede decidir si está preparado para realizar operaciones de mantenimiento.

Consejos de mantenimiento

- Apague el motor y retire la llave.
- Coloque el vehículo sobre una superficie firme y nivelada utilizando el caballete central.
- Espere a que el motor, escape, frenos y otras partes calientes se enfríen antes de empezar cualquier operación, ya que puede quemarse.
- Arranque el motor solo en circunstancias específicas y en zonas bien ventiladas.

⚠ PELIGRO

Los discos de freno, pinzas y pastillas pueden calentarse excesivamente con el uso. Para evitar quemaduras, deje que los componentes de los frenos se enfríen antes de tocarlos.

MANTENIMIENTO

Comprobaciones rutinarias

La primera revisión de los 1.000 km es una operación muy importante. Durante este período, todas las piezas del motor se han puesto en marcha. Por lo tanto, durante esta inspección, se deben reajustar todas las piezas, apretar todas las uniones y cambiar el aceite de motor contaminado por las limaduras de desgaste de las piezas.

La primera revisión de los 1.000 km realizada con cuidado garantizará que su vehículo funcione bien y prolongará su vida útil.

⚠ PRECAUCIÓN

Verifique meticulosamente cada revisión de mantenimiento de acuerdo con las instrucciones de este manual. La primera revisión de los 1.000 km se debe realizar según los métodos descritos en esta sección. Preste especial atención a los apartados "PELIGRO" y "ADVERTENCIA" de esta sección.

Cambiar las piezas por otras inadecuadas provocará que la motocicleta se desgaste más rápidamente y acortará su vida útil.

Al cambiar piezas de su vehículo, elija recambios originales Zontes.

Los residuos generados durante el mantenimiento, como productos de limpieza, aceite usado, etc., deben eliminarse adecuadamente para evitar contaminar el medio ambiente, depositándolos en un punto limpio.

MANTENIMIENTO

Tabla de mantenimiento periódico

Frecuencia / Elementos	Primeros 1.000Km o	6.000Km o 12 meses	12.000Km o 12 meses	18.000Km o 12 meses	24.000Km o 12 meses	30.000Km o 12 meses	36.000Km o 12 meses
Fijaciones protección silenciador		Comprobar	Comprobar	Comprobar	Comprobar	Comprobar	Comprobar
Filtro de aire		Comprobar	Reemplazar	Comprobar	Reemplazar	Comprobar	Reemplazar
Filtro aire transmisión por variador		Comprobar	Comprobar	Comprobar	Comprobar	Comprobar	Comprobar
Bujía					Reemplazar		
Aceite motor	Reemplazar	Reemplazar	Reemplazar	Reemplazar	Reemplazar	Reemplazar	Reemplazar
Cartucho litro de aceite	Reemplazar		Reemplazar		Reemplazar		Reemplazar
Juego libre acelerador	Comprobar	Comprobar	Comprobar	Comprobar	Comprobar	Comprobar	Comprobar
Régimen del ralentí	Comprobar	Comprobar	Comprobar	Comprobar	Comprobar	Comprobar	Comprobar
Sistema control vapores contam.			Comprobar				
Manguitos radiador	Comprobar	Comprobar	Comprobar	Comprobar	Comprobar	Comprobar	Comprobar
Tubos de gasolina		Comprobar					
Correa del variador				Reemplazar			
	Reemplazar cada 2 años						
Frenos		Comprobar	Comprobar	Comprobar	Comprobar	Comprobar	Comprobar
Latiguillos freno			Comprobar				
	Reemplazar si fuese necesario						
Liquido de freno		Comprobar	Comprobar	Comprobar	Comprobar	Comprobar	Comprobar
	Reemplazar cada 2 años						
Neumáticos	Comprobar	Comprobar	Comprobar	Comprobar	Comprobar	Comprobar	Comprobar
Horquilla			Comprobar		Comprobar		Comprobar
Amortiguadores			Comprobar		Comprobar		Comprobar
Aceite transmisión (reductora)	Reemplazar		Reemplazar		Reemplazar		Reemplazar
Refrigerante	Comprobar	Comprobar	Comprobar	Comprobar	Comprobar	Comprobar	Comprobar
	Reemplazar cada 3 años o 30.000 Km						
Fijaciones silenciador	Ajuste		Ajuste	Ajuste	Ajuste	Ajuste	Ajuste
Fijaciones de la dirección	Ajuste	Ajuste	Ajuste	Ajuste	Ajuste	Ajuste	Ajuste
Rodamientos dirección		Comprobar	Comprobar	Comprobar	Comprobar	Comprobar	Comprobar
Uniones, tuercas, tornillos	Ajuste	Ajuste	Ajuste	Ajuste	Ajuste	Ajuste	Ajuste
Conductos aceite al filtro aire	Comprobar	Comprobar	Comprobar	Comprobar	Comprobar	Comprobar	Comprobar
Poleas variador y embrague				Comprobar			Comprobar
Silent-blocks del motor		Comprobar	Comprobar	Comprobar	Comprobar	Comprobar	Comprobar
Juego de válvulas (en frío) IN 0,08-0,12 mm EX: 0.18-0.22mm	Comprobar y ajustar cada 40.000 km						

IMPORTANTE:

***Realice el servicio de mantenimiento con más frecuencia en condiciones de uso severas: polvo, humedad, barro, alta velocidad o frecuentes arranques/paradas.**

***El tiempo de trabajo puede variar en unidades sometidas a condiciones de usos severas.**

***Para lecturas de odómetro superiores, repita los pasos con el intervalo de frecuencia especificado en este documento.**

***El alternar el reemplazo de filtro de aceite cada cambio de aceite sólo se podrá realizar respetando la misma marca y tipo de aceite utilizado en el anterior servicio.**

***Es responsabilidad del usuario revisar el nivel de aceite periódicamente.**

***El servicio de mantenimiento se debe realizar en base a los meses o por las lecturas del odómetro, lo que ocurra primero.**

***En caso de disponer accesorios instalados en la motocicleta y sea necesario su desmontaje para realizar las tareas de mantenimiento descritas, el tiempo de trabajo puede incrementarse.**

MANTENIMIENTO

Comprobaciones previas

Si no comprueba bien su vehículo antes de conducirlo y no realiza el mantenimiento adecuado, aumentará la posibilidad de un accidente y daños mecánicos. Compruebe siempre su vehículo antes de usarlo para asegurarse de que sea seguro. Consulte la sección Mantenimiento de este Manual del propietario.

Verifique lo siguiente antes de conducir la motocicleta:

Sistema de dirección

· Dirección suave

· Sin obstáculos en el movimiento

· Sin holgura ni juego

Acelerador

· Juego libre correcto del acelerador

· Funcionamiento suave y retorno suave del acelerador

Frenos

· Las manetas de freno funcionan normalmente

· El líquido de frenos está por encima de la línea "LOWER" de la bomba de freno

· No hay "tacto esponjoso" de frenado deficiente

· Sin arrastre (frenado)

· Sin fugas de líquido de frenos

· El desgaste del disco/pastilla de freno no supera el límite de desgaste

Suspensiones

· Sin cuerpos extraños pegados a la superficie, sin fugas de aceite, funcionamiento suave

Combustible

· Combustible suficiente para la distancia planificada

Aceite motor

· Verifique si el nivel de aceite es suficiente. Siga los pasos descritos en las páginas 71 a 73. El nivel de aceite debe estar entre los límites superior e inferior de la varilla del nivel de aceite.

Alumbrado

· Se iluminan normalmente las luces del faro, luz trasera/luz de freno, luces del panel de instrumentos, intermitentes, luz de posición delanteras y luz de la matrícula.

Testigos

Los testigos de luces largas y de intermitentes se iluminan normalmente.

· **Bocina**

· Funcionando normalmente

Interruptores de freno

· Funcionando normalmente

Interruptor cortacorrientes

· Funcionando normalmente

Interruptor cortacorrientes del caballete lateral

· Funcionando normalmente

⚠ ATENCIÓN

Si no está familiarizado con los mandos puede causar una pérdida de control, provocando un accidente con graves lesiones e incluso la muerte.

Lea detenidamente este manual de usuario para conocer todos los mandos.

Si no comprende algo consulte a un Punto de Venta ZONTES.

⚠ ADVERTENCIA

Si monta piezas no originales puede que su vehículo no sea seguro, provocando un accidente con graves lesiones e incluso la muerte.

Utilice siempre piezas y recambios originales ZONTES diseñadas y certificadas para su vehículo.

Extracción de la batería (368E)

La batería se encuentra en el escudo frontal. Para extraer la batería siga los siguientes pasos.

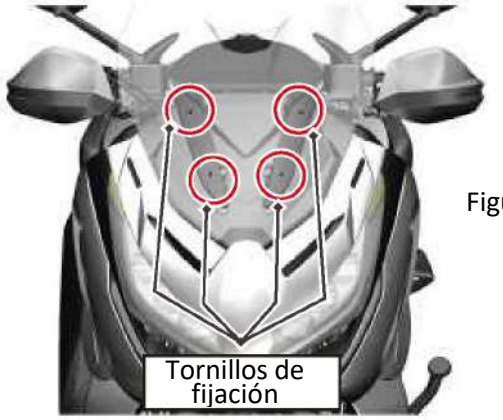


Figura 1

1. Eleve el parabrisas a su posición más alta, desconecte el vehículo y retire el parabrisas (la Figura 1 muestra los tornillos de fijación.

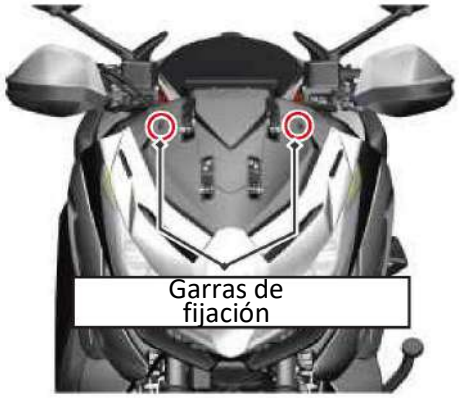


Figura 2

2. Retire la cubierta del escudo frontal (Figura 2: los círculos rojos indican la situación de las garras de fijación).

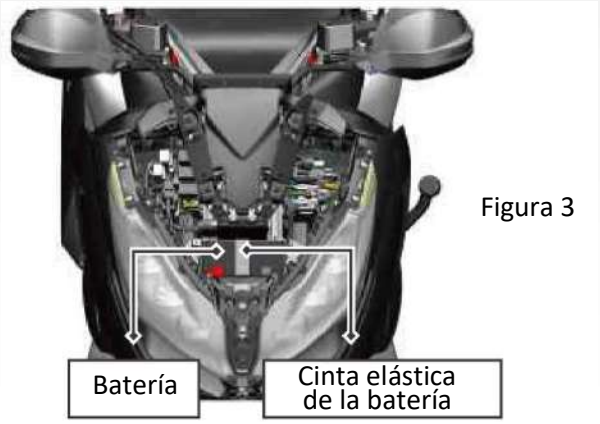


Figura 3

3. Retire la goma protectora negra del terminal negativo (-) y desconecte el terminal negativo. Retire la goma protectora roja del terminal positivo (+) y desconecte el terminal positivo. Retire la cinta elástica de la batería y extraiga la batería.

Extracción de la batería (368K)

La batería se encuentra en el escudo frontal. Para extraer la batería siga los siguientes pasos.

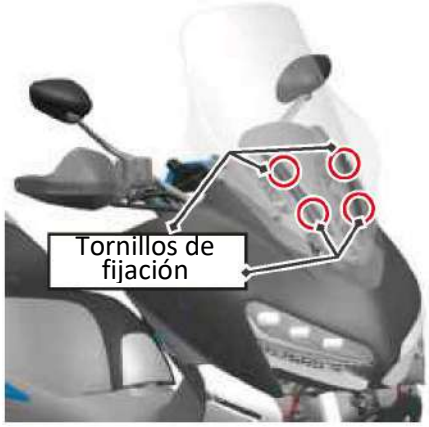


Figura 1

1. Eleve el parabrisas a su posición más alta, desconecte el vehículo y retire el parabrisas (la Figura 1 muestra los tornillos de fijación.

MANTENIMIENTO

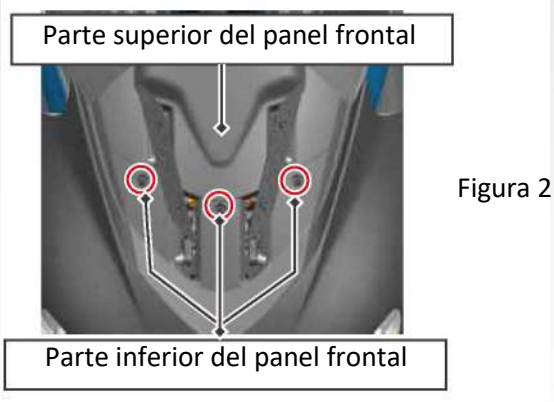


Figura 2

2. Retire las tres garras de fijación de la parte superior del panel frontal y retire el panel frontal (la Figura 2 muestra con círculos rojos las garras de fijación).

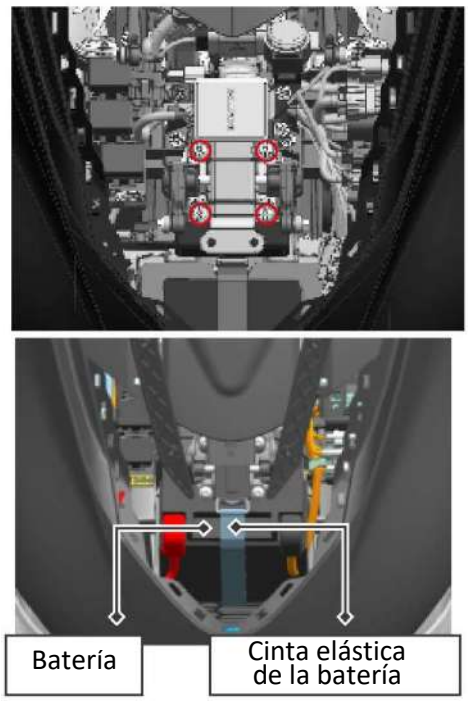


Figura 3

3. Retire los cuatro tornillos de fijación de la placa de presión del motor del parabrisas. Retire la goma protectora negra del terminal negativo (-) y desconecte el terminal negativo. Retire la goma protectora roja del terminal positivo (+) y desconecte el terminal positivo. Retire la cinta elástica de la batería y extraiga la batería.

⚠ ATENCIÓN

Cuando vuelva a montar la batería después de extraerla, preste atención al guiado del cableado, en especial a la zona del terminal positivo de la batería para evitar que toque el bastidor.

Cuando la batería se vuelve a montar, el vehículo está desactivado durante el arranque o la conducción, la batería está en reposo y se debe volver a arrancar, el régimen de ralentí está mal, y hay que reintroducir los elementos de seguridad, etc. Preste atención al reinicio individual del hardware de la EFI. Los pasos son los siguientes: active el vehículo y el interruptor cortacorrientes, accione la maneta del freno trasero para arrancar el motor, después de 10 segundos, apague el motor con el interruptor cortacorrientes, 10 segundos después active el interruptor cortacorrientes, y repítalo dos veces.

MANTENIMIENTO

Montaje de la batería

1. Compruebe el aspecto de la batería antes de montarla. No deben aparecer en la carcasa exterior rayaduras y grietas. La tapa de la batería debe estar bien sellada y sin fugas. Los terminales no deben estar torcidos ni deformados.
2. Conecte primero el cable positivo (+) (cable rojo) y luego el cable negativo (-).
Nota: No conecte los polos positivo y negativo al revés, ya que dañará el regulador-rectificador y otros componentes eléctricos.
3. Después de apretar los tornillos, aplique vaselina en los tornillos, tuercas y terminales para evitar la oxidación y el mal contacto.
4. Coloque la batería en la base y fíjela con la cinta elástica verificando que la batería no se mueva.

Limpieza de la batería

1. Retire la batería.
2. Si los terminales han comenzado a corroerse y están cubiertos con una sustancia blanca, límpielos con agua tibia y séquelos.
3. Si los terminales están muy corroídos, use un cepillo de púas o papel de lija para limpiarlos y pulirlos. Use gafas de seguridad.

Cambiar la batería

Al cambiar la batería, debe confirmar el modelo de batería y verificar si es compatible con el modelo de batería original. Las características de la batería se diseñan con el vehículo. Si se usa un tipo diferente de batería, el rendimiento y la vida útil de la motocicleta pueden verse afectados y puede causar fallos en el circuito.

Uso y mantenimiento

1. Cada intento de arranque eléctrico no debe exceder de los 5 segundos. Si no arranca durante varias veces consecutivas, compruebe el sistema de alimentación de combustible y los sistemas de arranque y encendido.
2. Las siguientes situaciones provocarán que la batería se descargue excesivamente o se cargue por debajo de su capacidad, acortando así su vida útil:
· Arranque eléctrico frecuente
· Tiempo de conducción breve y distancias cortas
· Mucho tiempo sin arrancar el motor
· Añadido de accesorios eléctricos, como focos de alta potencia, equipos de audio, GPS y otros equipos eléctricos.
3. Cuando el motor de arranque esté débil, la luz esté tenue, el sonido de la bicina sea ronco y la pantalla del panel de instrumentos esté negra y se reinicie después del encendido, se debe recargar de inmediato la batería.
4. Cuando el vehículo no se vaya a usar durante un tiempo prolongado, la batería debe retirarse y almacenarse por separado, o debe desconectarse el cable de conexión negativo. Es imprescindible recargar la batería al menos una vez cada dos meses antes de que quede dañada irreversiblemente.

MANTENIMIENTO

5. Precauciones en la carga:

· Al cargar, use el cargador especial de Zontes.

· No sobrecargue la batería en la carga ya que puede producir graves daños.

⚠ ATENCIÓN

- **No intente abrir ni modificar la batería.**
- **Evite almacenar la batería cerca de zonas calientes o llamas, de lo contrario podría dañar la batería.**
- **No monte al revés los terminales positivo y negativo ya que podría dañar la batería y el vehículo.**
- **Utilice los tornillos y tuercas correspondientes.**
- **Conecte y apriete firmemente los terminales de la batería.**
- **Durante el uso o carga, si la batería tiene olor, calor, deformación, decoloración de la carcasa o cualquier otra anomalía, deje de usarla y retire de inmediato la batería del vehículo.**
- **El montaje de dispositivos externos como antirrobos, GPS, faros antiniebla, etc tendrán un cierto impacto en la batería y circuito eléctrico del vehículo. Elija productos de marcas de calidad y conéctelos en el reservado especial.**
- **No cambie los cables, de lo contrario puede causar un funcionamiento anómalo del sistema eléctrico del vehículo y causar que la batería se sobredescargue.**
- **No dañe la batería. El electrolito de la batería es nocivo para la piel y ojos. Evite salpicaduras en la piel, ojos y ropa. Si entra en contacto con la piel y ojos, lávelos inmediatamente con agua limpia abundante y vaya al hospital para recibir un tratamiento.**

MANTENIMIENTO

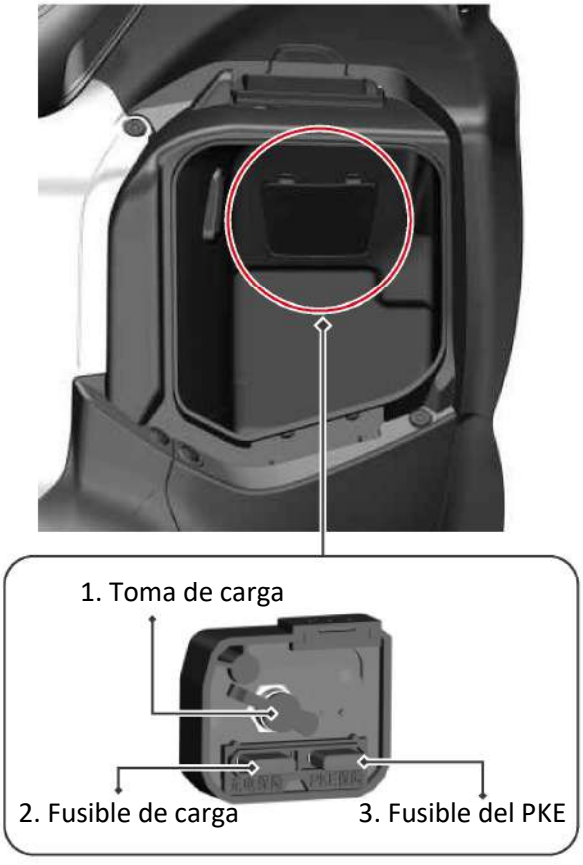
Toma de carga

Instrucciones para el uso del cargador:

Cuando no use el vehículo durante dos semanas o la batería no tenga carga suficiente para arrancar, siga los siguientes pasos para recargar la batería.



1. Abra la tapa de la guantera derecha (Figura 1) y retire la tapa de la cubierta de la caja de conexiones eléctricas que se muestra en la Figura 2.



2. Conecte la salida de corriente continua del cargador al puerto de carga de la batería. La entrada del cargador se conecta directamente a un enchufe de la red eléctrica doméstico (110/220 V). Espere a que el testigo del cargador cambie a verde para completar la carga, y ya puede desenchufar el cargador.



Cargador de la batería

Testigos del cargador

Luz roja	Modo de carga
Luz verde	Carga completa

⚠ ATENCIÓN

Compre un cargador profesional de Zontes disponible en cualquier punto de venta ZONTES. No utilice otros cargadores para cargar la batería.

MANTENIMIENTO

Conector USB



Voltaje de entrada: 12-24 V. Voltaje de salida: 3-12 V (automáticamente se ajusta según el protocolo de carga rápida).

Corriente de salida: 1,5 A - 3 A (automáticamente se ajusta según el protocolo de carga rápida).

Características:

1. La tapa del conector es impermeable y antipolvo, para prolongar la vida del cargador.
2. Diseño de circuito integrado inteligente, que puede ajustar automáticamente la velocidad de carga según el nivel de carga y tipo de la batería.
3. Protegido de sobretensiones y sobrecorrientes para garantizar una carga segura.

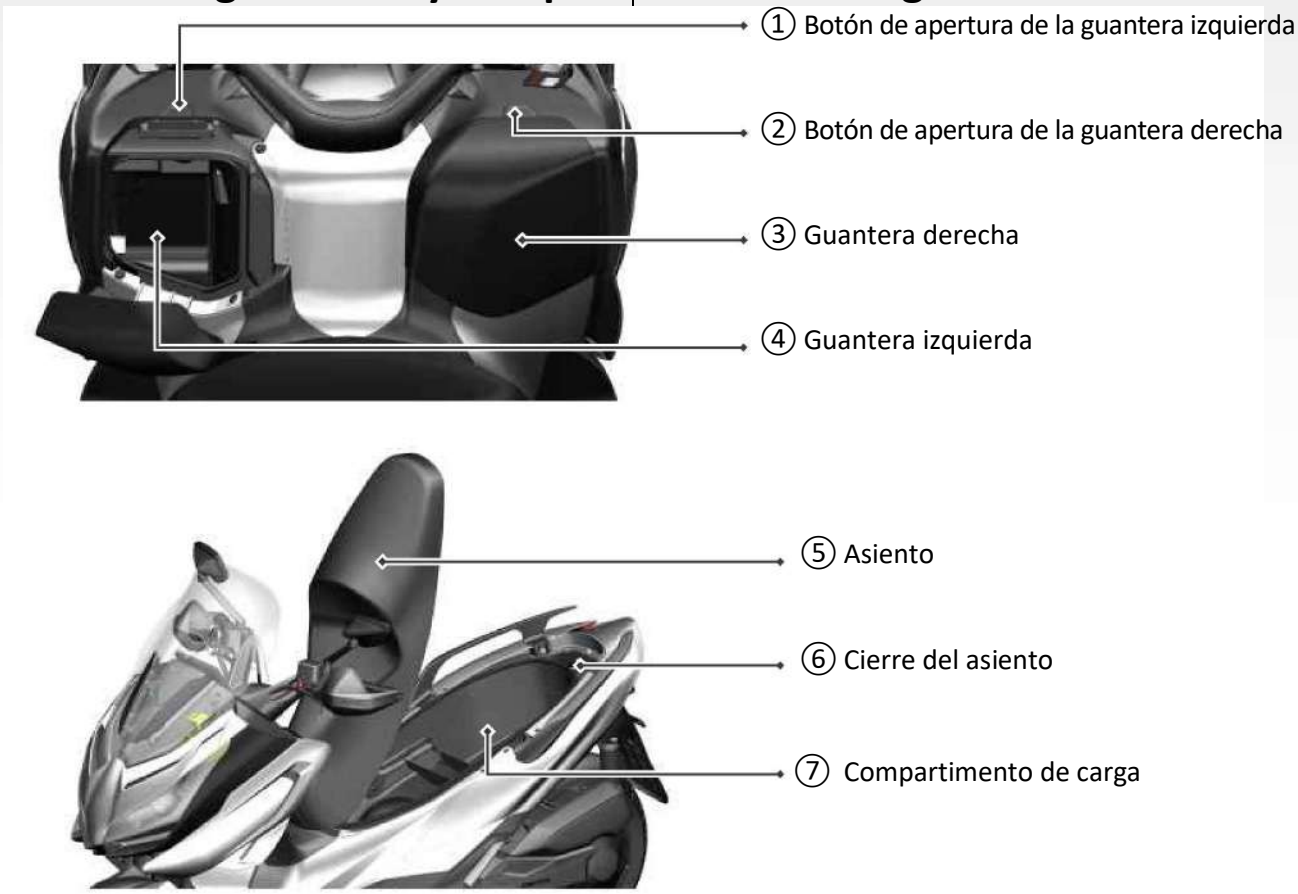
⚠ ATENCIÓN

La tapa del conector USB se debe cubrir cuando llueva, lave el vehículo, o no se utiliza su impermeabilidad, causando que el agua entre al conector y provoque daños a los componentes internos.

Si entra el agua puede usar un secador de pelo para soplar en el conector USB, secándolo antes de su uso.

No lo utilice cuando la batería del vehículo está baja de carga.

Uso de las guanteras y compartimento de carga



Guantera izquierda

Apertura: el vehículo debe estar activado y pulsando el botón ① podrá abrir la guantera izquierda. Cierre: Cierre la tapa de la guantera izquierda con el vehículo desactivado y quedará cerrada.

Guantera derecha

Apertura: Pulse el botón ② para abrir la guantera derecha. Cierre: Cierre la tapa de la guantera derecha. Para abrir o cerrar la tapa de esta guantera, no es necesario que el vehículo esté activado.

⚠ ATENCIÓN

El fusible PKE y la toma de carga están en la guantera derecha. El conector OBD está en la izquierda.

⚠ ATENCIÓN

El límite de carga en la guantera izquierda es de 1,5 kg.

El límite de carga en la guantera derecha es de 1,5 kg.

Compartimento de carga

Con el vehículo activado, pulse el botón "SEAT" de la piña de conmutadores derecha y se abrirá el asiento.

MANTENIMIENTO

⚠ ATENCIÓN

(1) Debe cerrar las guanteras y el asiento antes de arrancar el vehículo.

(2) El compartimento de carga está cerca del motor lo que hace que aumente la temperatura en su interior. No introduzca en el compartimento de carga productos inflamables o explosivos, u otros artículos que no resistan a altas temperaturas.

(3) Para evitar la humedad en el compartimento de carga, envuelva los artículos en una bolsa de plástico antes de introducirlos.

(4) Cuando lave el vehículo, el agua puede entrar en las guanteras y compartimento de carga. Saque los artículos antes de lavar el vehículo.

(5) No introduzca artículos valiosos o frágiles en el compartimento de carga.

(6) Algunos cascos no entran en el compartimento de carga por su tamaño y forma.

⚠ ATENCIÓN

El límite de carga del compartimento de carga es de 5 kg. No supere el límite.

Desmontaje/Montaje del compartimento de carga (368E)

Después de activar el vehículo, pulse el botón “SEAT” de la piña de conmutadores izquierda para abrir el asiento.

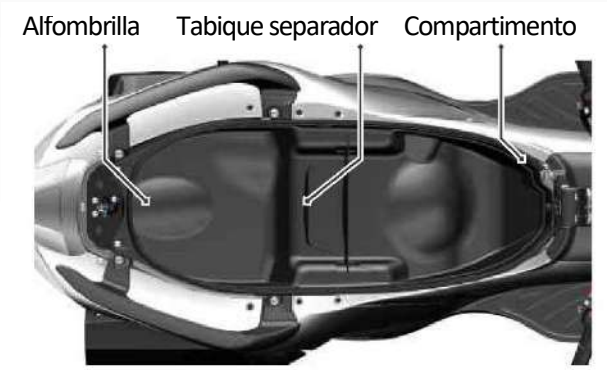


Figura 1

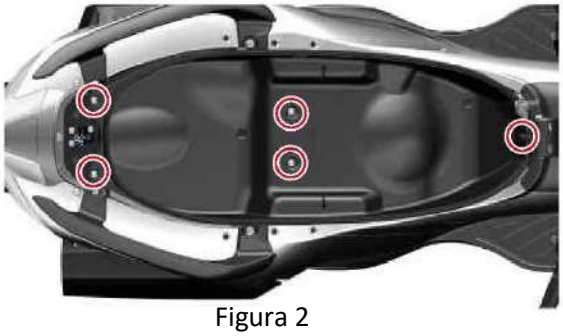


Figura 2

Proceso de desmontaje

1. Retire la alfombrilla del compartimento de carga (Figura 1).

2. Use una llave Torx T25 para retirar los 6 tornillos de fijación mostrados en círculos rojos de la Figura 2. Levante ligeramente la parte trasera del compartimento de carga y desconecte el conector de la luz de cortesía por el medio del lado izquierdo del compartimento de carga.

3. Saque el compartimento de carga deslizándolo suavemente hacia delante o abriendo suavemente las cubiertas laterales.

Proceso de montaje

1. Introduzca la parte delantera del compartimento de carga en su alojamiento después de introducirlo deslizándolo con suavidad o abriendo suavemente las cubiertas laterales.

2. Levante suavemente la parte trasera del compartimento y conecte el conector de la luz de cortesía.

3. Apriete los 6 tornillos de fijación mostrados en la Figura 2. Coloque la alfombrilla acoplándola al compartimento y luego coloque el tabique separador.

MANTENIMIENTO

Desmontaje/Montaje del compartimento de carga (368K)

Después de activar el vehículo, pulse el botón "SEAT" de la piña de conmutadores izquierda para abrir el asiento.

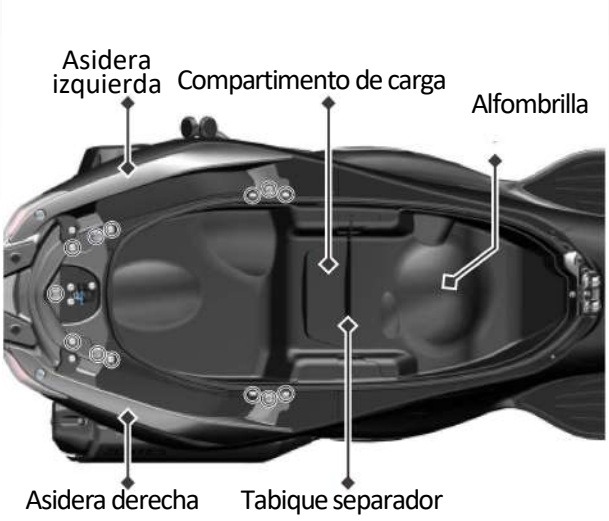


Figura 1

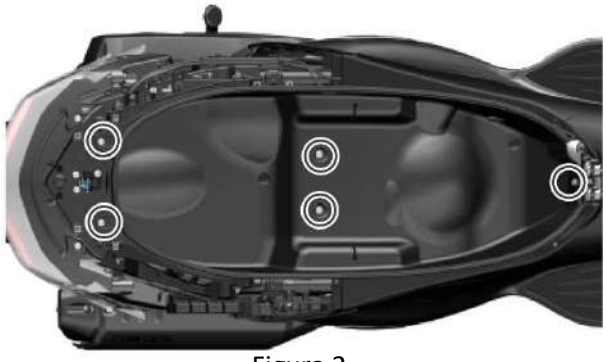


Figura 2

Proceso de desmontaje

1. Use una llave Torx T25 y un vaso de 12 mm para retirar los 13 tornillos de fijación mostrados en la Figura 1.

2. Retire el tabique separador y la alfombrilla del compartimento de carga.

3. Use una llave Torx T25 para retirar los 6 tornillos de fijación mostrados con círculos en la Figura 2. Levante ligeramente la parte trasera del compartimento de carga y desconecte el conector de la luz de cortesía por el medio del lado izquierdo del compartimento de carga.

4. Saque el compartimento de carga deslizándolo suavemente hacia delante o abriendo suavemente las cubiertas laterales.

Proceso de montaje

Cuando monte el compartimento de carga, siga el procedimiento inverso al de desmontaje.

⚠ ATENCIÓN

El tabique separador se debe retirar forzando ambos lados a la vez. Cuando desmonte y monte el compartimento de carga, deslice suavemente hacia delante el compartimento o fuerce abriendo ligeramente las cubiertas laterales. Cuando monte la alfombrilla, verifique primero que se ha fijado al fondo, luego fije los Velcro laterales y aplane presionando la alfombrilla.

Mantenimiento y cuidado del silenciador

El silenciador de este vehículo cuenta con un catalizador, que reduce eficazmente la emisión de gases nocivos a la atmósfera durante el funcionamiento del vehículo.

Para que este dispositivo funcione de manera eficaz, consulte la tabla periódica de mantenimiento. Para prolongar la vida útil del silenciador y evitar fallos como la oxidación del mismo y la reducción de la eficiencia de conversión del catalizador realice un buen uso y mantenimiento.

Asegúrese de cumplir con lo siguiente:

· No acelere a alto régimen durante mucho tiempo.

· No conduzca a baja velocidad con carga pesada durante mucho tiempo.

· No aplique productos antioxidantes o aceite motor al silenciador.

· No lave directamente el silenciador con agua fría cuando la motocicleta esté caliente.

· No ruede por inercia con el motor apagado.

· No utilice aceite motor de baja calidad.

· Utilice gasolina sin plomo.

· Limpie la suciedad de la superficie y el extremo del silenciador.

· Mantenga el motor en buen estado de funcionamiento y realice el mantenimiento y la comprobación con regularidad. Evite una combustión deficiente del motor que puede provocar una emisión de gases sin quemar en el escape y provocar un fallo en la sinterización del catalizador.

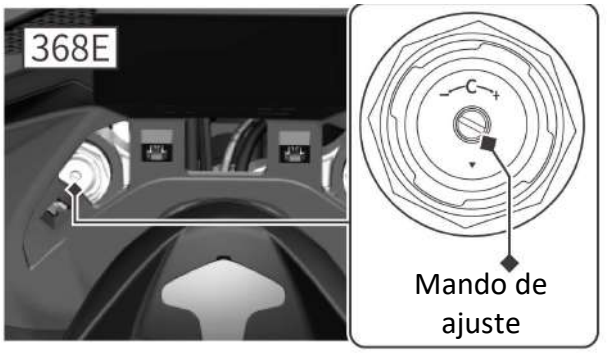
· Al montar el silenciador, asegúrese de montar la junta del silenciador correctamente.

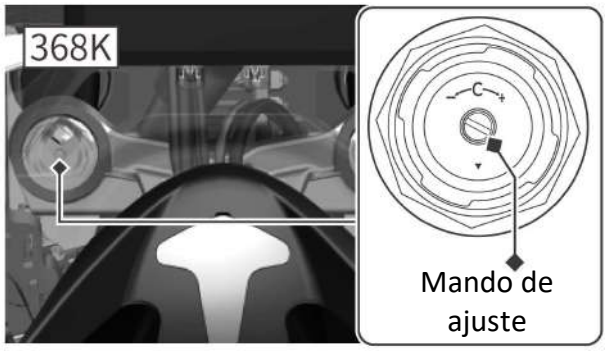
· Al montar la cubierta protectora del silenciador, asegúrese de montar las gomas de aislamiento térmico en cada tornillo para evitar que la alta temperatura del silenciador queme la cubierta protectora o provoque un incendio.

MANTENIMIENTO

Ajuste de la compresión de la horquilla

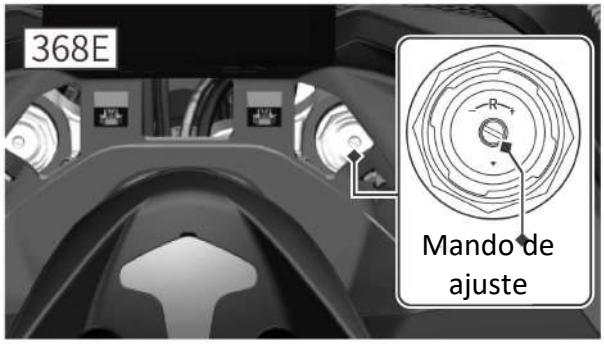
Primero abra el cierre del panel de instrumentos, gire el manillar a una posición adecuada y utilice un destornillador de punta plana para girar el mando de ajuste de la barra izquierda de la horquilla. El rango de ajuste es aproximadamente de 4 vueltas. De fábrica, el mando está ajustado en la posición "+" 3,5 vueltas. Gire el mando en la dirección "+" para aumentar la amortiguación en compresión (más dura) y gírelo en dirección "-" para reducir la amortiguación (más blanda).

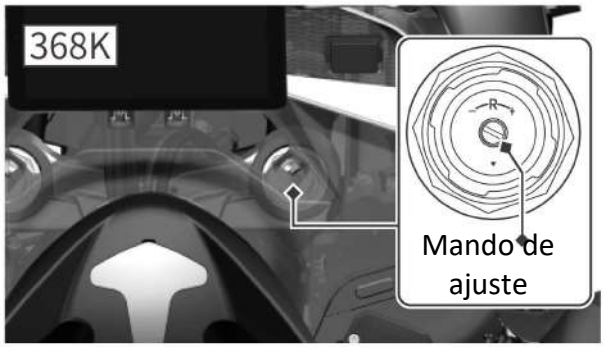




Ajuste del rebote de la horquilla

Primero abra el cierre del panel de instrumentos, gire el manillar a una posición adecuada y utilice un destornillador de punta plana para girar el mando de ajuste de la barra derecha de la horquilla. El rango de ajuste es aproximadamente de 4 vueltas. De fábrica, el mando está ajustado a tope en la posición "+" y luego 1,75 vueltas en la dirección "-". Gire el mando en la dirección "+" para aumentar la amortiguación en compresión (más dura) y gírelo en dirección "-" para reducir la amortiguación (más blanda).





Ajuste de la precarga del muelle de los amortiguadores

La precarga del muelle de los amortiguadores se puede ajustar según el gusto del conductor, condiciones de carga, estilo de conducción o estado de la carretera. Se cuenta con cinco posiciones de ajuste. Utilice la herramienta adecuada de la dotación para ajustarlo en la posición deseada. En sentido horario se endurece y en sentido antihorario se ablanda. Ajuste los dos amortiguadores en la misma posición.



Ajuste de la precarga del muelle

Bujía

La bujía es un componente importante y se debe comprobar con regularidad según el plan de mantenimiento. El estado de la bujía indica el estado del motor. El aislante cerámico alrededor del electrodo central de la bujía debe tener un color marrón claro (el color ideal para el funcionamiento normal del vehículo). Si la bujía tiene un color muy diferente, puede deberse a un mal funcionamiento del motor.

Se debe cambiar la bujía si el electrodo está corroído, tiene depósitos excesivos de carbonilla u otros depósitos.

1. Use un alambre o aguja de acero para eliminar los depósitos de carbonilla de la bujía y luego una galga para medir que la separación entre electrodos esté entre 0,8 y 0,9 mm.

2. Cuando retire los depósitos de carbonilla, observe los dos colores de la punta de porcelana de la bujía. Este color le indica si la bujía estándar es la adecuada. La zona de la chispa de una bujía normal usada es de color marrón claro. Si el aislante es blanquecino y el electrodo está quemado, se aconseja emplear una bujía más fría.

Bujía especificada:

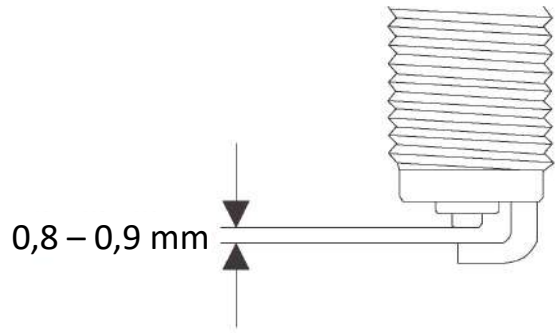
NGK LMAR8A-9

Cambio de la bujía

1. Retire la pipa de la bujía.

2. Retire la bujía con la llave de bujías.

3. Compruebe la bujía



Separación de los electrodos:

0,8 – 0,9 mm

MANTENIMIENTO

Montaje de la bujía

Limpie la superficie de contacto de la arandela de la bujía y retire la suciedad de la rosca de la bujía.

Par de apriete de la bujía:

14 Nm

⚠ ADVERTENCIA

Un incorrecto montaje de la bujía puede dañar la culata. Si aprieta la bujía excesivamente o fuerza la rosca también puede dañar la culata. Si no dispone de una llave dinamométrica y va a apretar una bujía nueva, apriétela 3/8 de vuelta (135º) con la llave de bujías después de apretarla con la mano hasta que encuentre resistencia. Si va a montar una bujía usada, apriétela 1/12 de vuelta (30º) con la llave de bujías después de apretarla con la mano hasta que encuentre resistencia.

⚠ ADVERTENCIA

Por el orificio de montaje de la bujía pueden entrar cuerpos extraños en el motor y dañarlo. Después de retirar la bujía, tape el orificio de la bujía con un trapo limpio que no se deshaga ni deje residuos.

Encendido

1. Retire la bujía y fíjela a la pipa de la bujía.

2. Pegue la bujía a una zona metálica del motor. Active el vehículo, accione la maneta de freno y pulse el botón de arranque. Si el sistema de encendido funciona de forma apropiada, se producirá una chispa azul entre los electrodos de la bujía. Si no se produce la chispa, lleve el vehículo a un Servicio de Asistencia Zontes para su comprobación.

⚠ PELIGRO

No pegue la bujía cerca del agujero de la bujía para su comprobación, ya que el combustible del cilindro puede prender por la chispa de la bujía y provocar un incendio.

Para reducir la posibilidad de una descarga eléctrica, la parte metálica de la bujía debe pegarse a una parte metálica sin pintar del vehículo.

Para evitar la posibilidad de descargas eléctricas, eviten realizar esta prueba las personas con enfermedades cardíacas o con marcapasos.

Aceite motor

Para prolongar la vida del motor, es importante elegir un aceite motor de alta calidad y cambiarlo por uno nuevo con regularidad. La comprobación periódica del nivel de aceite motor y el cambio de aceite motor son dos tareas importantes que se deben realizar en el mantenimiento.

Comprobación del nivel de aceite motor

Siga los siguientes pasos para verificar el nivel de aceite motor.

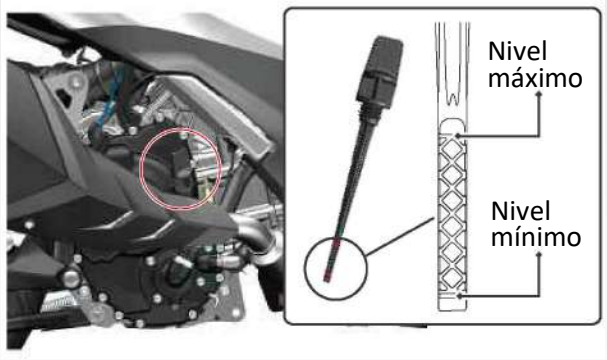
1. Sitúe el vehículo en una superficie llana y súbalo al caballete central o mantenga el vehículo en posición vertical.

2. Arranque el motor y déjelo funcionar al ralentí durante 3-5 minutos (déjelo más tiempo a ralentí si la temperatura ambiente es inferior a los 10º C).

3. Apague el motor y espere de 3 a 5 minutos.

4. Desenrosque la varilla de nivel de aceite, límpiela con un trapo y vuelva a introducirle en su orificio sin enroscarla. Saque la varilla y observe el nivel de aceite que debería estar entre las marcas de nivel mínimo y máximo.

5. Si el nivel de aceite está por debajo de la marca de nivel mínimo, añada el aceite motor recomendado hasta alcanzar el nivel correcto.



⚠ PELIGRO

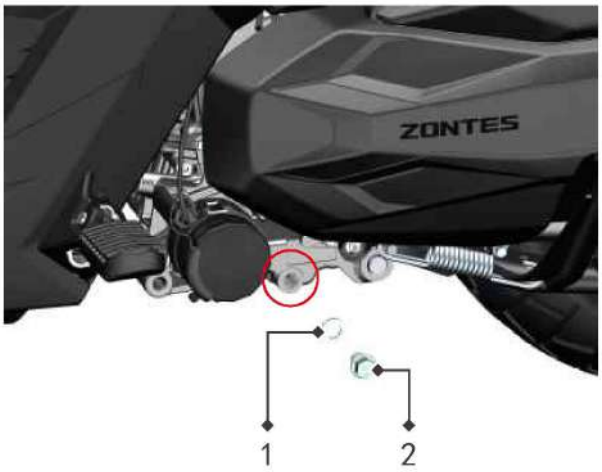
Si rueda el motor con demasiado aceite motor o con poco aceite motor puede dañarlo. Sitúe el vehículo en una superficie llana y compruebe que el nivel de aceite a través de la varilla se encuentra entre las marcas de nivel máximo y mínimo. Cuando compruebe el nivel, asegúrese que el vehículo está vertical. Si estuviese ligeramente inclinado a un lado (por ejemplo, apoyado sobre el caballete lateral) puede causar error en la lectura del nivel.

Cambio de aceite motor

Cambie el aceite motor cuando lo indique el Plan de Mantenimiento Periódico.
Para que pueda drenar mejor el aceite usado, realice los siguientes pasos:
1. Sitúe el vehículo en una superficie llana sobre su caballete central. Arranque el motor y déjelo a ralentí durante 3 a 5 minutos (más tiempo si la temperatura ambiente está por debajo de los 10º C), párelo y espere 3 a 5 minutos.

MANTENIMIENTO

2. Coloque un recipiente debajo del tornillo de drenaje del motor para recoger el aceite usado.
3. Retire la varilla de nivel de aceite y la junta tórica, luego retire el tornillo de drenaje del aceite motor y su junta, y drene el aceite usado.
4. Compruebe si la junta tórica está dañada. Si fuese necesario, cámbiela.



1. Junta
2. Tornillo de drenaje

No arranque ni haga funcionar el motor durante el proceso de drenaje ya que se debe asegurar siempre que haya aceite antes de arrancar el motor.

5. Vuelva a montar el tornillo de drenaje y la junta, y apriete el tornillo de drenaje a un par de 25 Nm con una llave dinamométrica.
6. Vierta 1,55 litros (o 1,75 litros si ha cambiado el cartucho del filtro de aceite) de aceite motor SAE 10W-50/10W-40 de graduación API SN o superior por el orificio de llenado. Luego, monte la varilla de nivel de aceite y su junta, y apriétela firmemente.
Zontes Argentina recomienda lubricantes IPONE.

⚠ ADVERTENCIA

Si no utiliza el aceite motor descrito, puede dañar el motor.

7. Arranque el motor y déjelo a ralentí durante unos minutos para comprobar que no aparecen fugas en las piezas desmontadas. Si aparece alguna fuga de aceite, pare inmediatamente el motor y compruebe la causa.
8. Deje el motor a ralentí 5 minutos, luego párelo y espere 3 minutos. Compruebe el nivel de aceite motor a través de la varilla. Ajuste el nivel si fuese necesario.

⚠ PELIGRO

Cuando el motor está en marcha, no abra el tapón de llenado para evitar que el aceite motor a alta temperatura salpique y provoque quemaduras.

Par de apriete del tornillo de drenaje:
25 Nm

Cambio del filtro de aceite

(Deshágase del aceite y cartucho de filtro usado en un punto limpio)
1. Coloque un recipiente para recoger el aceite debajo del cartucho del filtro de aceite localizado en el cárter izquierdo.
2. Use una llave Torx T25 para retirar los tornillos y sacar la tapa protectora del cartucho del filtro.



3. Retire el cartucho del filtro de aceite con una llave para filtros.
4. Use un trapo limpio para limpiar los restos de aceite y las impurezas.
5. Para montar un nuevo cartucho de filtro de aceite:

a. Aplique una fina capa de aceite motor a la junta tórica antes de la instalación.

b. Apriete el cartucho del filtro de aceite con un par de 20 Nm.

c. Después del montaje, arranque el motor y compruebe si aparecen fugas de aceite.





1. Junta tórica del cartucho del filtro de aceite

⚠ PELIGRO

Antes de montar el cartucho del filtro de aceite, compruebe cuidadosamente si la junta tórica de sellado está bien montada en la ranura, y confirme si la junta está dañada. Si presenta daños o bordes cortados, cámbiela por una nueva. De lo contrario se producirán fugas de aceite.

Aceite recomendado:

SAE 5W-40

Capacidad de aceite motor:

Cambio de aceite motor:

1,55 l

Con cambio de cartucho del filtro

1,75 l

Par de apriete:

Tornillo de drenaje:

25 Nm

Cartucho del filtro de aceite

20 Nm

⚠ ATENCIÓN

Antes de arrancar el motor, limpie el aceite sobrante.

MANTENIMIENTO

Cambio de aceite de la transmisión (reductora)

Antes de cada uso, se debe comprobar si la caja reductora tiene fugas de aceite. Si detecta alguna fuga de aceite, acuda al Servicio de Asistencia Técnica Zontes. Además, asegúrese de sustituir el aceite de la caja reductora en los intervalos especificados en el programa de mantenimiento.





1. Arranque el motor, ruede el vehículo unos minutos, deje que aumente la temperatura del aceite de la caja reductora luego pare el motor.
2. Suba el vehículo sobre su caballete central.
3. Coloque un recipiente debajo del tornillo de drenaje de la caja reductora para recoger el aceite usado.
4. Retire el tornillo de llenado y su junta tórica.
5. Retire el tornillo de drenaje y su junta tórica para vaciar el aceite de la caja reductora.
6. Monte el tornillo de drenaje y su junta y luego apriete el tornillo al par especificado (par de apriete: 20 N.m).
7. Añada el aceite de transmisión recomendado a la caja reductora hasta la capacidad especificada. (Capacidad designada: 200 cc; aceite de transmisión recomendado: SAE 80W-90 para transmisiones. Evite que entren objetos extraños en la caja reductora, asegúrese de que no manchar con el aceite el neumático trasero.
8. Monte el tornillo de llenado y la junta tórica, y luego apriete el tornillo.
9. Compruebe si hay fugas de aceite en la caja reductora. Si hay fugas de aceite, verifique la causa.

Par de apriete:

Tornillo de drenaje caja reductora: 20 Nm

Sistema de control de emisiones de vapores HC

Este vehículo cuenta con un sistema de control que evita que se evaporen los hidrocarburos a la atmósfera. Las siguientes comprobaciones deben realizarse regularmente (cada 10.000 km o cada 30 meses).

(1) Compruebe que cada tubo de conexión es seguro y fiable.

(2) Compruebe que los tubos que se conectan al cánister de carbón activo no estén agrietados ni dañados. Cámbielos si fuese necesario.

(3) Confirme que cada tubo se conecta al cánister de forma hermética. Si fuese necesario cambie las abrazaderas de unión y los tubos.

⚠ ADVERTENCIA

Si el sistema de control de emisiones de vapores de hidrocarburos tiene que ser revisado, le recomendamos que confíe en un Servicio de Asistencia Técnica Zontes.

Tubos de gasolina

Compruebe si los tubos de gasolina están dañados o presentan fugas. Si hay algún problema, se deben cambiar los tubos.

⚠ ADVERTENCIA

No fuerce los tubos al levantar el depósito de gasolina.

MANTENIMIENTO

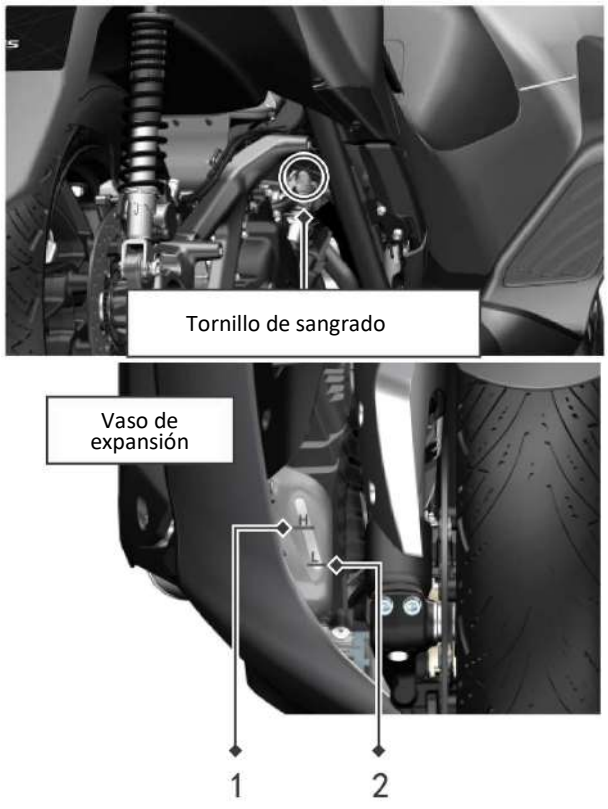
Refrigerante (anticongelante)

Cantidad total de refrigerante (anticongelante):

1.540 cc (240 cc en el vaso de expansión)

⚠ ATENCIÓN

Elija el refrigerante (anticongelante) apropiada según la temperatura ambiente de donde va a rodar el vehículo: el punto de congelación del anticongelante debe ser inferior a la mínima temperatu ra local.



1. Marca de nivel máximo (H)
2. Marca de nivel mínimo (L)

Ante todo, el nivel de refrigerante (anticongelante) en el vaso de expansión debe estar entre las marcas de nivel máximo (H) y mínimo (L). Siga los siguientes pasos para añadir refrigerante. Se recomienda cambiar el refrigerante cada 3 años o 30.000 km.

Comprobación del nivel del líquido refrigerante

Mientras el motor se enfría, verifique el nivel de refrigerante en el vaso de expansión.

1. Suba el vehículo sobre su caballete central en una superficie llana para mantenerlo en posición vertical.
2. Después de desmontar la cubierta derecha, abra el tapón del vaso de expansión, añada la cantidad adecuada de refrigerante hasta que el nivel se encuentra entre las marcas de nivel superior (H) e inferior (L).

Añadir líquido refrigerante

1. Suba el vehículo a su caballete central.
2. Compruebe que el nivel de refrigerante en el vaso de expansión se encuentra entre las marcas de nivel mínimo y máximo.
3. Afloje el tornillo de sangrado del termostato (lado derecho del motor) 4-5 vueltas (deje 1-2 roscas para evitar que se caiga el tornillo).
4. Desenrosque el tornillo de fijación de la entrada de agua, abra el tapón del radiador lentamente y añada lentamente refrigerante y cuando el nivel de la boca llegue al máximo, apriete el tornillo (8-10 Nm) cuando el tornillo de sangrado rezume anticongelante.

5. Arranque el motor, manténgalo a ralentí y acelere suavemente después de que el nivel de temperatura del panel de instrumentos aumente dos segmentos (aproximadamente 60ºC), mantenga el motor a 4.000~5.000 rpm unos 10 segundos. En cuanto rezume anticongelante, apriete el tornillo a 8~10 Nm. Repita el proceso varias veces, toque el radiador con la mano y si la temperatura aumenta de forma significativa, está bien.



Drenar líquido refrigerante

1. Prepare las herramientas.
2. Retire el tornillo de drenaje bajo la bomba de agua y coloque un recipiente por debajo del orificio del tornillo de drenaje.
3. Desenrosque la tapa del vaso de expansión y compruebe que el nivel del vaso de expansión baja.
4. Vuelva a apretar el tornillo de drenaje a 8~10 Nm.

⚠ ATENCIÓN

No ingiera o inhale refrigerante (anticongelante): es venenoso. No coma, beba o fume cuando lo manipule. Después de cada operación, lávese las manos, cara y cualquier parte de la piel que se haya expuesto al refrigerante. Si lo ingiere por error, contacte con un hospital de inmediato. Si lo inhala, diríjase inmediatamente a una zona bien ventilada con aire fresco. En caso de que le salpique a los ojos, lávese inmediatamente con agua abundante y busque atención médica. Mantenga a los niños y mascotas alejados del refrigerante (anticongelante).

⚠ ATENCIÓN

Para una correcta comprobación del nivel de líquido refrigerante, mantenga el motor frío. Si el vaso de expansión está vacío, debe comprobarse y reparar el circuito de refrigeración inmediatamente, y añadir refrigerante una vez que se haya solucionado.

Refrigerante (anticongelante) adecuado

El refrigerante (anticongelante) adecuado para radiadores de aluminio consiste en un refrigerante (anticongelante) concentrado mezclado en una cierta proporción con agua destilada. Si la temperatura exterior no baja del punto de congelación del refrigerante (anticongelante), se puede usar el refrigerante (anticongelante). Cuando añada o cambie el refrigerante (anticongelante), use un refrigerante (anticongelante) basado en etilén-glicol que sea adecuado para radiadores de aluminio.

MANTENIMIENTO

Filtro del aire del motor y transmisión

El filtro del aire se encuentra por el lado izquierdo de la rueda trasera. Si el filtro del aire del motor está obstruido por la suciedad, hará resistencia al paso del aire de admisión y disminuirá la potencia del motor.

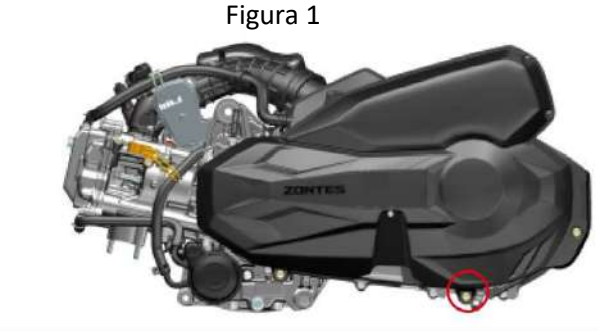
Si el filtro del aire de la transmisión está obstruido por la suciedad, aumentará la resistencia al paso del aire y reducirá la disipación de calor de la correa, disminuyendo su vida de servicio.

⚠ ADVERTENCIA

Cambie el filtro del aire de la transmisión cada 12.000 km El elemento filtrante del filtro del aire del motor se debe comprobar cada 12.000 km Ambos elementos filtrantes se deben limpiar periódicamente según la tabla de mantenimiento. Si rueda en zonas húmedas o polvorientas, debe aumentar la frecuencia de mantenimiento y comprobar también con más frecuencia el tubo de drenaje de aceite.

Es peligroso rodar sin filtro del aire. Sin la obstrucción del elemento filtrante, las llamas del motor se pueden expandir al revés desde la cámara de combustión del motor al filtro del aire. Además, la suciedad puede entrar en el motor y causar daños mecánicos. No haga funcionar el motor sin el elemento filtrante.

Figura 1



Limpieza del tubo de drenaje del filtro del aire del motor

Como se muestra en la Figura 1, compruebe si el tubo de drenaje de aceite del filtro de aire acumula suciedad o agua. Si encuentra suciedad o agua, retire la abrazadera de la figura siguiente con unos alicates, extraiga el tapón negro y vuelva a colocar el tapón después de drenar los líquidos contenidos.

⚠ ADVERTENCIA

Si el tubo de drenaje de aceite acumula mucha suciedad, compruebe si está muy sucio el elemento filtrante del filtro del aire del motor y cámbielo si fuese necesario.

MANTENIMIENTO

Figura 2

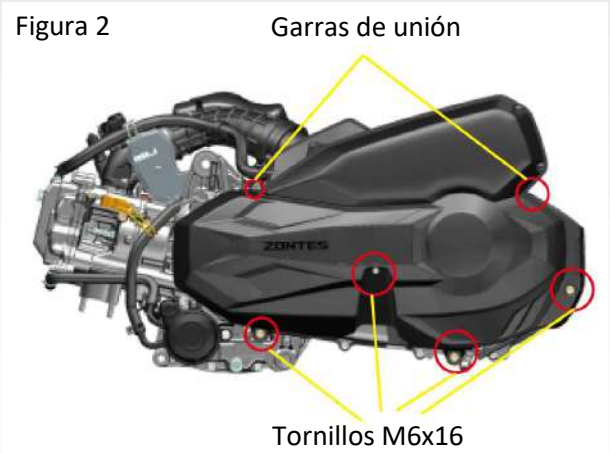


Figura 3

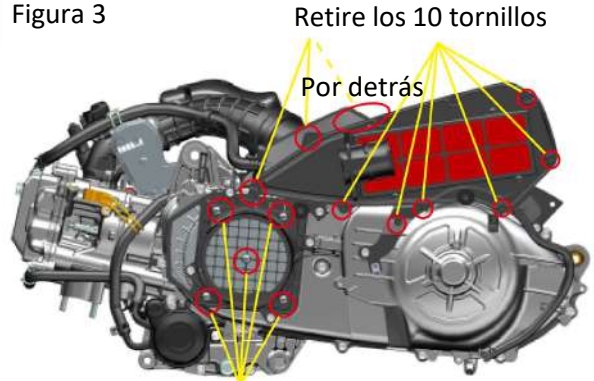
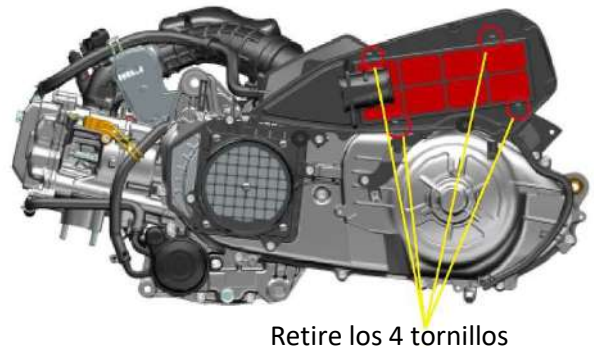


Figura 4



Limpieza o cambio de los filtros del aire del motor y transmisión

1. Como se muestra en la Figura 2, retire las dos garras de expansión, los 4 tornillos y la tapa izquierda del motor.

2. Como se muestra en la Figura 3, retire los 5 tornillos y el elemento filtrante del motor; límpielo o cámbielo por uno nuevo. Retire los 10 tornillos y retire la cubierta de la caja del filtro del aire.

3. Como se muestra en la Figura 4, retire los 4 tornillos y el elemento filtrante. Use una pistola de aire comprimido para soplar el elemento filtrante y quitar la suciedad desde el lado limpio.

4. Compruebe si el elemento filtrante está dañado y cámbielo por uno nuevo si fuese necesario.

5. Vuelva a montarlo todo en el orden inverso al de desmontaje.

⚠ ATENCIÓN

Si el elemento filtrante del filtro del aire del motor no está montado en la posición correcta, el polvo entrará en el motor y lo dañará. Asegúrese de montar el elemento filtrante en la posición correcta. Además, cuando lave el vehículo, evite que el agua entre en el filtro del aire. Si ha entrado agua en el filtro del aire, se podrá drenar por el tubo de drenaje de aceite. As egúrese de que no haya agua en el filtro del aire antes de usar el vehículo.

MANTENIMIENTO

Comprobación del régimen de ralentí

Compruebe el régimen de ralentí del motor. Si fuese necesario, confíe este trabajo a un Servicio de Asistencia Técnica Zontes.

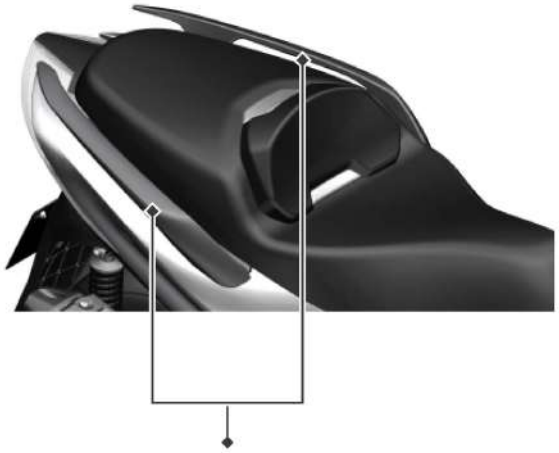
Régimen de ralentí:
1.600±100 rpm

⚠ ATENCIÓN

Si el régimen del ralentí no se encuentra en el rango especificado, diríjase a un Servicio Técnico Zontes para que compruebe el vehículo.

Asideras (Portabultos)

Si añade un portaequipajes trasero como accesorio, no supere la carga máxima.



Asideras (o accesorio portabultos)

Carga máxima:
10 kg

Caballete lateral



Cuando el caballete lateral está extendido o apoyado, el interruptor de seguridad del caballete lateral cortará el encendido y el motor se parará. Tampoco funcionará el motor de arranque hasta que lo recoja.

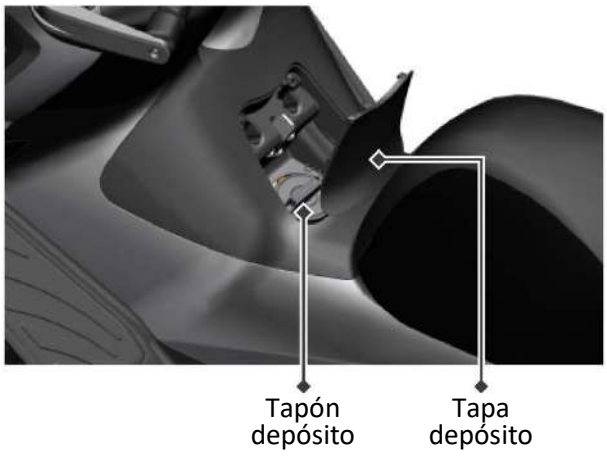
⚠ ATENCIÓN

Compruebe que el caballete lateral funciona libremente. Si el caballete lateral está rígido o chirría, limpie la zona del pivote y engrase el tornillo pivote con aceite lubricante.
Compruebe si el muelle está dañado o ha perdido elasticidad.

Tapa del depósito de gasolina

El depósito de gasolina se encuentra delante del asiento en el interior del túnel central. Cuando tenga que repostar combustible, confirme que el motor está parado (interruptor cortacorrientes en OFF). Pulse el botón "FUEL" de apertura de la tapa del depósito en la piña de conmutadores izquierda y la tapa del depósito se abrirá automáticamente. Abra el tapón del depósito girándolo en sentido antihorario. Vuelva a cerrar el tapón y la tapa del depósito en el orden inverso.





Tipo de combustible:
Gasolina sin plomo

Octanaje del combustible:
> 95 octanos E5

Capacidad del depósito:
17 litros (consumo 3,5 l/100 km)

Al repostar, ajuste el ángulo de la pistola del surtidor para que apunte hacia el interior del depósito de gasolina antes de repostar. No apunte la pistola del surtidor contra el deflector de la boca del depósito de gasolina, para evitar salpicaduras de gasolina.

⚠ PELIGRO

Apague el motor y confirme que el interruptor cortacorrientes está en la posición OFF cuando reposte. No acerque llamas.

MANTENIMIENTO

⚠ ATENCIÓN

No lave el depósito de combustible con agua a presión para evitar que entre en el interior.

Si no puede abrir el tapón del depósito porque está atascado, presiónalo con fuerza hacia abajo e intente abrirlo después de desactivar el vehículo y volver a activarlo.

No toque la boquilla de la pistola del surtidor con la boca del depósito cuando reposte para evitar daños en el depósito y fugas de gasolina.

⚠ PELIGRO

No desborde el combustible en los repostajes ya que puede salpicar al motor que está a alta temperatura.

El nivel de gasolina no debe exceder el deflector de la boca de llenado, de lo contrario se desbordará por dilatación térmica y dañará los componentes del vehículo.

Pare el motor cuando reposte, asegúrese que el interruptor cortacorrientes está en OFF y no haga llamas en las proximidades.

Tome precauciones en los repostajes, de lo contrario provocará incendios o inhalará los vapores de la gasolina. Cuando reposte, hágalo en una zona ventilada. Asegúrese que el motor está parado, evite salpicaduras de gasolina, llamas, y asegúrese que no hay fuentes de calor en las proximidades. Evite inhalar los vapores de la gasolina. Mantenga a los niños y mascotas alejados en los repostajes.

Gasolina

Utilice gasolina de más de 95 octanos sin plomo. Si solo dispone en la zona de gasolina de 92 octanos, utilícela en caso de emergencia ya que, de lo contrario, reduciría la vida del motor.

Si escucha un campaneo en el funcionamiento del motor, utilice gasolina de más alto octanaje o cambie de marca de gasolinera, ya que existen diferencias entre distintas marcas.

Consumo económico

El término "Consumo económico" se refiere al consumo de combustible de un vehículo alimentado por gasolina a un cierto régimen que consume menos gasolina.

⚠ ADVERTENCIA

Una gasolina con plomo, de baja calidad, así como aceite motor de baja calidad pueden dañar el sistema de inyección electrónica y acortar la vida del catalizador, además de la bujía y silenciador.

Un combustible sucio puede obturar el circuito de alimentación, provocando que el motor funcione de forma anómala. Nunca la utilice.

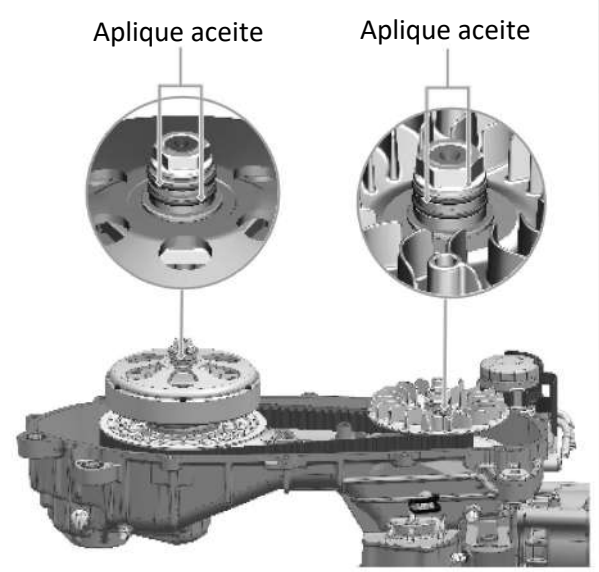
MANTENIMIENTO

Correa

Consulte con el Servicio de Asistencia Técnica Zontes para realizar las comprobaciones y cambios regulares según las indicaciones del Plan de Mantenimiento.

⚠ ATENCIÓN

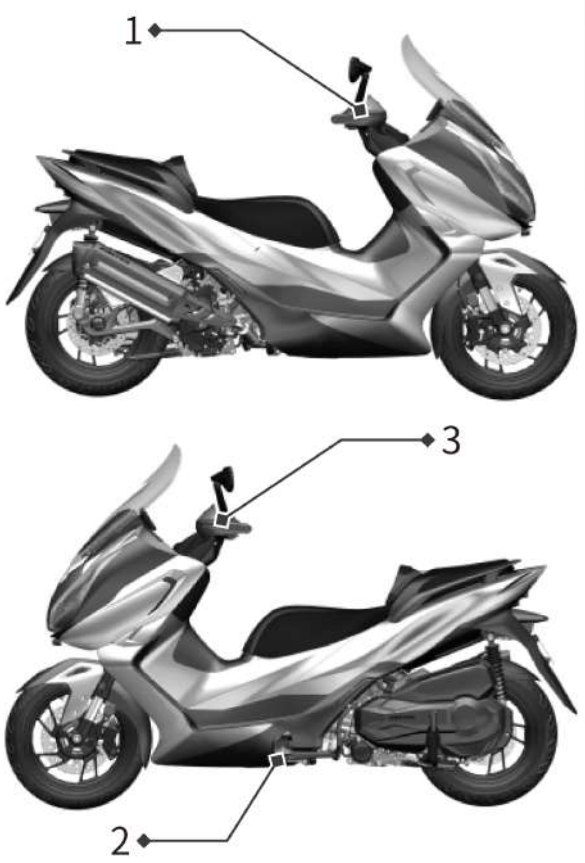
Antes de montar la tapa del cárter izquierdo, se recomienda aplicar una fina capa de aceite en la superficie de la junta tórica de los dos cojinetes para facilitar un montaje suave de la tapa del cárter izquierdo. Si aplica demasiado aceite, retire el exceso de aceite con un trapo limpio para evitar que el aceite entre en contacto con la correa y cause que patine.



MANTENIMIENTO

Puntos de engrase

Para una conducción segura, es necesario mantener los componentes en funcionamiento bien engrasados, con lo que se consigue un funcionamiento suave además de prolongar la vida de servicio. Los puntos de engrase son los siguientes:



1. Eje de la maneta del freno delantero: utilice grasa de silicio de alto vacío.

2. Ejes del caballete lateral y ganchos: utilice grasa.

3. Eje de la maneta del freno trasero: utilice grasa de silicio de alto vacío

⚠ ATENCIÓN

Si engrasa los conmutadores y botones, podría dañarlos.

No engrase los conmutadores y botones con grasa o aceite.

Comprobación de la presión de los neumáticos

Una presión y carga correcta de los neumáticos son factores muy importantes. La sobrecarga puede causar fallos en el neumático y provocar una pérdida de control del vehículo.

Compruebe la presión de los neumáticos antes de usar el vehículo. La presión y temperatura de los neumáticos aumentará con el uso.

Un neumático con baja presión dificulta la entrada en curvas y acelera su desgaste. Por el contrario, en un neumático con alta presión se reduce la superficie de contacto con el suelo y será fácil que derrape y pierda el control.

Controle la presión de los neumáticos con los neumáticos fríos.

Presión de neumáticos recomendada:

Rueda delantera:

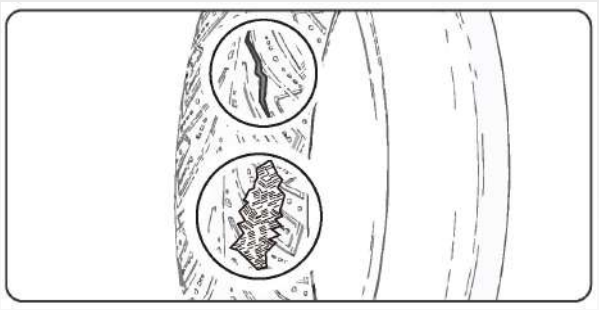
240 kPa

Rueda trasera:

260 kPa

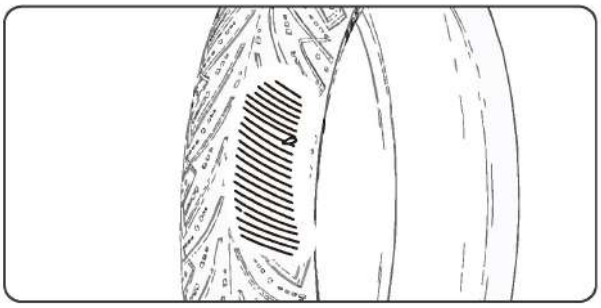
Comprobación de daños

Compruebe si los neumáticos presentan cortes, grietas, tejido interior expuesto, o clavos u otros objetos incrustados en el costado o banda de rodadura. Revise también si los flancos laterales de los neumáticos presentan cualquier bulto anómalo.



Desgastes anómalos

Compruebe si las superficies de contacto de los neumáticos presentan signos de un desgaste anómalo.

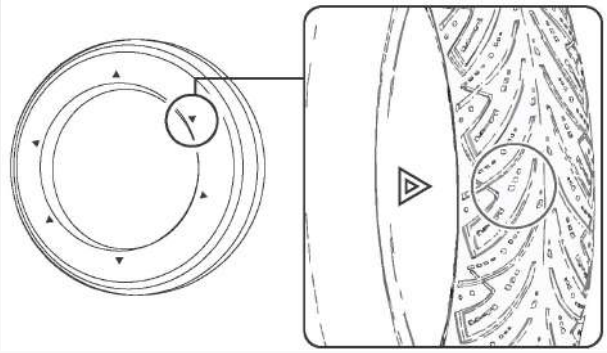


Compruebe el estado y la presión de sus neumáticos antes de usar el vehículo. Si aparece un daño visible en el neumático, o si ha alcanzado el límite de desgaste, se debe cambiar el neumático.

Comprobación de la profundidad de la huella

Compruebe las marcas de desgaste de la banda de rodadura. Si las marcas de desgaste se enrasan con la superficie de la banda de rodadura, cambie los neumáticos inmediatamente. Para una conducción segura, los neumáticos se deben cambiar cuando se alcanza la profundidad mínima de desgaste.

MANTENIMIENTO



Cambio de los neumáticos

Cambie sus neumáticos en un taller especializado.

Consulte en la sección de "Características técnicas" las dimensiones, índices de velocidades y cargas homologados, presiones y la profundidad mínima de la huella de la banda de rodadura.

Siempre que cambie sus neumáticos, siga estos consejos:

- Utilice los neumáticos recomendados o equivalentes con las mismas dimensiones, índices de velocidades y cargas.
- Después de montar los neumáticos, equilíbrelos y alinee las ruedas.
- No monte una cámara dentro de los neumáticos tubeless de esta motocicleta. El calor excesivo puede provocar que la cámara explote.
- Esta motocicleta solo puede utilizar neumáticos tubeless. Las llantas están diseñadas para utilizar neumáticos tubeless y, al acelerar o frenar con fuerza, los neumáticos con cámara pueden deslizarse sobre las llantas desgarrando la válvula de la cámara y provocando una rápida despresurización.

⚠ PELIGRO

Si monta neumáticos no homologados pueden afectar a la manejabilidad y estabilidad, provocando accidentes que pueden causar graves lesiones e incluso la muerte.

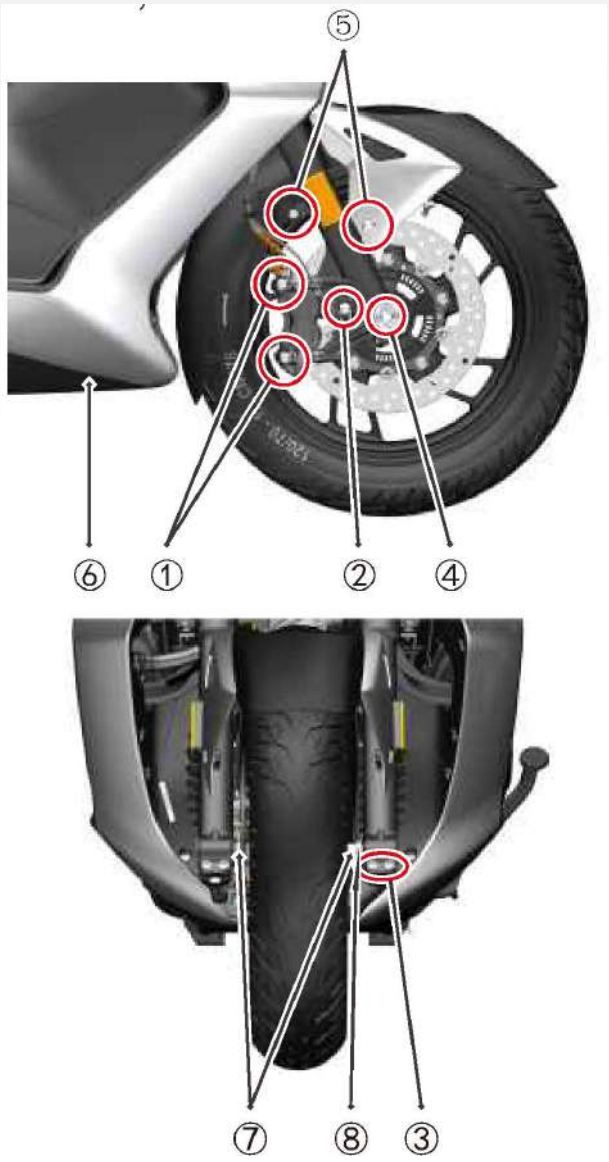
Asegúrese de utilizar neumáticos con las dimensiones y tipos recomendados en este Manual del Usuario.

	Rueda delantera	Rueda trasera
Dimensiones	120/70-15	140/70-14

⚠ ATENCIÓN

Pueden ocurrir problemas si utiliza otros neumáticos diferentes de los homologados.

Desmontaje de la rueda delantera



1. Retire los 2 tornillos de fijación de la pinza delantera ① y retire la pinza delantera.
2. Retire el tornillo del sensor de velocidad de la rueda delantera ② y retire el sensor.
3. Afloje los tornillos de bloqueo del eje delantero ③.
4. Retire los tornillos ⑤ de ambos lados del guardabarros delantero y retire el guardabarros delantero.
5. Eleve la parte delantera del scooter utilizando un caballete apoyado en la parte delantera del bastidor ⑥ de manera que la rueda delantera quede suspendida.
6. Gire el eje de la rueda delantera ④ en sentido antihorario y tire de él hacia fuera.
7. Mueva la rueda delantera hacia delante y sáquela.

El montaje de la rueda delantera se realiza siguiendo el orden inverso al de desmontaje

Después de montar la rueda delantera, accione varias veces la maneta de freno para que recupere su agarre normal.

Pares de apriete:

Tornillos de bloqueo del eje ③:
20 Nm
Eje de la rueda delantera ④:
50 Nm

⚠ ATENCIÓN

Los dos casquillos distanciadores de la rueda delantera ⑦ tienen un extremo con diámetro más grande que se orienta hacia la botella de la horquilla. Cuando lo apriete, deje una holgura de 2,5 mm en la posición de la flecha ⑧.

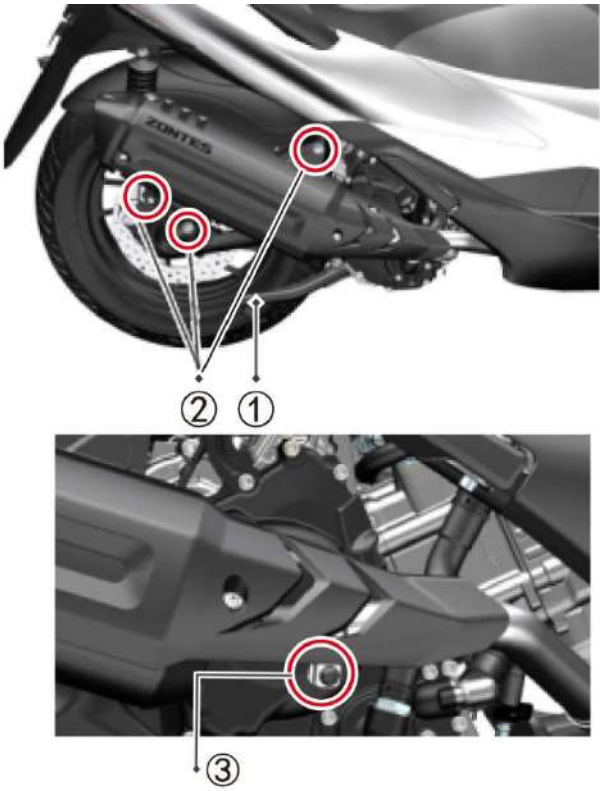
⚠ PELIGRO

Al montar la rueda delantera, recuerde que una posición incorrecta de las pastillas de freno puede afectar al funcionamiento del freno y provocar una pérdida de control.

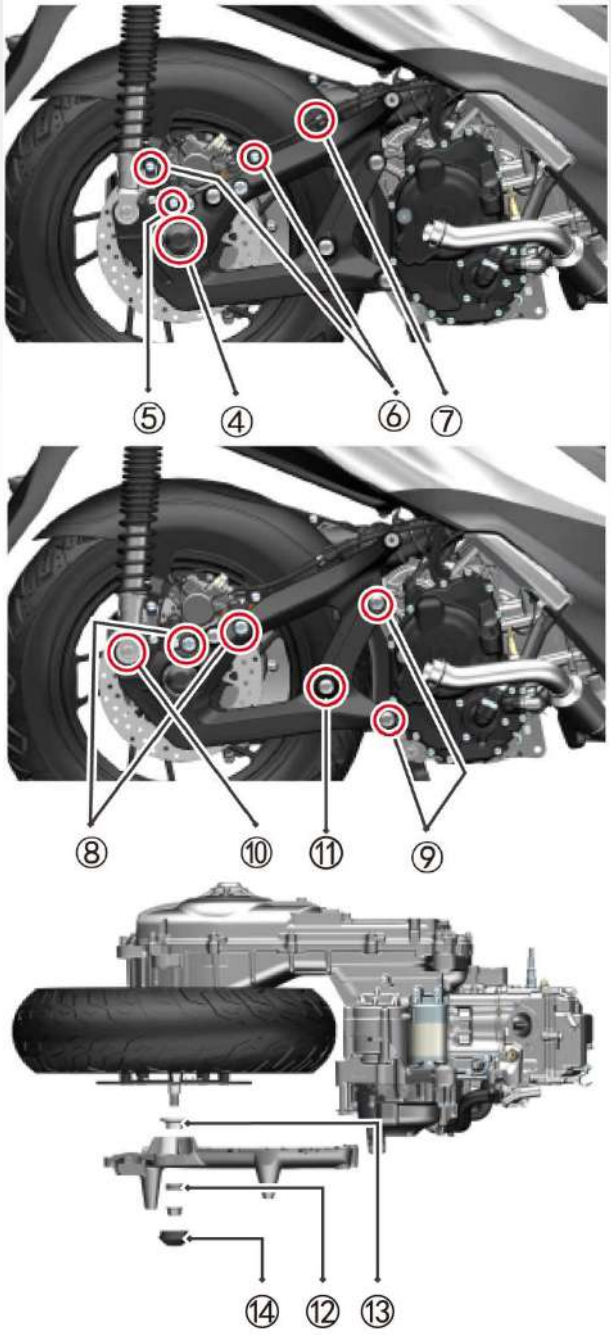
MANTENIMIENTO

Antes de iniciar la marcha, accione la maneta del freno delantero varias veces hasta que las pastillas hagan la presión adecuada sobre el disco.
Compruebe la suavidad de la rotación de la rueda delantera sin accionar el freno.

Desmontaje de la rueda trasera



1. Suba el vehículo sobre su caballete central ①.
2. Retire el tornillo ③ del tubo colector de escape.
3. Retire los tres tornillos del silenciador ②. Retire el silenciador.
4. Accione la maneta del freno trasero, retire el guardapolvo ⑭ del eje trasero y afloje la tuerca del eje trasero ④.



5. Retire el tornillo que sujeta el sensor de velocidad trasero ⑤, los dos tornillos de fijación del guardabarros trasero interior⑥, el tornillo de la guía del latiguillo de freno ⑦, los dos tornillos de la pinza del freno trasero ⑧, los dos tornillos que fijan el semibasculante ⑨ y el tornillo inferior del amortiguador derecho ⑩.
6. Retire la pinza del disco, saque el semibasculante ⑪, retire el guardabarros trasero interior del filtro del aire, retire el

casquillo distanciador ⑬ y retire la rueda trasera del eje de salida del motor.

7. Cuando vuelva a montar la rueda trasera siga el procedimiento inverso y compruebe que la rueda trasera gira libremente si no acciona el freno trasero.

Pares de apriete:

Tuerca del eje trasero ④:
125 Nm

Tornillo fijación pinza trasera ⑧:
24 Nm

Tornillo fijación semibasculante ⑨:
45 Nm

Tornillo inferior amortiguador ⑩:
24 Nm

Tornillo fijación silenciador ②:
65 Nm

⚠ ATENCIÓN

El lado ancho del casquillo distanciador de la rueda trasera se oriente hacia la rueda trasera.

Compruebe que el casquillo del eje ⑫ está sobre el retén antes de apretar la tuerca del eje trasero.

⚠ ADVERTENCIA

1. Asegúrese de apretar los tornillos y tuercas al par de apriete especificado. Si no sabe cómo hacerlo, confíe en un Servicio de Asistencia Técnica ZONTES.

2. Después de montar la rueda trasera, accione varias veces la maneta del freno trasero para asegurar una presión correcta en el freno, y que el sistema de frenada funcione normalmente.

MANTENIMIENTO

Comprobación de llantas y válvulas

Antes de cada uso, compruebe si las llantas están dañadas. Además, también debe comprobar el estado y posición de la válvula.

⚠ ADVERTENCIA

Si rueda con neumáticos muy desgastados o a presiones incorrectas pueden provocar accidentes con graves daños o incluso la muerte. Infle los neumáticos con las presiones recomendadas en este Manual.

Llantas

Para garantizar el funcionamiento seguro del vehículo, es necesario verificar que las ruedas estén perfectamente redondas y equilibradas ya que pueden provocar inestabilidad a altas velocidades y causar una pérdida de control.

No es necesario retirar las ruedas al realizar el trabajo de mantenimiento recomendado de la siguiente manera:

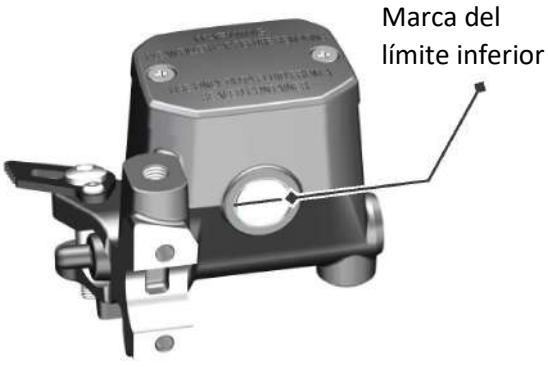
1. Compruebe si las llantas están dañadas.
2. Gire la rueda lentamente para ver si "bambolea". Si esto ocurre, significa que la llanta no es redonda. Si el temblor es evidente, lleve la motocicleta a un Servicio de Asistencia Técnica ZONTES para su reparación.

Compruebe si los neumáticos presentan cortes, grietas, tejido interior expuesto, o clavos u otros objetos incrustados en el costado o banda de rodadura. Revise también si los flancos laterales de los neumáticos presentan cualquier bulto anómalo.

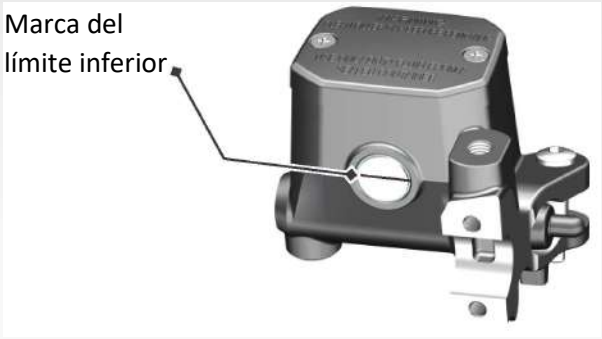
Frenos

Comprobación del líquido de frenos

1. Suba el vehículo sobre su caballete central en una superficie plana y estable.
2. Rueda delantera: Compruebe que el depósito de líquido de frenos de la bomba derecha esté nivelado y que el nivel del líquido se encuentre por encima de la marca del límite inferior. Rueda trasera: Compruebe que el depósito de líquido de frenos de la bomba izquierda esté nivelado y que el nivel del líquido se encuentre por encima de la marca del límite inferior.
3. Si el nivel del líquido de frenos en cualquier depósito está por debajo de la marca de nivel de límite inferior, o el juego libre de las manetas excede del límite, se debe verificar el desgaste de las pastillas de freno. Si las pastillas de freno no están desgastadas, puede haber fugas de líquido de frenos. Confíe la reparación a un Servicio de Asistencia Técnica ZONTES.



Bomba de freno trasera

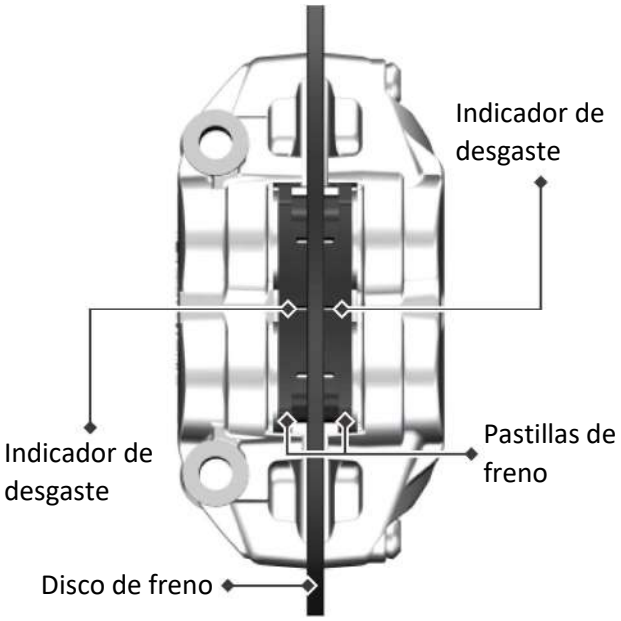


Bomba de freno delantera

Comprobación de las pastillas

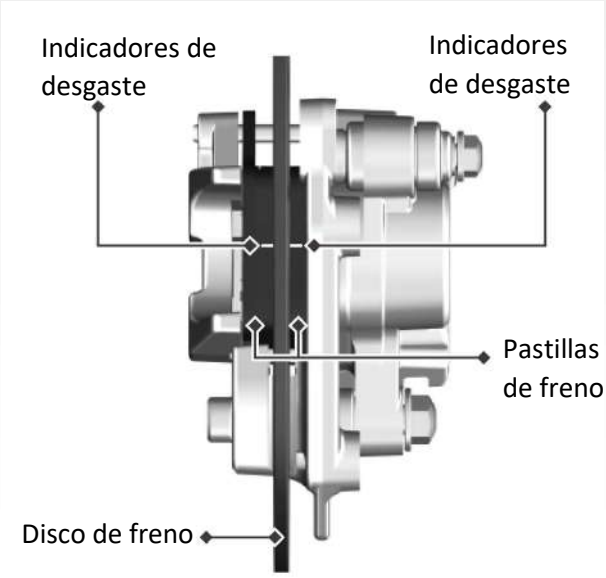
Compruebe el estado de los indicadores de desgaste de las pastillas de freno. Si la pastilla de freno de la rueda delantera o trasera está desgastada hasta la parte inferior de la marca indicadora, se debe cambiar.

Pinza del freno delantero



MANTENIMIENTO

Pinza del freno trasero



En la rueda delantera, compruebe las pastillas de freno desde la parte delantera de la pinza de freno (recuerde comprobar las pinzas de freno izquierda y derecha).
En la rueda trasera, compruebe las pastillas de freno desde la parte trasera derecha de la motocicleta. Si es necesario, consulte con el Servicio de Asistencia Técnica ZONTES.
Para cambiar las pastillas de freno, deberá hacerlo por parejas a la vez.

Pulsadores de luz de freno



El pulsador de luz de freno delantero se encuentra en la maneta del freno delantero. La luz de freno en el piloto trasero se ilumina cuando comienza a accionar la maneta con una suave presión.



El pulsador de luz de freno trasero se encuentra en la maneta del freno trasero. La luz de freno en el piloto trasero se ilumina cuando comienza a accionar la maneta con una suave presión.

Ajuste del haz del faro (368E)

1. El faro tiene tres partes independientes ajustables. A través del paso de rueda delantero, como muestran las Figuras 1 y 2, podrá ajustar el haz de luz largas, mientras que para ajustar el haz de cortas izquierdo y derecho, deberá desmontar el parabrisas y la cubierta del escudo frontal siguiendo las instrucciones para la extracción de la batería.

2. Use un destornillador de estrella 6x150-200 a través del orificio alineándolo con el tornillo de ajuste. Aflojando el tornillo, el haz de luces subirá, mientras que si lo aprieta, bajará.

2. Gire el destornillador en sentido horario para bajar el haz del faro, y en sentido antihorario para subirlo.



Figura 1

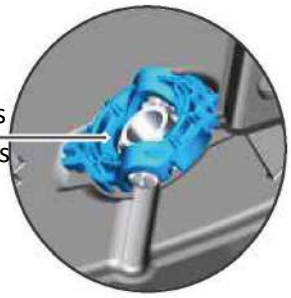


Figura 2



Figura 3

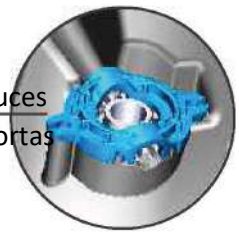


Figura 4

MANTENIMIENTO

Ajuste del haz del faro (368)

1. El faro tiene tres partes independientes ajustables: una para luces cortas y dos para largas.
2. A través del paso de rueda delantero, como muestran las Figuras 1 y 2, podrá ajustar el haz de luz cortas.
3. Para ajustar el haz de largas izquierdo y derecho, deberá desmontar el parabrisas y la cubierta del escudo frontal siguiendo las instrucciones para la extracción de la batería. Se muestra en la Figura 4.
2. Use un destornillador de estrella 6x150-200 a través del orificio alineándolo con el tornillo de ajuste. Aflojando el tornillo, el haz de luces subirá, mientras que si lo aprieta, bajará.
2. Gire el destornillador en sentido horario para bajar el haz del faro, y en sentido antihorario para subirlo.



Figura 1



Figura 2

Figura 3

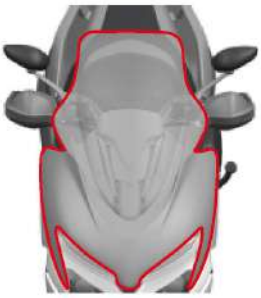




Figura 4

⚠ ADVERTENCIA

No conecte navegadores GPS, focos antiniebla y otros dispositivos eléctricos directamente a los polos positivo y negativo de la batería.

No despliegue cableados eléctricos en las proximidades de la batería.

La instalación de dispositivos eléctricos debe alejarse más de 30 cm de la ECU de la EFI, combinación de relés y controlador del PKE.

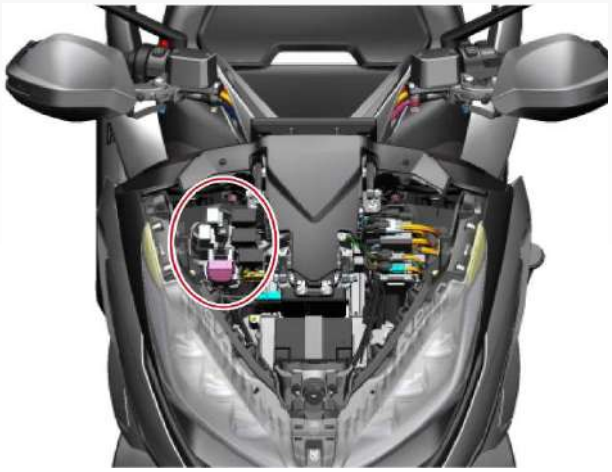
No modifique la instalación eléctrica. Las consecuencias que de ello se deriven correrán a cargo del usuario.

El consumo de potencia eléctrica de los equipos auxiliares no debe superar los 60W. No utilice focos cuando el motor está parado.

MANTENIMIENTO

Fusibles

Los fusibles y fusibles de repuesto se encuentran a la izquierda del compartimento de la batería en el interior del escudo frontal, como muestra la siguiente figura:



El fusible principal y un fusible de repuesto se localizan sobre el relé de arranque, fusible ECM, fusible de la alimentación normal, fusible del motor del ABS, fusible de la ECU del ABS, fusible de la bomba de gasolina, fusible de arranque, fusible del ABS, fusible auxiliar, otros fusibles y cuatro fusibles de repuesto.

- El fusible principal protege todos los circuitos.
- El fusible ECM protege los dispositivos eléctricos como el ECM, relés ECM y relé de la bomba de gasolina.
- El fusible de la protección de suministro constante de energía para el electroventilador, panel de instrumentos y conector del inmovilizador.
- El fusible del motor del ABS protege el motor del ABS.
- El fusible de la ECU del ABS protege la ECU del ABS.
- El fusible de la bomba de gasolina protege el circuito de la bomba de gasolina.
- El fusible de arranque protege el circuito de arranque.
- El fusible del ABS protege el controlador del ABS.
- El fusible auxiliar protege los componentes auxiliares (luces de posición delantera y trasera, intermitentes, luz de freno, luz de la matrícula, bocina y ráfagas).
- Otros fusibles protegen el interruptor cortacorrientes (excepto los interrup-tores de bloqueo de la dirección), panel de instrumentos, parabrisas y conector del inmovilizador).

⚠ PELIGRO

No utilice fusibles distintos a los especificados ni puentes directos, de lo contrario podrá dañar el circuito eléctrico e incluso provocar un incendio o pérdidas de potencia del motor.

⚠ ATENCIÓN

Preste atención al amperaje de los fusibles. No recurra a alambres metálicos. Si se funde un fusible con frecuencia, es síntoma de que el problema persiste. Confíe en el Servicio de Asistencia Técnica ZONTES.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Resolución de problemas

La resolución de problemas le ayuda a encontrar la causa de un problema.

⚠ ADVERTENCIA

Una mala reparación o ajuste incorrecto pueden dañar el vehículo sin que se determine la causa del fallo. Esos daños no se pueden garantizar. Si no está seguro de cómo repararlo, confíe en un Servicio de Asistencia Técnica ZONTES.

Antes de intentar solucionar un problema, consulte con el Servicio de Asistencia Técnica ZONTES que le ayudará a resolverlo. Si el motor no arranca, siga las comprobaciones que se indican a continuación para determinar la causa.

Comprobación del sistema de alimentación

Si se ilumina el testigo de fallo del motor, hay un problema con el sistema de inyección de combustible. Lleve la motocicleta al Servicio de Asistencia Técnica ZONTES.

El motor ha perdido potencia

Cuando la potencia del motor o el régimen máximo disminuye de forma significativa, puede ser que el sistema de alimentación esté bloqueado y el motor no funcione correctamente. Diríjase al Servicio de Asistencia Técnica ZONTES para su comprobación.

⚠ PELIGRO

No utilice fusibles distintos a los especificados ni puentes directos, de lo contrario podrá dañar el circuito eléctrico e incluso provocar un incendio o pérdidas de potencia del motor.

El motor no funciona

El motor arranca correctamente. Durante el funcionamiento, si se ilumina el testigo de fallo del motor en naranja, indica que el sistema EFI no funciona correctamente. Póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica Zontes para comprobar el sistema EFI.

⚠ ADVERTENCIA

El bloqueo del sistema de alimentación se puede deber a un combustible contaminado.

En un vehículo nuevo o si se queda sin combustible, no intente arrancarlo. Asegúrese de arrancarlo después de repostar combustible. De lo contrario, la bomba de gasolina funcionará en seco afectando gravemente a su vida útil.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Catalizador

El catalizador reduce eficazmente los contaminantes emitidos por su vehículo y proteger el medio ambiente.

La vida útil del catalizador está condicionada a la utilización de gasolina sin plomo, No utilice gasolina con plomo en su vehículo, porque el plomo desactivará el componente de reducción del sistema de conversión del catalizador. Si el motor no se arranca de manera efectiva o no se refrigera lo suficiente durante mucho tiempo, provocará que la gasolina y los gases de escape se acumulen y se quemen en el catalizador, lo que hará que el catalizador se sobrecaliente, y se dañará permanentemente la capacidad de conversión del catalizador: no mantenga un régimen alto del motor durante mucho tiempo.

Limpieza de los depósitos de carbonilla

Para minimizar los depósitos de carbonilla, se recomienda lo siguiente:

1. Si el vehículo rueda durante mucho tiempo. Si rueda por debajo de las 5.000 rpm, se recomienda limpiar los depósitos de carbón cada 5.000 kilómetros o cada 6 meses. Si el vehículo rueda regularmente por encima de las 5.000 rpm y se calienta lo suficiente, el kilometraje de eliminación de carbón se puede ampliar a cada 10.000 km o cada 12 meses.

2. Si el vehículo tiene dificultad para arrancar, debe retirar la bujía para limpiarla y se debe realizar el procedimiento de limpieza de los cilindros: active el vehículo, accione la maneta del freno trasero, mantenga el acelerador completamente abierto durante 3 segundos y luego pulse el botón de arranque durante 3 segundos.

Hay varias maneras de limpiar los depósitos de carbonilla:

1. Barrido con aire para limpiar los depósitos de carbonilla. En marcha, cuando las condiciones lo permitan, acelere para aumentar el régimen del motor a más de 7.000 rpm durante poco más de 2 minutos, lo que permite limpiar eficazmente los depósitos de carbonilla mediante un barrido de alta velocidad.

2. Utilice combustible premium de alto octanaje para limpiar los depósitos de carbonilla. Reposte este tipo de combustible, pero no se recomienda usarlo con frecuencia. El uso frecuente puede provocar daños en los conductos de suministro de combustible.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

3. Utilice un producto limpiador para el cuerpo de mariposa para eliminar los depósitos de carbonilla. Retire el cuerpo de mariposa sin desmontar el resto de los sensores, de lo contrario provocará un régimen de ralentí anómalo. Rocíe una pequeña cantidad de agente limpiador del cuerpo de mariposa por su interior y alrededor de la válvula de mariposa, y limpie los depósitos de carbonilla en el motor paso a paso con un trapo limpio.

Precauciones con la EFI

1. Antes de montar la batería en un vehículo nuevo, es necesario comprobar que el conector del cableado de la EFI esté firmemente conectado, incluida la instalación de la sonda lambda, y que se haya añadido gasolina.
2. Al montar la batería, debe apretar firmemente con herramientas los cables a los terminales positivo y negativo de la batería. No los apriete a mano.
3. Rellene el depósito de combustible con al menos 3 litros de gasolina, de lo contrario afectará el funcionamiento normal del sistema EFI. Rellene el combustible lo antes posible cuando el volumen de combustible sea inferior a 1 litro.
4. Cuando la batería se reinstala, el vehículo se apaga durante el arranque o la conducción, la batería ha estado desconectada, el ralentí es inestable, los fusibles han sido desconectados y conectados, puede ser necesario reiniciar el sistema de inyección EFI. Siga los siguientes pasos para realizar el proceso: active la motocicleta y el interruptor cortacorriente, suba la motocicleta al caballete central y presione el freno, arranque el vehículo y suba a más de 3.000 rpm, suelte el acelerador, desconecte el interruptor cortacorriente y desactive la motocicleta. Active el vehículo pasados 5 segundos.

5. Si el vehículo se deja parado durante mucho tiempo (más de 3 horas), asegúrese de que la bomba de gasolina complete la presión de funcionamiento antes de comenzar (es decir, todo el

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

vehículo está activado, interruptor cortacorrientes en ON y espere hasta que el zumbido en el depósito de combustible se pare).

6. Si el motor sigue sin arrancar después de varios intentos, es posible que el cilindro se haya ahogado por lo que se debe proceder al procedimiento de limpieza del cilindro: abra el acelerador por completo y pulse el botón de arranque durante 3 segundos.

7. Si el testigo de la batería parpadea, significa que el voltaje de la batería es demasiado bajo: cargue la batería. Un voltaje muy bajo puede provocar que los componentes de la EFI no funcionen correctamente, que no se pueda arrancar o que sea difícil arrancar, que la potencia sea insuficiente, etc.

⚠ PELIGRO

No arranque el motor en un vehículo nuevo o con poca gasolina en el depósito de combustible. Asegúrese que haya suficiente combustible antes de arrancar. De lo contrario, la bomba de gasolina funcionará en seco y afectará a su vida útil.

⚠ ADVERTENCIA

No conecte o desconecte los conectores del cableado con la motocicleta activada. No limpie los conectores de los componentes de la EFI con agua.

⚠ ATENCIÓN

Con el motor en marcha, el testigo de fallo del motor estará apagado. Si parpadea indica que hay un fallo histórico; no tiene importancia y se apagará por sí solo en el futuro.

1. Testigo de fallo del motor iluminado:
Durante el funcionamiento del motor, si el testigo de fallo del motor se ilumina, significa que hay un fallo en los componentes de la EFI que necesita ser resuelto.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Códigos de fallos

Nº	Código de fallo	Descripción del código de fallo
1	P0571	Anomalía en el circuito de la señal de luz de freno
2	P0118	Voltaje del circuito del sensor temperatura del refrigerante alto
3	P0117	Voltaje del circuito del sensor temperatura del refrigerante bajo
4	P0121	½ señal no razonable en el sensor de posición del acelerador electrónico
5	P0123	Voltaje alto en el circuito del sensor de posición del acelerador (pos. 1)
6	P0122	Voltaje bajo en el circuito del sensor de posición del acelerador (pos. 1)
7	P0223	Voltaje alto en el circuito del sensor de posición del acelerador (pos. 2)
8	P0222	Voltaje bajo en el circuito del sensor de posición del acelerador (pos. 1)
9	P0108	Anomalía en el voltaje sensor de admisión de aire alto
10	P0107	Anomalía en el voltaje sensor de admisión de aire bajo
11	P2106	Anomalía (cto.abto.) de la etapa de accionamiento del acelerador electrónico
12	P1559	Anomalía máxima en la comprobación del muelle de retorno
13	P1564	Anomalía en la desviación de posición DVE
14	P1565	Anomalía en el autoaprendizaje de la posición de ralentí del acelerador
15	P1579	Condiciones no satisfechas del autoaprendizaje del acelerador electrónico
16	P1564	El voltaje del sistema no satisface las condiciones de autoaprendizaje del acelerador
17	P1565	Fallo en el autoaprendizaje del tope inferior mecánico del acelerador
18	P0262	Voltaje alto en el control del inyector del cilindro 1
19	P0261	Voltaje bajo en el control del inyector del cilindro 1
20	P0201	Circuito abierto en el control del inyector del cilindro 1
21	P0322	Sin señal de pulsos del sensor de velocidad (circuito abierto o cortocircuito)
22	P0032	El voltaje del circuito de control del calentador del sensor 1 de la sonda lambda 1 es alto
23	P0031	El voltaje del circuito de control del calentador del sensor 1 de la sonda lambda 1 es bajo
24	P0030	Circuito abierto en la señal de control del calentador del sensor 1 de la sonda lambda 1
25	P0113	Voltaje de la señal del sensor de temperatura de admisión alto
26	P0112	Voltaje de la señal del sensor de temperatura de admisión bajo
27	P0629	Cortocircuito a alimentación en el control del relé de la bomba de gasolina “A”
28	P0628	Voltaje bajo en el control del relé de la bomba de gasolina “A”
29	P0627	Circuito abierto en el control del relé de la bomba de gasolina “A”
30	P0692	Cortocircuito a alimentación en el control del electroventilador

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Nº	Código de fallo	Descripción del código de fallo
31	P0691	Cortocircuito a masa en el control del electroventilador
32	P0480	Circuito abierto en el control del electroventilador
33	P0132	Voltaje de la señal de la sonda lambda 1 del sensor 1 alto
34	P0131	Voltaje de la señal de la sonda lambda 1 del sensor 1 bajo
35	P0134	Sin actividad en la señal del circuito de la sonda lambda 1 cilindro 1
36	P060D	Anomalía racionalidad segunda capa acelerador
37	P061C	Anomalía monitorización segunda capa del régimen del motor
38	P1527	Anomalía monitorización primera capa seguridad corte combustible
39	P1528	Anomalía monitorización segunda capa seguridad corte combustible
40	P1530	Corte de inyección (ICO) irreversible causado por fallo en la ECU
41	P061A	Anomalía monitorización segunda capa del par
42	P1573	Anomalía respuesta error de monitorización
43	P2123	Voltaje muy alto en la señal del sensor 1 de posición del acelerador
44	P2128	Voltaje muy alto en la señal del sensor 2 de posición del acelerador
45	P2122	Voltaje muy bajo en la señal del sensor 1 de posición del acelerador
46	P2127	Voltaje muy bajo en la señal del sensor 2 de posición del acelerador
47	P0651	Anomalía en el suministro de 5 V del Módulo 2
48	P2138	Señal no razonable del sensor de posición del acelerador
49	P0459	Voltaje muy alto alimentación en la electroválvula del cánister
50	P0458	Voltaje muy bajo alimentación en la electroválvula del cánister
51	P0444	Circuito abierto en la electroválvula del cánister
52	P0563	Voltaje de la batería muy alto
53	P06B8	Error de lectura/escritura en el bloque NVM

ALMACENAMIENTO

Almacenamiento

Si su vehículo no se utiliza durante un período prolongado de tiempo, necesita un mantenimiento especial, requiriéndose materiales y equipos especiales. Por las razones anteriores, se recomienda que se dirija a un Servicio de Asistencia Técnica ZONTES para completar estos trabajos de mantenimiento.

Vehículo

Lave bien su vehículo. Sitúe su vehículo sobre su caballete lateral en una superficie plana. Gire el manillar a la izquierda, pulse y mantenga presionado el botón rojo en el manillar, se apagará el vehículo y se bloqueará automáticamente la dirección.

Combustible

La gasolina del depósito de combustible se vaciará en un recipiente mediante un sifón u otro método adecuado.

Motor

1. Retire la bujía, vierta una cucharada de aceite motor nuevo en el orificio de la bujía, vuelva a montar la bujía y haga girar el cigüeñal del motor unas cuantas veces pulsando el motor de arranque.
2. Drene el aceite motor y rellene con aceite motor nuevo.
3. Cubra la entrada de aire del filtro de aire y el escape del silenciador con un trapo que contenga aceite nuevo para evitar que entre humedad.

Batería

Consulte la sección sobre la batería para extraer la batería.
Limpie la superficie de la batería con agua jabonosa neutra y elimine el óxido de los terminales y de las uniones de los cables.
Guarde la batería en interior a una temperatura superior a 0ºC.

Mantenimiento

Una vez que la batería se encuentre fuera o totalmente desconectada del vehículo, utilice el cargador específico Zontes para cargarla cada dos meses.

Neumáticos

Ajuste la presión de los neumáticos a la presión recomendada.

Superficies del vehículo

1. Rocíe con un protector de goma sobre las superficies de las piezas de resina y goma.
2. Rocíe un producto antioxidante sobre las superficies de las piezas sin tratamiento superficial.
3. Aplique cera para automóviles sobre las superficies pintadas.

ALMACENAMIENTO

Método de rehabilitación

- Limpie a fondo el vehículo.
- Limpie con un paño la entrada del filtro de aire y la salida del silenciador.
- Drene el aceite motor. Cambie el cartucho del filtro de aceite y rellene con aceite motor nuevo.
- Retire la bujía. Haga girar el motor unas cuantas vueltas. Vuelva a montar las bujías.
- Vuelva a montar la batería consultando la sección sobre baterías.
- Confirme que el vehículo esté correctamente lubricado.
- Realice la comprobación siguiendo la sección sobre Comprobaciones Previas en este manual del usuario.
- Arranque el vehículo según se explica en este manual del usuario.

Prevención ante la corrosión

Es importante cuidar bien el vehículo y evitar la oxidación para que luzca como un vehículo nuevo después de muchos años.

Puntos clave para evitar la corrosión

Factores que provocan daños por oxidación: acumulación de sal, suciedad, humedad, productos químicos en carreteras saladas. Las superficies de las piezas pintadas se dañan por los impactos de pequeñas piedras o grava, o se raya por golpes y roces. Las carreteras con sal, brisa marina, contaminación industrial y elevada humedad pueden contribuir a aumentar la corrosión.

Cómo evitar la corrosión

1. Limpie su vehículo al menos una vez al mes. Intente mantener su vehículo limpio y seco.

2. Elimine la suciedad de la superficie del vehículo. Las sustancias como la sal, productos químicos, asfalto, resina de los árboles, excrementos de pájaros y emisiones industriales de las carreteras con sal pueden dañar su motocicleta. Elimine estos contaminantes lo antes posible. Si resulta difícil limpiar la motocicleta con agua, límpiela con un detergente. Se debe utilizar el detergente siguiendo los requisitos del fabricante del producto.

3. Limpie los daños en el vehículo lo antes posible. Compruebe meticulosamente la superficie de las piezas pintadas del vehículo para ver si hay daños. Si encuentra rebabas o rayaduras, repárelos de inmediato para evitar daños mayores. Si las rebabas y rayaduras ocupan toda la superficie de la pieza, llévela a un taller especializado recomendado por su punto de venta ZONTES para su reparación.

4. Guarde el vehículo en un lugar seco y ventilado. Si lava a menudo su vehículo en el garaje y la estaciona dentro, el local puede mantener la humedad. La alta humedad aumenta el óxido. Si no circula el aire, un vehículo mojado puede oxidarse incluso en ambientes cálidos.

5. Cubra el vehículo. Evite que el vehículo quede expuesta al sol directo, ya que, si se expone la pintura, las piezas de plástico se decolorarán y el panel de instrumentos se deteriorará. Utilice una funda transpirable de alta calidad para proteger el vehículo de los rayos ultravioleta del sol y reducir la

acumulación de suciedad y contaminación del aire. Los puntos de venta ZONTES le pueden ayudar a elegir la funda adecuada para su motocicleta.

Limpieza del vehículo

Siga las siguientes instrucciones para limpiar su vehículo:

1. Limpie la suciedad y el barro de la superficie del vehículo con agua fría. Puede utilizar una esponja suave o un cepillo suave. El uso de otros materiales rayará las partes exteriores.
2. Lave bien el vehículo con un detergente suave o jabón para automoción, una gamuza o un paño suave. La gamuza o el paño suave deben empaparse con frecuencia con el agente de limpieza. Si ha utilizado el vehículo en una carretera salada o cerca del mar, lávelo con agua fría inmediatamente después de su uso. Asegúrese de utilizar agua fría, ya que si no se acelerará la corrosión.

⚠ ADVERTENCIA

Evite la limpieza con spray y que el agua fluya a los siguientes puntos: mandos del manillar, bujías, tapas del depósito de combustible, sistema de inyección, bombas y depósitos de líquido de frenos.

No utilice agua a alta presión para limpiar el vehículo, cuerpo del acelerador, inyectores, y vaso de expansión.

3. Después de limpiar la suciedad de la superficie del vehículo, enjuague el resto del agente de limpieza con agua corriente.
4. Después de enjuagar, limpie el vehículo con un paño suave húmedo y sitúelo en un lugar fresco para que se seque.
5. Compruebe meticulosamente las superficies pintadas para detectar daños. Si los hay, repare la superficie dañada de la siguiente manera:
   - Lave la zona dañada y déjela secar
   - Seque bien la zona reparada
6. Compruebe periódicamente la superficie del vaso de expansión para comprobar su limpieza. Si observa una acumulación importante de suciedad, limpie la superficie con agua fría y un cepillo suave. Tenga cuidado de no dañar las superficies expuestas al calor.

⚠ ATENCIÓN

Después de lavar el vehículo o conducir con lluvia, puede aparecer el vaho en los faros, intermitentes o piloto trasero. Encienda las luces de estos elementos para que el calor disipe gradualmente la humedad. Arranque el motor para suministrar energía eléctrica al alumbrado y evitar que se descargue la batería. El vaho en el alumbrado puede permanecer unos días.

⚠ ADVERTENCIA

No use productos de limpieza alcalinos o ácidos para limpiar la motocicleta. Tampoco use gasolina,

ALMACENAMIENTO

líquido de frenos u otros disuelventes que dañarán el vehículo.

⚠ ADVERTENCIA

Evite limpiar las superficies pintadas del vehículo con los siguientes productos de limpieza:
Productos de limpieza para las superficies del motor, líquidos para lavar las campanas extractoras, productos para baños, limpiadores de carburadores, limpiadores de cadenas o cualquier producto que contenga ingredientes blanqueadores. Evite el contacto con limpiadores de disco y productos ácidos o alcalinos para evitar la corrosión.

Encerado del vehículo

· Después de la limpieza, se recomienda encerar y pulir, lo que no solo protege las piezas, sino que también las luce mejor.
· Utilice ceras y abrillantadores de automoción de alta calidad.
· Al utilizar ceras y abrillantadores de automoción, preste atención a las precauciones de uso del fabricante del producto.

Tubo de escape y silenciador

El tubo de escape y silenciador están hechos de acero inoxidable pero pueden llegar a ensuciarse por el barro y el polvo.
Retire el barro y el polvo con una esponja humedecida en un producto de hornos abrasivo, y luego enjuague con agua limpia. Séquelo con un paño suave.
Si fuese necesario, retire las marcas de quemadura con un compuesto comercial de grano fino y luego enjuague de la misma manera que con el barro y polvo.
Si el tubo de escape y silenciador están pintados, no use el limpiador de hornos de cocina abrasivo. Limpie las superficies pintadas con un detergente neutro. Si no está seguro, confíe el trabajo a un Servicio de Asistencia Zontes.

⚠ PRECAUCIÓN

Aunque el tubo de escape sea de acero inoxidable, puede oxidarse. Si encuentra óxido, retire de inmediato todas las trazas y suciedad.

Componentes de aluminio

El aluminio puede corroerse en contacto con la suciedad, barro o sal. Limpie las piezas de aluminio regularmente y siga estos consejos para evitar arañazos:
- No use cepillos duro, lana de acero u otras herramientas de limpieza abrasivas.
- No roce el cuerpo de mariposa.

Carrocería

Siga estos consejos para evitar arañazos y daños:
- Limpie suavemente con una esponja y agua abundante.
- Limpie concienzudamente la suciedad con detergente diluido y enjuáguelo con agua abundante.
- Evite el contacto de gasolina, líquido de frenos o detergente en el panel de

instrumentos, parabrisas, carrocería o faro.

Parabrisas

Limpie el parabrisas con un paño o esponja suave y agua abundante (evite usar detergentes o cualquier tipo de limpiadores químicos en el parabrisas). Séquelo con un paño suave y limpio.

⚠ PRECAUCIÓN

Para evitar posibles arañazos u otros daños, limpie el parabrisas solo con agua, un paño suave, o una esponja.

Si la suciedad del parabrisas es difícil de eliminar utilice un detergente neutro diluido, una esponja y agua abundante. Asegúrese de enjuagar cualquier resto de detergente (los restos de detergente pueden causar que el parabrisas se rompa).

- Si no puede eliminar los arañazos, cambie el parabrisas ya que pueden afectar a la visibilidad.
- Evite el contacto del electrolito de baterías, líquido de frenos u otros disolventes químicos con el parabrisas y componentes de cristal plástico ya que pueden dañarlos.

Comprobación después de la limpieza

Para prolongar la vida útil del vehículo, lubríquelo siguiendo las instrucciones de la sección sobre lubricación.

⚠ PELIGRO

Es muy peligroso conducir el vehículo con los frenos húmedos ya que no proporcionan la potencia de frenado comparada con la de frenos secos. Después de lavar el vehículo, pruebe el sistema de frenos a baja velocidad. Si fuese necesario, accione los frenos para que las pastillas se sequen.

Transporte

El combustible se debe vaciar antes de transportar el vehículo. El combustible es extremadamente inflamable y puede explotar bajo determinadas condiciones.
Al drenar, almacenar o volver a llenar el combustible, no haga llamas ni chispas y hágalo en un lugar bien ventilado con el motor esté parado. Siga el siguiente procedimiento para el drenaje del combustible:

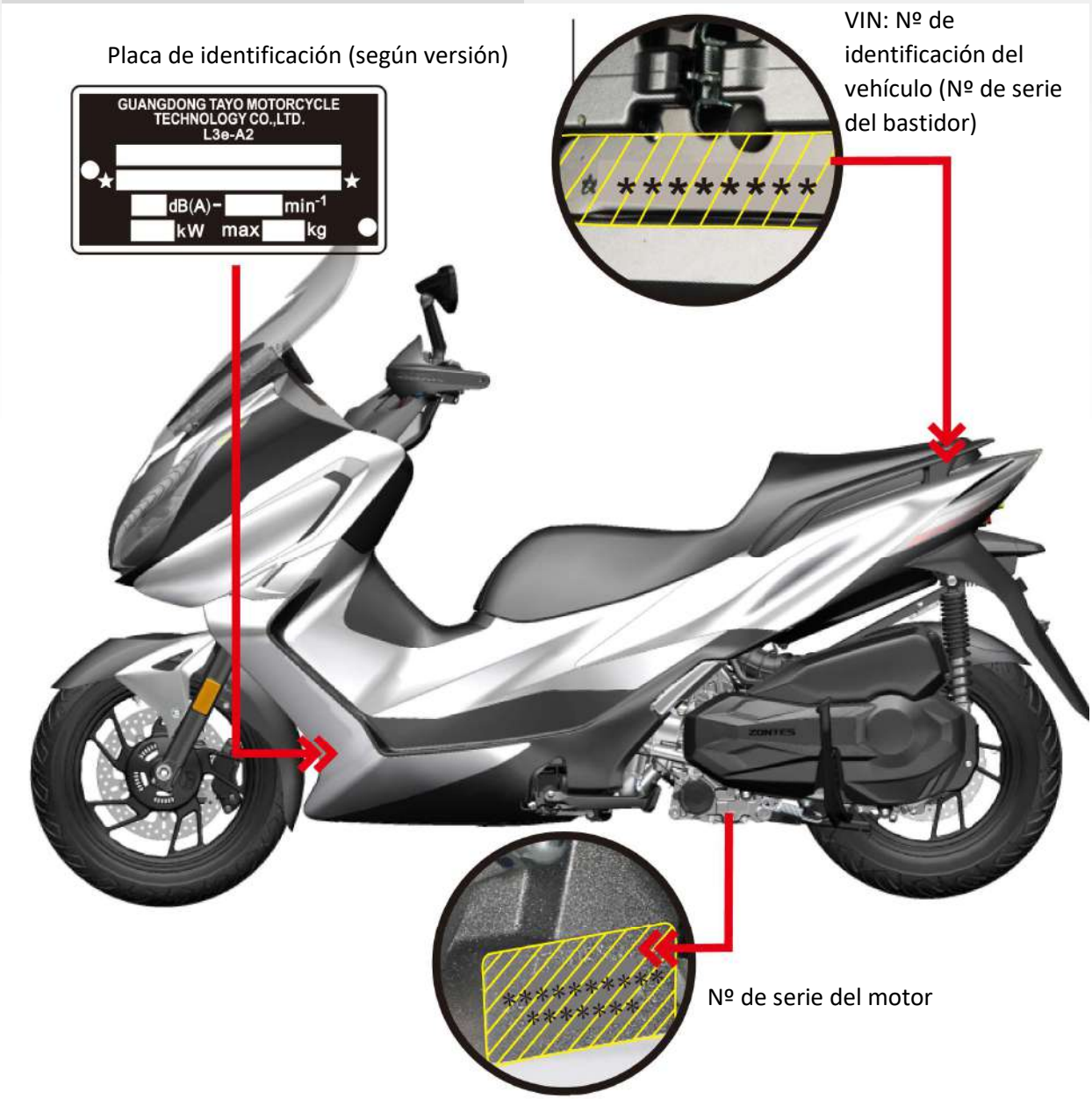
1. Pare el motor y desbloquee la dirección.
2. Utilice un sifón u otros métodos adecuados para drenar el combustible del depósito en un recipiente adecuado.

⚠ ADVERTENCIA

Cuando transporte el vehículo, asegúrese de drenar toda la gasolina del depósito par evitar peligros por derrames o fugas de combustible.

CARACTERÍSTICAS

Números de serie



Los números de bastidor y motor son únicos y se utilizan para identificar su vehículo. Son necesarios al matricular su vehículo, como también en el pedido de accesorios o recambios. Anote estos números y guárdelos en un lugar seguro.

- El número de bastidor o de identificación del vehículo (VIN) se encuentra grabado enel bastidor bajo el asiento
- La placa de identificación está fijada a la parte inferior del bastidor delantero. (según versión).
- El número de serie del motor está grabado en la parte inferior del lado izquierdo del motor.

Número de bastidor	
Número de motor	

CARACTERÍSTICAS

Dimensiones y pesos 368-E ETC

Longitud	2.200 mm
Anchura	815 mm
Altura	1.395/1.500 mm
Distancia entre ejes	1.570 mm
Luz al suelo	150 mm
Altura del asiento	770 mm
Peso	186 kg

Motor 368-E ETC

Tipo	Monocilíndrico horizontal 4T
Refrigeración	Líquida
Diámetro	79 mm
Carrera	75 mm
Cilindrada	367,6 cc
Relación de compresión	11,8:1
Arranque	Eléctrico
Engrase	Salpicadura a presión
Potencia	38,8 HP
Embrague	Automático, centrífugo en seco
Cambio	Automático por variador continuo
Relación primaria	0,73-2,5
Relación final	7,471
Transmisión	Correa

Ciclo y sist.eléctrico 368-E ETC

Ángulo dirección	37º
Neumático delantero	120/70-15
Neumático trasero	140/70-14
Encendido	Descarga inductiva
Bujía	LMAR8A-9
Batería	12V 12Ah
Fusibles	10A/15A/25A

Alumbrado 368-E

Faro Luces cortas	31W 12V
Faro Luces largas	44W 12V
Faro Posición	0,6W 12V
Luces DRL	13W 12V
Intermitentes del.	9,5W 12V
Intermitentes tras.	2,3 W 12V
Posición trasera	1,6W 12V
Luz de freno	3,4W 12V
Ilum. matrícula	0,5W 12V

Capacidades 368-E ETC

Depósito gasolina	17 l
Aceite motor	2.000 cc
Cambio aceite motor con filtro	1.750 cc
Cambio aceite motor sin filtro	1.550 cc
Aceite transmisión	230 cc
Cambio aceite transmisión	200 cc

*Las especificaciones del presente manual están sujetas a cambios sin previo aviso. Las imágenes son ilustrativas y pueden diferir de la realidad.

CARACTERÍSTICAS

Dimensiones y pesos 368-K ETC

Longitud	2.195 mm
Anchura	890 mm
Altura	1.400/1.500 mm
Distancia entre ejes	1.570 mm
Luz al suelo	150 mm
Altura del asiento	770 mm
Peso	186 kg

Motor 368-K ETC

Tipo	Monocilíndrico horizontal 4T
Refrigeración	Líquida
Diámetro	79 mm
Carrera	75 mm
Cilindrada	367,6 cc
Relación de compresión	11,8:1
Arranque	Eléctrico
Engrase	Salpicadura a presión
Potencia	38,8 HP
Embrague	Automático, centrífugo en seco
Cambio	Automático por variador continuo
Relación primaria	0,73-2,5
Relación final	7,471
Transmisión	Correa

Ciclo y sist.eléctrico 368-K ETC

Ángulo dirección	37º
Neumático delantero	120/70-15
Neumático trasero	140/70-14
Encendido	Descarga inductiva
Bujía	LMAR8A-9
Batería	12V 12Ah
Fusibles	10A/15A/25A

Alumbrado 368-K ETC

Faro Luces cortas	30W 12V
Faro Luces largas	45W 12V
Faro Posición	2,5W 12V
Luces DRL	7,5W 12V
Intermitentes del.	2,5W 12V
Intermitentes tras.	3,0 W 12V
Posición trasera	2,0W 12V
Luz de freno	6,0W 12V
Ilum. matrícula	0,5W 12V

Capacidades 368-K ETC

Depósito gasolina	17 l
Aceite motor	2.000 cc
Cambio aceite motor con filtro	1.750 cc
Cambio aceite motor sin filtro	1.550 cc
Aceite transmisión	230 cc
Cambio aceite transmisión	200 cc

*Las especificaciones del presente manual están sujetas a cambios sin previo aviso. Las imágenes son ilustrativas y pueden diferir de la realidad.

CARACTERÍSTICA

Dimensiones y pesos 368-M ETC

Longitud	2025 mm
Anchura	805 mm
Altura	1185 mm
Distancia entre ejes	1405 mm
Luz al suelo	150 mm
Altura del asiento	760 mm
Peso	165 kg (seco)

Motor 368-M ETC

Tipo	Monocilíndrico horizontal 4T
Refrigeración	Líquida
Diámetro	79 mm
Carrera	75 mm
Cilindrada	367,6 cc
Relación de compresión	11,8:1
Arranque	Eléctrico
Engrase	Salpicadura a presión
Potencia	28,5 kW
Embrague	Automático, centrífugo en seco
Cambio	Automático por variador continuo
Relación primaria	0,73-2,5
Relación final	7,293
Transmisión	Correa

Ciclo y sist. eléctrico 368-M ETC

Ángulo dirección	37º
Neumático delantero	120/70-15
Neumático trasero	140/70-14
Encendido	Descarga inductiva
Bujía	LMAR8A-9
Batería	12V 12Ah
Fusibles	10A/15A/25A

Alumbrado 368-M ETC

Faro Luces cortas	30W 12V
Faro Luces largas	45W 12V
Faro Posición	2,5W 12V
Luces DRL	7,5W 12V
Intermitentes del.	2,5W 12V
Intermitentes tras.	3,0 W 12V
Posición trasera	2,0W 12V
Luz de freno	6,0W 12V
Ilum. matrícula	0,5W 12V

Capacidades 368-M ETC

Depósito gasolina	12 l
Aceite motor	2.000 cc
Cambio aceite motor con filtro	1.750 cc
Cambio aceite motor sin filtro	1.550 cc
Aceite transmisión	230 cc
Cambio aceite transmisión	200 cc

CARACTERÍSTICA

Dimensiones y pesos 368-D ETC

Longitud	2025 mm
Anchura	805 mm
Altura	1190 mm
Distancia entre ejes	1405 mm
Luz al suelo	150 mm
Altura del asiento	760 mm
Peso	165 kg (seco)

Motor 368-D ETC

Tipo	Monocilíndrico horizontal 4T
Refrigeración	Líquida
Diámetro	79 mm
Carrera	75 mm
Cilindrada	367,6 cc
Relación de compresión	11,8:1
Arranque	Eléctrico
Engrase	Salpicadura a presión
Potencia	28,5 kW
Embrague	Automático, centrífugo en seco
Cambio	Automático por variador continuo
Relación primaria	0,73-2,5
Relación final	7,293
Transmisión	Correa

Ciclo y sist. eléctrico 368-D ETC

Ángulo dirección	37º
Neumático delantero	120/70-15
Neumático trasero	140/70-14
Encendido	Descarga inductiva
Bujía	LMAR8A-9
Batería	12V 12Ah
Fusibles	10A/15A/25A

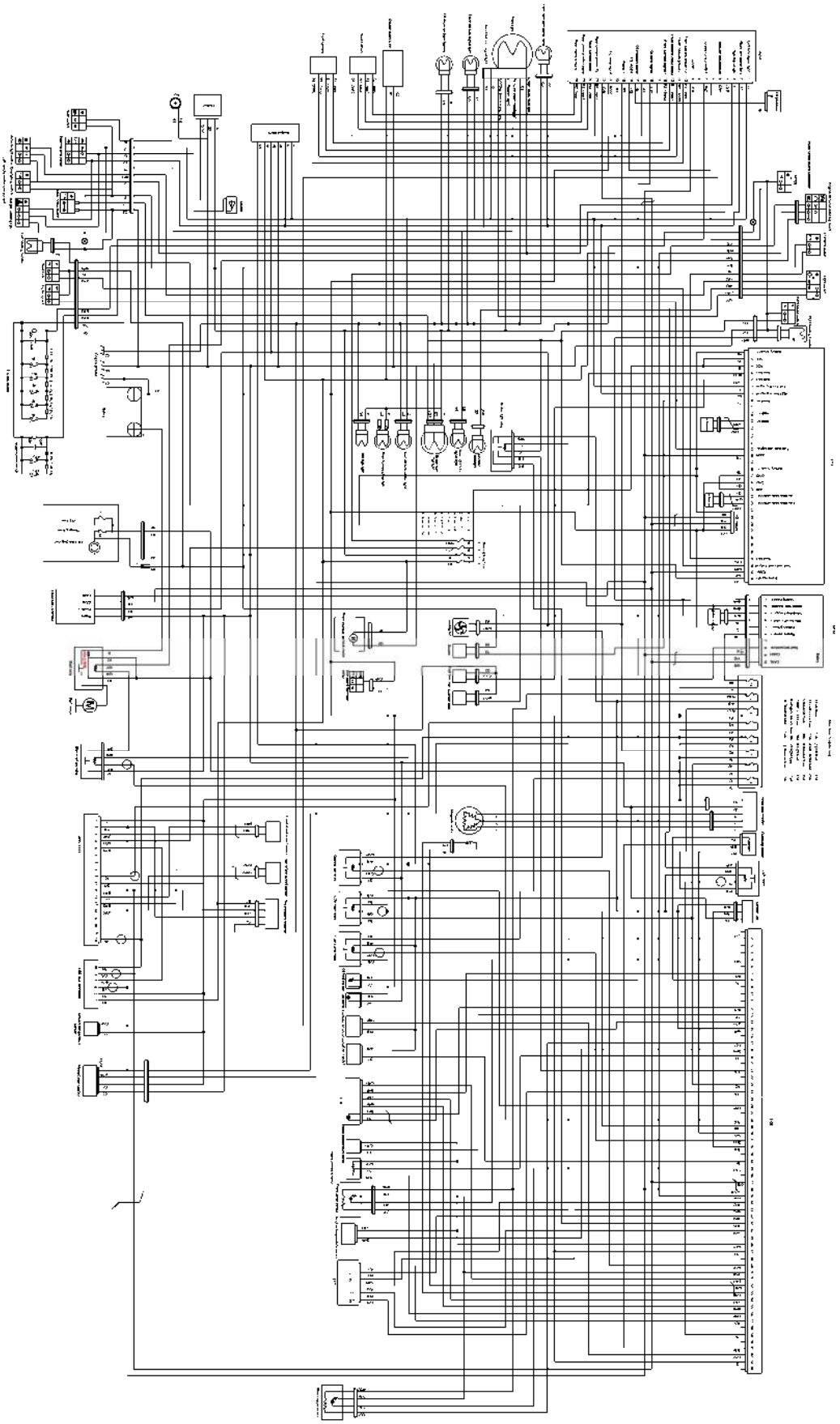
Alumbrado 368-D ETC

Faro Luces cortas	30W 12V
Faro Luces largas	45W 12V
Faro Posición	2,5W 12V
Luces DRL	7,5W 12V
Intermitentes del.	2,5W 12V
Intermitentes tras.	3,0 W 12V
Posición trasera	2,0W 12V
Luz de freno	6,0W 12V
Ilum. matrícula	0,5W 12V

Capacidades 368-D ETC

Depósito gasolina	12 l
Aceite motor	2.000 cc
Cambio aceite motor con filtro	1.750 cc
Cambio aceite motor sin filtro	1.550 cc
Aceite transmisión	230 cc
Cambio aceite transmisión	200 cc

Esquema eléctrico



ZONTES

Jorge Peralta Martínez 2330
Los Troncos del Talar CP. 1618 (B1608FEH)
Tigre, Buenos Aires, Argentina

zontes_argentina

www.zontes.com.ar